

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ απόδοση του εγχειριδίου για την εξέταση αιτήσεων θεώρησης και την τροποποίηση χορηγηθεισών θεωρήσεων με βάση την:

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ Ε(2010)1620 τελικό

της 19.3.2010

σχετικά με τη θέσπιση του εγχειριδίου για την εξέταση αιτήσεων θεώρησης και την τροποποίηση χορηγηθεισών θεωρήσεων

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ Ε(2011)5501 τελικό

της 4/8/2011

για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. Ε(2010)1620 τελικό της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 2010 σχετικά με τη θέσπιση εγχειριδίου για την εξέταση αιτήσεων θεώρησης και την τροποποίηση των χορηγηθεισών θεωρήσεων

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ
ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΩΝ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

- Ενοποιημένη απόδοση (15.9.2011) -

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Ι: ΓΕΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ.....	10
1. Κράτη μέλη της ΕΕ.....	10
2. Συνδεδεμένα κράτη.....	10
3. Κράτη μέλη της ΕΕ και συνδεδεμένα κράτη τα οποία έχουν καταργήσει τους ελέγχους στα εσωτερικά τους σύνορα και εφαρμόζουν ολόκληρο το κεκτημένο Σένγκεν σε σχέση με την έκδοση θεωρήσεων για παραμονή που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες.....	10
4. Μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ/του ΕΟΧ και ελβετών πολιτών.....	11
5. Συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων.....	11
6. Τύποι θεωρήσεων που καλύπτονται από τον κώδικα θεωρήσεων και από το εγχειρίδιο του κώδικα θεωρήσεων.....	13
7. Αυτοκόλλητη θεώρηση ενιαίου τύπου.....	13
8. Έγγραφα τα οποία επιτρέπουν την είσοδο ή/και την παραμονή στην επικράτεια των κρατών μελών και τα οποία δεν καλύπτονται ούτε από τον κώδικα θεωρήσεων ούτε από το εγχειρίδιο.....	13
ΜΕΡΟΣ ΙΙ: ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΘΕΩΡΗΣΗΣ.....	15
1. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ.....	15
1.1. Ποιες ιθαγένειες υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης;.....	15
1.2. Ποιες ιθαγένειες απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης;.....	16
1.3. Ποιες ιθαγένειες υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα;.....	17
2. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΡΜΟΔΙΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΜΟΔΙΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ.....	19
2.1. Αίτηση ενιαίας θεώρησης για μία είσοδο.....	19
2.2. Αίτηση ενιαίας θεώρησης πολλαπλών εισόδων.....	19
2.3. Αίτηση ενιαίας θεώρησης για σκοπούς διέλευσης.....	20
2.4. Αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα.....	20
2.5. Πώς αντιμετωπίζεται η αίτηση αιτούντος, ο οποίος ταξιδεύει σε διάφορα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένου κράτους μέλους που τον απαλλάσσει από την υποχρέωση θεώρησης.....	21
2.6. Πρέπει το προξενείο ενός κράτους μέλους να δεχθεί την αίτηση προσώπου που ταξιδεύει σε ένα κράτος μέλος το οποίο δεν διαθέτει παρουσία ούτε εκπροσωπείται στην τρίτη χώρα στην οποία διαμένει ο αιτών;.....	22

2.7.	Τι πρέπει να γίνει εάν μια αίτηση υποβληθεί σε προξενείο το οποίο δεν είναι αρμόδιο να την εξετάσει;	22
2.8.	Μπορεί ένα προξενείο να δεχθεί την αίτηση ενός προσώπου που δεν διαμένει εντός της δικαιοδοσίας του προξενείου;	23
2.9.	Μπορεί το προξενείο κράτους μέλους που βρίσκεται στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους να εξετάσει αιτήσεις θεώρησης;	24
3.	ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ	25
3.1.	Πότε μπορεί να υποβληθεί η αίτηση;.....	25
3.2.	Σύστημα προκαθορισμένης συνάντησης	26
3.3.	Αυτοπρόσωπη παρουσία του αιτούντος.....	26
4.	ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ	29
4.2.	Έντυπο υποψηφιότητας.....	31
4.3.	Η φωτογραφία	32
4.4.	Το τέλος θεώρησης	32
4.5.	Παραδεκτό της αίτησης	36
4.6.	Πώς πρέπει να αντιμετωπισθεί μια απαράδεκτη αίτηση;.....	37
4.7.	Μπορεί μια απαράδεκτη αίτηση να εξετασθεί σε ορισμένες περιπτώσεις;	37
4.8.	Ποιες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται στον αιτούντα μετά την υποβολή της αίτησης σχετικά με τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο VIS;	38
5.	ΒΙΟΜΕΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	39
5.1.	Ποια βιομετρικά στοιχεία πρέπει να λαμβάνονται;	39
5.2.	Σε ποιο στάδιο της διαδικασίας υποβολής αίτησης πρέπει να συλλέγονται τα βιομετρικά στοιχεία;	39
5.3.	Ποιοι αιτούντες απαλλάσσονται από τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων;.....	40
5.4.	Τι πρέπει να γίνει εάν η ποιότητα των ληφθέντων δακτυλικών αποτυπωμάτων είναι ανεπαρκής;	40
6.	ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΑΙ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ	41
6.1.	Δικαιολογητικά	41
6.2.	Ποια έγγραφα πρέπει να υποβάλλονται για την υποστήριξη αίτησης ενιαίας θεώρησης;	42
6.3.	Ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση	50
7.	ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ	52
7.1.	Οι βασικές αρχές.....	52

7.2.	Δημιουργία φακέλου αίτησης και διενέργεια ελέγχου στο VIS	52
7.3.	Γνησιότητα και αξιοπιστία εγγράφων και δηλώσεων.....	53
7.4.	Το ταξιδιωτικό έγγραφο.....	53
7.5.	Ο σκοπός της προβλεπόμενης παραμονής.....	54
7.6.	Οι όροι της προβλεπόμενης παραμονής.....	56
7.7.	Ο κίνδυνος για την ασφάλεια και ο κίνδυνος για τη δημόσια υγεία.....	57
7.8.	Ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση	58
7.9.	Έλεγχος της διάρκειας προηγούμενων και προβλεπόμενων παραμονών	58
7.10.	Πρόσθετα έγγραφα.....	60
7.11.	Πότε πρέπει να καλείται σε συνέντευξη ο αιτών;.....	61
7.12.	Αξιολόγηση του κινδύνου παράνομης μετανάστευσης και της πρόθεσης του αιτούντος να αναχωρήσει από την επικράτεια των κρατών μελών πριν από τη λήξη της θεώρησης	61
7.13.	Αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα	62
7.14.	Ανήλικοι.....	63
7.15.	Διαβίβαση του φακέλου αίτησης σε περιπτώσεις στις οποίες η εξέταση της αίτησης διακόπτεται από το εκπροσωπούν κράτος μέλος.....	63
8.	ΛΗΨΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ.....	64
8.1.	Ποιες είναι οι προθεσμίες για τη λήψη απόφασης σχετικά με μια αίτηση;.....	64
8.2.	Από πότε αρχίζουν να υπολογίζονται οι προθεσμίες για τη λήψη απόφασης σε μια αίτηση;.....	65
9.	ΕΙΔΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ	66
9.1.	Θεώρηση η οποία επιτρέπει στον κάτοχο να εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών.....	67
9.2.	Θεώρηση η οποία δεν επιτρέπει στον κάτοχό της να εισέλθει στο έδαφος των κρατών μελών.....	71
10.	ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΘΕΩΡΗΣΗΣ	72
11.	ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΗ ΘΕΩΡΗΣΗ	73
11.1.	Συμπλήρωση της αυτοκόλλητης θεώρησης.....	73
11.2.	Τοποθέτηση της αυτοκόλλητης θεώρησης	73
11.3.	Ακύρωση συμπληρωμένης αυτοκόλλητης θεώρησης.....	74
12.	ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΘΕΩΡΗΣΗΣ	75

12.1.	Για ποιους λόγους μπορεί να απορριφθεί η αίτηση θεώρησης;.....	75
12.2.	Κοινοποιείται η απόρριψη της αίτησης χορήγησης θεώρησης στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της απόρριψης;.....	76
12.3.	Διαθέτει ο ενδιαφερόμενος δικαίωμα προσφυγής κατά απορριπτικής απόφασης; ...	76
13.	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ.....	77
13.1.	Πρέπει ο αιτών να εμφανισθεί αυτοπροσώπως για να παραλάβει το ταξιδιωτικό έγγραφο;.....	77
14.	ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ ΦΑΚΕΛΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ.....	78
14.1.	Τι πρέπει να τηρείται σε κάθε φάκελο;.....	78
14.2.	Για πόσο διάστημα πρέπει να τηρούνται οι φάκελοι;.....	78
ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ: ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΙΤΟΥΝΤΕΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Ή ΕΛΒΕΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ.....		
79		
1.	Εφαρμόζεται η οδηγία 2004/38/ΕΚ στον αιτούντα θεώρηση;.....	80
2.	Μπορεί η οδηγία 2004/38/ΕΚ να απαλλάξει μέλη της οικογένειας πολίτη της ΕΕ από την υποχρέωση θεώρησης;.....	82
3.	Ειδικές παρεκκλίσεις από τους γενικούς κανόνες του κώδικα θεωρήσεων.....	84
3.1.	Τέλος θεώρησης.....	84
3.2.	Τέλος εξυπηρέτησης σε περίπτωση εξωπορισμού της συγκέντρωσης των αιτήσεων.....	84
3.3.	Παροχή κάθε διευκόλυνσης.....	84
3.4.	Χρόνος διεκπεραίωσης.....	84
3.5.	Είδη χορηγούμενων θεωρήσεων.....	84
3.6.	Δικαιολογητικά.....	85
3.7.	Το βάρος της απόδειξης.....	85
3.8.	Άρνηση χορήγησης θεώρησης.....	86
3.9.	Κοινοποίηση και αιτιολόγηση της άρνησης.....	86
4.	Μέλη οικογενειας πολιτων της ΕΕ που υποβαλλουν αιτηση θεωρησης στα εξωτερικα συνορα.....	87
1.	Ορισμός του «μελους οικογενειας» στη ΣΕΚΠ.....	88
1.1.	Διαφορές μεταξύ της οδηγίας 2004/38/ΕΚ και της ΣΕΚΠ.....	88
2.	Ειδικές παρεκκλισεις από τους γενικους κανονες του κωδικα θεωρησεων.....	88
2.1.	Τέλος θεώρησης.....	88
2.2.	Παροχή κάθε διευκόλυνσης – Χρόνος διεκπεραίωσης.....	89

2.3.	Είδη χορηγούμενων θεωρήσεων	89
2.4.	Δικαιολογητικά	89
2.5.	Το βάρος της απόδειξης	89
2.6.	Κοινοποίηση και αιτιολόγηση της άρνησης	90
ΜΕΡΟΣ IV: ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ ΣΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ.....		91
1.	Υποβολή αιτήσης θεώρησης στα εξωτερικά συνόρα	91
1.1.	Μπορεί να υποβληθεί αίτηση θεώρησης στα σύνορα;	91
1.2.	Εφαρμόζονται ειδικοί κανόνες για την εξέταση της αίτησης θεώρησης στα σύνορα;	91
1.3.	Τι είδους θεωρήσεις μπορούν να χορηγηθούν στα εξωτερικά σύνορα;	93
1.4.	Συμπλήρωση της αυτοκόλλητης θεώρησης.....	93
1.5.	Ενημέρωση των κεντρικών αρχών άλλων κρατών μελών για τη χορήγηση θεώρησης	93
1.6.	Απόρριψη αίτησης θεώρησης η οποία υποβλήθηκε στα εξωτερικά σύνορα.....	93
1.7.	Κοινοποιείται η απόρριψη της αίτησης χορήγησης θεώρησης στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της απόρριψης;.....	94
2.	Θεωρήσεις που χορηγούνται σε διερχόμενους ναυτικούς στα σύνορα	95
ΜΕΡΟΣ V: ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΩΝ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ		97
1.	Παράταση χορηγηθείσας θεώρησης	97
1.1.	Σε ποιες περιπτώσεις είναι υποχρεωτική η παράταση της χορηγηθείσας θεώρησης;	97
1.2.	Σε ποιες περιπτώσεις δεν είναι υποχρεωτική η παράταση της χορηγηθείσας θεώρησης;	97
1.3.	Πρέπει να πραγματοποιηθεί «προηγούμενη διαβούλευση» πριν από τη λήψη απόφασης περί παράτασης της θεώρησης;	98
1.4.	Ποια πρέπει να είναι η εδαφική ισχύς της παραταθείσας θεώρησης;.....	98
1.5.	Ποια πρέπει να είναι η επιτρεπόμενη περίοδος παραμονής βάσει της παραταθείσας θεώρησης;	98
1.6.	Ποια μορφή πρέπει να προσλάβει η παράταση;	98
1.7.	Τι πρέπει να ελέγχεται όταν αξιολογείται αίτημα παράτασης θεώρησης;.....	98
1.8.	Πρέπει να καταχωρισθούν στο VIS τα δεδομένα σχετικά με την παραταθείσα θεώρηση;.....	99
2.	Κατάργηση χορηγηθείσας θεώρησης.....	99
2.1.	Λόγοι κατάργησης	99

2.2.	Πώς επισημαίνεται η κατάργηση;.....	100
2.3.	Πρέπει να καταχωρισθούν στο VIS τα δεδομένα σχετικά με την καταργηθείσα θεώρηση;.....	100
2.4.	Κοινοποιείται η κατάργηση στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της κατάργησης;.....	100
2.5.	Δικαιούται ο ενδιαφερόμενος να προσφύγει κατά της απόφασης κατάργησης;.....	101
3.	Ανάκληση χορηγηθείσας θεωρήσης.....	101
3.1.	Λόγοι ανάκλησης.....	101
3.2.	Πώς επισημαίνεται η ανάκληση;.....	101
3.3.	Πρέπει να καταχωρισθούν στο VIS τα δεδομένα σχετικά με την ανακληθείσα θεώρηση;.....	102
3.4.	Κοινοποιείται η ανάκληση στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της ανάκλησης;.....	102
3.5.	Δικαιούται ο ενδιαφερόμενος να προσφύγει κατά της ανάκλησης;.....	102
4.	Μεταφράσεις των λεξεων «Καταργείται» και «Ανακαλείται».....	103

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Στόχος του παρόντος εγχειριδίου για την πρακτική εφαρμογή του κώδικα θεωρήσεων είναι η θέσπιση επιχειρησιακών οδηγιών (κατευθυντήριων γραμμών, βέλτιστων πρακτικών και συστάσεων) για την άσκηση των καθηκόντων του προξενικού προσωπικού των κρατών μελών και του προσωπικού άλλων αρχών που είναι υπεύθυνες για την εξέταση και τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τις αιτήσεις θεώρησης, καθώς και των καθηκόντων του προσωπικού των αρχών που είναι υπεύθυνες για την τροποποίηση των χορηγηθεισών θεωρήσεων.

Το εγχειρίδιο και οι επιχειρησιακές οδηγίες του λαμβάνουν υπόψη τον κώδικα θεωρήσεων¹ και κάθε άλλη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει σημασία για την εφαρμογή από το προξενικό προσωπικό και το προσωπικό άλλων αρχών, υπεύθυνων για την εξέταση και τη λήψη αποφάσεων σχετικά με αιτήσεις θεώρησης, της κοινής πολιτικής θεώρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία ρυθμίζει την έκδοση θεωρήσεων διέλευσης από ή με πρόθεση διαμονής στην επικράτεια των κρατών μελών, που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες ανά εξαμήνη περίοδο. Ο κατάλογος των νομικών πράξεων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για το παρόν εγχειρίδιο παρατίθεται στο [Μέρος VI](#).

Βάση για την εκπόνηση του παρόντος εγχειριδίου αποτελεί το άρθρο 51 του κώδικα θεωρήσεων. Το εγχειρίδιο δεν δημιουργεί καμία νομικά δεσμευτική υποχρέωση για τα κράτη μέλη ούτε θεσπίζει κάποια νέα δικαιώματα ή υποχρεώσεις για τα άτομα που ενδέχεται να αφορά, αλλά στοχεύει να εξασφαλίσει την εναρμονισμένη εφαρμογή των νομικών διατάξεων. Μόνον οι νομικές πράξεις επί των οποίων βασίζεται ή στις οποίες παραπέμπει το εγχειρίδιο παράγουν νομικά δεσμευτικά αποτελέσματα και μπορούν να τύχουν επίκλησης ενώπιον εθνικών δικαστηρίων.

Τα θεμελιώδη δικαιώματα που κατοχυρώνονται στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να διασφαλίζονται για κάθε πρόσωπο που υποβάλλει αίτηση θεώρησης. Η διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης θα πρέπει να διεξάγεται με επαγγελματικό και προσήκοντα τρόπο και να συμμορφώνεται πλήρως προς την απαγόρευση απάνθρωπης και ταπεινωτικής μεταχείρισης και προς την απαγόρευση των διακρίσεων που κατοχυρώνονται, αντίστοιχα, στα άρθρα 3 και 14 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στα άρθρα 4 και 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ειδικότερα, το προξενικό προσωπικό πρέπει να ασκεί τα καθήκοντά του σεβόμενο πλήρως την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και να μην προβαίνει σε διακρίσεις έναντι προσώπων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού. Τα μέτρα που λαμβάνονται κατά την άσκηση των καθηκόντων τους πρέπει να είναι ανάλογα με τους επιδιωκόμενους στόχους.

Το προξενικό προσωπικό πρέπει να επιδιώκει την ισορροπία μεταξύ αφενός της αναγκαιότητας διαρκούς επαγρύπνησης για τον εντοπισμό δυνητικών λαθρομεταναστών ή προσώπων που συνιστούν κίνδυνο για τη δημόσια τάξη και την εσωτερική ασφάλεια και, αφετέρου, της αναγκαιότητας διασφάλισης της ομαλής διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης που υποβάλλονται από πρόσωπα που πληρούν τις προϋποθέσεις εισόδου. Είναι αδύνατο να συγκεντρωθούν σε ένα εγχειρίδιο επιχειρησιακές οδηγίες που να προσφέρουν σαφή καθοδήγηση για κάθε μεμονωμένη περίπτωση που ενδέχεται να προκύψει. Στις περιπτώσεις για τις οποίες δεν παρέχεται σαφής καθοδήγηση, το προξενικό προσωπικό οφείλει να εξετάζει τις αιτήσεις θεώρησης σε πλήρη συμμόρφωση με το πνεύμα της κοινής πολιτικής θεώρησης.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13.7.2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεώρησης (κώδικας θεώρησης), Ε L 243, 15.9.2009, σ. 1.

ΜΕΡΟΣ Ι: ΓΕΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

1. ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΕ

1. Αυστρία	10. Γερμανία	19. Κάτω Χώρες
2. Βέλγιο	11. Ελλάδα	20. Πολωνία
3. Βουλγαρία	12. Ουγγαρία	21. Πορτογαλία
4. Τσεχική Δημοκρατία	13. Ιρλανδία	22. Ρουμανία
5. Κύπρος	14. Ιταλία	23. Σλοβακία
6. Δανία	15. Λετονία	24. Σλοβενία
7. Εσθονία	16. Λιθουανία	25. Ισπανία
8. Φινλανδία	17. Λουξεμβούργο	26. Σουηδία
9. Γαλλία	18. Μάλτα	27. Ηνωμένο Βασίλειο

2. ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΚΡΑΤΗ

Νορβηγία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν (χώρες ΕΟΧ²) και Ελβετία.

3. ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΚΡΑΤΗ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΕΙ ΤΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΣΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΤΟΥΣ ΣΥΝΟΡΑ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΖΟΥΝ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟ ΣΕΝΓΚΕΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ ΤΡΕΙΣ ΜΗΝΕΣ

1. Αυστρία	10. Ουγγαρία	19. Πολωνία
2. Βέλγιο	11. Ισλανδία	20. Πορτογαλία
3. Τσεχική Δημοκρατία	12. Ιταλία	21. Σλοβακία
4. Δανία	13. Λετονία	22. Σλοβενία
5. Εσθονία	14. Λιθουανία	23. Ισπανία
6. Φινλανδία	15. Λουξεμβούργο	24. Σουηδία
7. Γαλλία	16. Μάλτα	25. Ελβετία
8. Γερμανία	17. Κάτω Χώρες	
9. Ελλάδα	18. Νορβηγία	

ΣΗΜ.

Στις 28.2.2008 υπογράφηκε πρωτόκολλο μεταξύ της ΕΕ/ΕΚ, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Λιχτενστάιν στο κεκτημένο του Σένγκεν, αλλά το Λιχτενστάιν δεν εφαρμόζει ακόμη το κεκτημένο του Σένγκεν.

Για τους σκοπούς του κώδικα θεωρήσεων και του παρόντος εγχειριδίου, ο όρος «κράτος μέλος» αναφέρεται σε εκείνα τα κράτη μέλη της ΕΕ που εφαρμόζουν ολόκληρο το κεκτημένο του Σένγκεν και στα συνδεδεμένα κράτη, ο δε όρος «επικράτεια των κρατών μελών» αναφέρεται στην επικράτεια (βλέπε σημείο 1.1) των εν λόγω «κρατών μελών».

Όσον αφορά τη Γαλλία και τις Κάτω Χώρες, η κοινή πολιτική θεωρήσεων εφαρμόζεται μόνον στα ευρωπαϊκά εδάφη των συγκεκριμένων κρατών μελών και όσον αφορά τη Νορβηγία δεν εφαρμόζεται στο Svalbard (Spitzbergen).

Η Βουλγαρία, η Κύπρος και η Ρουμανία δεν εφαρμόζουν ακόμη ολόκληρο το κεκτημένο του Σένγκεν. Αυτό σημαίνει ότι ο κώδικας θεωρήσεων είναι δεσμευτικός για τις χώρες αυτές,

² Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

αλλά έως την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν τα τρία αυτά κράτη μέλη εκδίδουν εθνικές θεωρήσεις για διαμονή βραχείας διάρκειας οι οποίες ισχύουν μόνον στην επικράτειά τους. Η Βουλγαρία, η Κύπρος και η Ρουμανία εφαρμόζουν πλήρως τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή.

4. ΜΕΛΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ/ΤΟΥ ΕΟΧ³ ΚΑΙ ΕΛΒΕΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ

Βάσει του άρθρου 21 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁴, κάθε πολίτης της Ένωσης έχει το δικαίωμα να κυκλοφορεί και να διαμένει ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών, υπό την επιφύλαξη των περιορισμών και των προϋποθέσεων που προβλέπονται στις Συνθήκες και στις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή τους. Οι εν λόγω περιορισμοί και προϋποθέσεις περιγράφονται στην οδηγία 2004/38/ΕΚ⁵ σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών της οικογένειάς τους να κυκλοφορούν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών (της ΕΕ). Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει ειδικό κεφάλαιο (Μέρος ΙΙΙ), το οποίο περιλαμβάνει τους συγκεκριμένους κανόνες που εφαρμόζονται στους αιτούντες θεώρηση οι οποίοι είναι μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ/του ΕΟΧ που καλύπτονται από την οδηγία και μέλη οικογένειας ελβετών πολιτών που καλύπτονται από τη συμφωνία ΕΚ-Ελβετίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων.

5. ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Οι συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ορισμένων τρίτων χωρών για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων προβλέπουν διαδικαστικές διευκολύνσεις για υπηκόους συγκεκριμένων τρίτων χωρών (π.χ. μείωση του τέλους θεώρησης, έκδοση θεωρήσεων πολλαπλών εισόδων για συγκεκριμένες κατηγορίες αιτούντων, βραχύτερες προθεσμίες διεκπεραίωσης), χωρίς να αλλοιώνονται οι προϋποθέσεις έκδοσης θεωρήσεων (δηλαδή ο αιτών εξακολουθεί να πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις εισόδου).

Επί του παρόντος ισχύουν εννέα συμφωνίες για τη απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων⁶. Οι κοινές επιτροπές που παρακολουθούν τις εν λόγω συμφωνίες απλούστευσης θεωρήσεων έχουν καταρτίσει συγκεκριμένες κατευθυντήριες οδηγίες εφαρμογής για κάθε συμφωνία. Οι συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων δεσμεύουν όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ, εκτός της Δανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας. Τα συνδεδεμένα κράτη Σένγκεν δεν καλύπτονται από τις συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων. Η Δανία, η Νορβηγία και η Ελβετία έχουν συνάψει διμερείς συμφωνίες με ορισμένα από τα ενδιαφερόμενα τρίτα κράτη.

<i>Τρίτη χώρα</i>	<i>Έναρξη ισχύος της συμφωνίας με την ΕΕ</i>	<i>Έναρξη ισχύος της διμερούς συμφωνίας</i>	<i>Έναρξη ισχύος της διμερούς συμφωνίας</i>	<i>Έναρξη ισχύος της διμερούς συμφωνίας</i>
-------------------	--	---	---	---

³ Δυνάμει της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η οδηγία 2004/38/ΕΚ ισχύει και στα κράτη μέλη του ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν). Οι παρεκκλίσεις από την οδηγία, οι οποίες προβλέπονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ, δεν ενδιαφέρουν για τη διαδικασία διεκπεραίωσης των θεωρήσεων. Κατά συνέπεια, όταν το παρόν εγχειρίδιο αναφέρεται σε πολίτες της ΕΕ, πρέπει να θεωρείται ότι αναφέρεται επίσης σε πολίτες του ΕΟΧ, εκτός εάν ορίζεται κάτι διαφορετικό.

⁴ Πρώην άρθρο 18 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

⁵ ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77.

⁶ Ιούνιος 2011

		<i>Δανία</i>	<i>Νορβηγία</i>	<i>Ελβετία</i>
Ρωσική Ομοσπονδία	1.6.2007	1.10.2009	1.12.2008	1.2.2011
Ουκρανία	1.1.2008	1.3.2009		
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας⁷	1.1.2008		1.2.2008	
Σερβία⁸	1.1.2008	1.5.2009		1.7.2010
Μαυροβούνιο⁹	1.1.2008	1.8.2008	16.12.09	
Βοσνία και Ερζεγοβίνη¹⁰	1.1.2008	1.4.2009	1.5.2009	1.7.2009
Αλβανία¹¹	1.1.2008	1.12.2008	1.5.2009	
Δημοκρατία της Μολδαβίας	1.1.2008			1.2.2011
Γεωργία	1.3.2011			

⁷ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1244/2009 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, οι υπήκοοι της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας που κατέχουν βιομετρικά διαβατήρια απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης (ΕΕ L 336 της 18.12.2009, σ. 1)· η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων εξακολουθεί να ισχύει για τους κατόχους μη βιομετρικών διαβατηρίων.

⁸ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1244/2009 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, οι υπήκοοι της Σερβίας που κατέχουν βιομετρικά διαβατήρια (εξαιρούνται οι κάτοχοι διαβατηρίων που έχουν εκδοθεί από τη σερβική υπηρεσία συντονισμού [στη σερβική γλώσσα: Koordinaciona uprava]) απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης (ΕΕ L 336 της 18.12.2009, σ. 1)· η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων εξακολουθεί να ισχύει για τους κατόχους μη βιομετρικών διαβατηρίων και για τους κατόχους διαβατηρίων που εκδόθηκαν από τη Σερβική Υπηρεσία Συντονισμού.

⁹ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1244/2009 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, οι υπήκοοι του Μαυροβουνίου που κατέχουν βιομετρικά διαβατήρια απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης (ΕΕ L 336 της 18.12.2009, σ. 1)· καθώς τα μη βιομετρικά διαβατήρια του Μαυροβουνίου δεν ισχύουν πλέον, η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων δεν εφαρμόζεται πλέον στην πράξη.

¹⁰ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1091/2010 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, οι υπήκοοι της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης που κατέχουν βιομετρικά διαβατήρια απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης (ΕΕ L 329 της 14/12/2010, σ. 1)· η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων εξακολουθεί να ισχύει για τους κατόχους μη βιομετρικών διαβατηρίων.

¹¹ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1091/2010 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, οι υπήκοοι της Αλβανίας που κατέχουν βιομετρικά διαβατήρια απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης (ΕΕ L 329 της 14/12/2010, σ. 1)· η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων εξακολουθεί να ισχύει για τους κατόχους μη βιομετρικών διαβατηρίων.

6. ΤΥΠΟΙ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

Ο κώδικας θεωρήσεων «*θεσπίζει τις διαδικασίες και τις προϋποθέσεις έκδοσης θεωρήσεων για διέλευση από ή με πρόθεση παραμονής στην επικράτεια των κρατών μελών, που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες ανά εξάμηνη περίοδο*» (δηλαδή «*παραμονή βραχείας διάρκειας*») και «*θεσπίζει τις διαδικασίες και τις προϋποθέσεις χορήγησης θεωρήσεων για διέλευση μέσω των διεθνών ζωνών διέλευσης των αερολιμένων των κρατών μελών*». Οι χορηγούμενες θεωρήσεις μπορεί να είναι ενιαίες θεωρήσεις, δηλαδή θεωρήσεις οι οποίες επιτρέπουν στον κάτοχό τους να κυκλοφορεί σε ολόκληρη την επικράτεια των κρατών μελών, ή θεωρήσεις περιορισμένης εδαφικής ισχύος οι οποίες επιτρέπουν στον κάτοχό τους να κυκλοφορεί μόνον στην επικράτεια ενός ή περισσότερων κρατών μελών, ή θεωρήσεις διέλευσης από αερολιμένα οι οποίες επιτρέπουν στον κάτοχό τους να διέλθει από τις διεθνείς ζώνες διέλευσης ενός ή περισσότερων αερολιμένων των κρατών μελών.

7. ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΗ ΘΕΩΡΗΣΗ ΕΝΙΑΙΟΥ ΤΥΠΟΥ

Οι ενιαίες θεωρήσεις, οι θεωρήσεις περιορισμένης εδαφικής ισχύος και οι θεωρήσεις διέλευσης από αερολιμένα που εκδίδονται από τα κράτη μέλη εκτυπώνονται στην αυτοκόλλητη θεώρηση ενιαίου τύπου που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/95 του Συμβουλίου για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου.

8. ΈΓΓΡΑΦΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ Η/ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΚΑΙ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΟΥΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

– Εθνικές θεωρήσεις για παραμονή μακράς διάρκειας

Οι διαδικασίες και οι προϋποθέσεις για την έκδοση εθνικών θεωρήσεων για παραμονή μακράς διάρκειας (με πρόθεση παραμονής για διάστημα άνω των 3 μηνών) καλύπτονται από την εθνική νομοθεσία, παρότι οι κάτοχοι θεώρησης για παραμονή μακράς διάρκειας δικαιούνται να κυκλοφορούν στην επικράτεια των κρατών μελών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. (ΕΕ) 265/2010 της 25ης Μαρτίου 2010 για την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) όσον αφορά την κυκλοφορία των προσώπων με θεώρηση μακράς διάρκειας.

– Τίτλος διαμονής

Οι διαδικασίες και οι προϋποθέσεις έκδοσης αδειών διαμονής καλύπτονται από την εθνική νομοθεσία, παρότι σύμφωνα με την αρχή της ισοδυναμίας μεταξύ θεωρήσεων για παραμονή βραχείας διάρκειας και αδειών διαμονής, οι κάτοχοι άδειας διαμονής που εκδόθηκε από κράτος μέλος και οι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου σε ισχύ μπορούν να κυκλοφορούν για μέγιστο διάστημα τριών μηνών στην επικράτεια των κρατών μελών.

– Έγγραφο διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και έγγραφο διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD)

Στις 1.7.2003, τέθηκε σε ισχύ ένα ειδικό ταξιδιωτικό καθεστώς διέλευσης μεταξύ της περιοχής Kaliningrad και της ρωσικής ενδοχώρας. Το καθεστώς αυτό θέσπισε δύο τύπους εγγράφων –ένα έγγραφο διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και ένα έγγραφο διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD)– τα οποία απαιτούνται για τη διέλευση στην επικράτεια των κρατών μελών, προκειμένου να καταστεί εφικτή και να διευκολυνθεί η

κυκλοφορία υπηκόων τρίτων χωρών που ταξιδεύουν μεταξύ δύο τμημάτων της χώρας τους τα οποία δεν συνορεύουν γεωγραφικά. Επί του παρόντος, μόνον η Λιθουανία εφαρμόζει το εν λόγω καθεστώς. Το FTD χρησιμεύει για πολλαπλές άμεσες διελύσεις με οποιοδήποτε μέσο χερσαίας μεταφοράς μέσω της επικράτειας της Λιθουανίας. Εκδίδεται από τις λιθουανικές αρχές και ισχύει για μέγιστο διάστημα τριών ετών. Κάθε διέλευση που βασίζεται σε FTD δεν μπορεί να υπερβαίνει σε διάρκεια τις 24 ώρες.

Το FRTD χρησιμεύει για ένα ταξίδι μετ' επιστροφής με τρένο και ισχύει για μέγιστο διάστημα τριών μηνών. Διέλευση που βασίζεται σε FRTD δεν μπορεί να υπερβαίνει σε διάρκεια τις έξι ώρες.

Τα FTD/FRTD θεωρούνται ισοδύναμα με θεώρηση και πρέπει να εκδίδονται βάσει ενιαίου τύπου από τις προξενικές αρχές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 693/2003 του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 694/2003 του Συμβουλίου. Τα FTD/FRTD δεν μπορούν να εκδοθούν στα σύνορα.

Με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που προβλέπονται στον κανονισμό αριθ. 693/2003, οι διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν τις θεωρήσεις εφαρμόζονται επίσης στα FTD/FRTD (άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 693/2003).

[Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 693/2003 του Συμβουλίου για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διέλευσης \(FTD\) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης \(FRTD\) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου](#)

[Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 694/2003 του Συμβουλίου για τον ενιαίο τύπο των εγγράφων διευκόλυνσης της διέλευσης \(FTD\) και των εγγράφων διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης \(FRTD\).](#)

ΜΕΡΟΣ ΙΙ: ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

1. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΕΣ ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

1.1. Ποιες ιθαγένειες υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης;

Νομική βάση: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001

Ο κατάλογος των τρίτων χωρών των οποίων οι υπήκοοι πρέπει να διαθέτουν θεώρηση για να εισέλθουν στην επικράτεια των κρατών μελών για παραμονή της οποίας η διάρκεια δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες (90 ημέρες) ανά εξάμηνη περίοδο (180 ημέρες) θεσπίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, βλ. [παράρτημα 1](#).

1.1.1. Για ποιες κατηγορίες προσώπων προβλέπονται σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης παρεκκλίσεις από την υποχρέωση θεώρησης για την επικράτεια όλων των κρατών μελών;

- Οι υπήκοοι τρίτων χωρών οι οποίοι διαθέτουν άδεια διαμονής που εκδόθηκε από ένα κράτος μέλος δεν απαλλάσσονται για τον λόγο αυτό από την υποχρέωση θεώρησης, αλλά η άδεια διαμονής τους θεωρείται ισοδύναμη με ενιαία θεώρηση. Βλ. [Κατάλογο τίτλων διαμονής που εκδίδονται από τα κράτη μέλη \(παράρτημα 2\)](#);
- Οι κάτοχοι διπλωματικών διαβατηρίων οι οποίοι βάσει συμφωνιών για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων που έχουν συναφθεί με ορισμένες τρίτες χώρες απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης.
- Οι υπήκοοι τρίτων χωρών οι οποίοι διαθέτουν άδεια τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας, όταν ασκούν τα δικαιώματά τους στο πλαίσιο του καθεστώτος τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας¹² ([παράρτημα 3](#));
- Μαθητές υπήκοοι τρίτων χωρών των οποίων οι πολίτες υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης και οι οποίοι διαμένουν σε κράτος μέλος της ΕΕ και ταξιδεύουν στο πλαίσιο σχολικής εκδρομής ως μέλη ομάδας μαθητών συνοδευόμενων από εκπαιδευτικό του σχολείου τους. Βλέπε επίσης, [Κατάλογο μαθητών που ταξιδεύουν στο πλαίσιο σχολικής εκδρομής εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, \(παράρτημα 4\)](#).
- Αναγνωρισμένοι πρόσφυγες και απάτριδες και άλλα πρόσωπα που δεν έχουν την ιθαγένεια καμίας χώρας, τα οποία διαμένουν σε κράτος μέλος και είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου το οποίο εκδόθηκε από το εν λόγω κράτος μέλος.
- Ορισμένες κατηγορίες μελών οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών απαλλάσσονται από την απαίτηση θεώρησης (βλ. [Μέρος ΙΙΙ.](#))

¹² EE L 405 της 30.12.2006 και EE L 29 της 3.2.2007.

1.1.2. Για ποιες κατηγορίες προσώπων υπάρχουν εθνικές παρεκκλίσεις από την υποχρέωση θεώρησης;

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάξουν σε μεμονωμένη βάση ορισμένες κατηγορίες υπηκόων τρίτων χωρών που κανονικά υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης, όπως:

- τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών/επίσημων και ειδικών διαβατηρίων·
- τα πληρώματα του εμπορικού ναυτικού, συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών πληρωμάτων πλοίων που κινούνται σε διεθνή ύδατα και σε διεθνείς ποτάμιες οδούς·
- το πλήρωμα και τους ιπτάμενους συνοδούς βοηθητικών ή σωστικών πτήσεων και λοιπά πρόσωπα που επεμβαίνουν σε περιπτώσεις καταστροφών και ατυχημάτων·
- τα πληρώματα της πολιτικής αεροπορίας·
- τους κατόχους αδειών διέλευσης «laissez-passer» οι οποίες χορηγούνται από ορισμένους διεθνείς διακυβερνητικούς οργανισμούς στους υπαλλήλους τους·
- τα μέλη των ενόπλων δυνάμεων που μετακινούνται στο πλαίσιο του NATO ή της Σύμπραξης για την ειρήνη·
- τους κατόχους εγγράφων αναγνώρισης και εντολών αποστολής που προβλέπονται από τη συμφωνία μεταξύ των κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη του NATO επί του νομικού καθεστώτος των δυνάμεων αυτών, της 19ης Ιουνίου 1951·
- τους μαθητές υπηκόους τρίτης χώρας της οποίας οι υπήκοοι υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης, οι οποίοι διαμένουν σε τρίτη χώρα της οποίας οι υπήκοοι δεν υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης και ταξιδεύουν στο πλαίσιο σχολικής εκδρομής ως μέλη ομάδας μαθητών συνοδευόμενοι από εκπαιδευτικό του σχολείου τους·
- τους αναγνωρισμένους πρόσφυγες και απάτριδες που διαμένουν σε (και είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου που έχει εκδοθεί από) τρίτη χώρα της οποίας οι υπήκοοι δεν υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης.

Πληροφορίες σχετικά με όλες αυτές τις εξαιρέσεις (σημείο 1.1.2) περιέχονται στις.

[Πληροφορίες βάσει του κανονισμού \(ΕΚ\) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου](#), βλ. [παράρτημα 5](#).

1.1.3. Τούρκοι υπήκοοι πάροχοι υπηρεσιών μπορεί να απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης

1.1.4. Βλέπε [Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους τούρκους υπηκόους που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα κρατών μελών της ΕΕ για την παροχή υπηρεσιών στην ΕΕ](#), [παράρτημα 6](#).

1.2. Ποιες ιθαγένειες απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης;

Ο κατάλογος των τρίτων χωρών των οποίων οι υπήκοοι απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης προκειμένου να εισέλθουν στην επικράτεια κρατών μελών για παραμονή που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες ανά εξάμηνο θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου. Βλέπε παράρτημα 1, βλ. [Παράρτημα 1](#).

1.2.1. Για ποιες κατηγορίες προσώπων υπάρχουν εθνικές παρεκκλίσεις από την απαλλαγή από τη θεώρηση για παραμονή βραχείας διάρκειας;

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλουν μονομερώς υποχρέωση θεώρησης σε ορισμένες κατηγορίες υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίες δεν υπόκεινται κανονικά σε υποχρέωση θεώρησης:

- τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών/επίσημων και ειδικών διαβατηρίων·
- τα πληρώματα της πολιτικής αεροπορίας και του εμπορικού ναυτικού·
- το πλήρωμα και τους ιπτάμενους συνοδούς βοηθητικών ή σωστικών πτήσεων και λοιπά πρόσωπα που επεμβαίνουν σε περιπτώσεις καταστροφών και ατυχημάτων·
- τα πληρώματα του εμπορικού ναυτικού, συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών πληρωμάτων πλοίων που κινούνται σε διεθνή ύδατα και σε διεθνείς ποτάμιες οδούς·
- τους κατόχους αδειών διέλευσης «laissez-passer» οι οποίες χορηγούνται από ορισμένους διεθνείς διακυβερνητικούς οργανισμούς στους υπαλλήλους τους·
- τα πρόσωπα που επιθυμούν να εκτελέσουν αμειβόμενες δραστηριότητες κατά τη διάρκεια παραμονής συντομότερης των τριών μηνών.

Πληροφορίες σχετικά με τις εξαιρέσεις αυτές περιέχονται στις Πληροφορίες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, βλ. παράρτημα 5.

ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ ΑΠΟ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΑ

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 3

1.3. Ποιες ιθαγένειες υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα;

Ο κατάλογος των τρίτων χωρών των οποίων οι υπήκοοι πρέπει να διαθέτουν θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα όταν διέρχονται μέσω των διεθνών ζωνών διέλευσης αερολιμένων που βρίσκονται στην επικράτεια των κρατών μελών παρατίθεται στο παράρτημα 7Α.

Ένα κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει μεμονωμένα από τους υπηκόους ορισμένων τρίτων χωρών να διαθέτουν θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα όταν διέρχονται μέσω των διεθνών ζωνών διέλευσης αερολιμένων που βρίσκονται στην επικράτειά του, βλ. παράρτημα 7Β.

1.3.1. Ποιες κατηγορίες προσώπων απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα;

Οι ακόλουθες κατηγορίες προσώπων απαλλάσσονται από την υποχρέωση κατοχής άδειας διέλευσης από αερολιμένα:

- α) κάτοχοι ενιαίας θεώρησης σε ισχύ, εθνικής θεώρησης μακράς διάρκειας ή άδειας διαμονής η οποία εκδόθηκε από κράτος μέλος·
- β) κάτοχοι θεώρησης σε ισχύ, η οποία εκδόθηκε από
 - τη Βουλγαρία, την Κύπρο, τη Ρουμανία, το Λιχτενστάιν, την Ιρλανδία ή το Ηνωμένο Βασίλειο·
 - τον Καναδά, την Ιαπωνία ή τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικήςή όταν επιστρέφουν από τις ως άνω χώρες αφού έκαναν χρήση της θεώρησης.

Η απαλλαγή των κατόχων θεωρήσεων σε ισχύ, οι οποίες εκδόθηκαν από τη Βουλγαρία, την Κύπρο, τη Ρουμανία, την Ιρλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τον Καναδά, την Ιαπωνία ή τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, ισχύει ανεξάρτητα από το κατά πόσον ο ενδιαφερόμενος ταξιδεύει προς τη χώρα έκδοσης της θεώρησης ή προς άλλη τρίτη χώρα.

Οι απαλλαγές για κατόχους έγκυρων θεωρήσεων, όπως αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο, αφορούν θεωρήσεις που χορηγούνται για διαμονή και για διέλευση από τις διεθνείς ζώνες των αερολιμένων που ευρίσκονται στο έδαφος των οικείων χωρών.

Παράδειγμα: Νιγηριανός υπήκοος κάτοχος канаδικής θεώρησης σε ισχύ ταξιδεύει από το Λάγος (Νιγηρία) μέσω Φραγκφούρτης (Γερμανία) προς την Μπογκοτά (Κολομβία).

Το συγκεκριμένο πρόσωπο δεν χρειάζεται να διαθέτει θεώρηση διέλευσης αερολιμένα όταν διέρχεται μέσω της διεθνούς ζώνης διέλευσης του αερολιμένα της Φραγκφούρτης.

Ωστόσο, εάν υπήκοος τρίτης χώρας κάτοχος θεώρησης που έχει λήξει, η οποία εκδόθηκε από τη Βουλγαρία, την Κύπρο, τη Ρουμανία, την Ιρλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τον Καναδά, την Ιαπωνία ή τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, επιστρέφει από τρίτη χώρα διαφορετική από τη χώρα έκδοσης της θεώρησης δεν απαλλάσσεται από την υποχρέωση θεώρησης διέλευσης αερολιμένα:

Παράδειγμα: Νιγηριανός υπήκοος κάτοχος канаδικής θεώρησης που έχει λήξει επιστρέφει από την Μπογκοτά (Κολομβία) στο Λάγος (Νιγηρία) μέσω Φραγκφούρτης (Γερμανία).

Το συγκεκριμένο πρόσωπο πρέπει να διαθέτει θεώρηση διέλευσης αερολιμένα κατά τη διέλευσή του μέσω της διεθνούς ζώνης διέλευσης του αερολιμένα της Φραγκφούρτης.

- γ) κάτοχοι άδειας διαμονής σε ισχύ
 - η οποία εκδόθηκε από την Ιρλανδία ή από το Ηνωμένο Βασίλειο·
 - η οποία εκδόθηκε από την Ανδόρρα, τον Καναδά, την Ιαπωνία, τον Άγιο Μαρίνο ή τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, και εγγυάται τη χωρίς όρους επανεισδοχή του κατόχου, βλ. Παράρτημα 7Γ·
- δ) μέλη οικογένειας πολιτών της Ένωσης τα οποία καλύπτονται από την οδηγία 2004/38/ΕΚ, ανεξάρτητα από το κατά πόσον ταξιδεύουν μόνα, συνοδεύουν ή πηγαίνουν να συναντήσουν τον πολίτη της ΕΕ, βλ. Μέρος ΙΙΙ)·
- ε) κάτοχοι διπλωματικών διαβατηρίων·
- στ) μέλη πληρωμάτων που είναι υπήκοοι συμβαλλόμενου μέρους της σύμβασης του Σικάγου για τη διεθνή πολιτική αεροπορία.

2. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΡΜΟΔΙΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΜΟΔΙΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΣΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ

Πώς εξακριβώνεται το αρμόδιο κράτος μέλος βάσει του ταξιδιωτικού προορισμού του αιτούντος

Νομική βάση: *Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 5*

2.1. Αίτηση ενιαίας θεώρησης για μία είσοδο

2.1.1. Εάν ο ταξιδιωτικός προορισμός είναι ένα κράτος μέλος, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

2.1.2. Εάν ο ταξιδιωτικός προορισμός περιλαμβάνει περισσότερα κράτη μέλη, η αίτηση πρέπει να εξετασθεί από το προξενείο του κύριου προορισμού. Ως κύριος προορισμός νοείται εκείνος στον οποίο ο αιτών προτίθεται να παραμείνει για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή στον οποίο εκτελείται ο κύριος σκοπός του προβλεπόμενου ταξιδιού.

«Παράδειγμα : Μαροκινός υπήκοος επιθυμεί να ταξιδέψει στη Γαλλία για οικογενειακή επίσκεψη (20 ημέρες) και έχει προγραμματίσει, επιπλέον, συνάντηση με επαγγελματικό εταίρο στο Βέλγιο (δύο ημέρες). Τόπος άφιξης και αναχώρησης: Αμστερνταμ (Κάτω Χώρες). Κύριος σκοπός του ταξιδιού είναι η οικογενειακή εκδήλωση, και επομένως την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Γαλλίας.

Παράδειγμα: Μαροκινός υπήκοος επιθυμεί να ταξιδέψει στο Βέλγιο για επαγγελματικούς σκοπούς (6 ημέρες) και προτίθεται, με την ίδια ευκαιρία, να επισκεφθεί συγγενείς στη Γαλλία (6 ημέρες). Τόπος άφιξης και αναχώρησης: Αμστερνταμ (Κάτω Χώρες). Η διάρκεια της προβλεπόμενης παραμονής στο Βέλγιο ή τη Γαλλία είναι πανομοιότυπη και επομένως την αίτηση πρέπει να εξετάσει είτε το προξενείο της Γαλλίας είτε το προξενείο του Βελγίου. Και οι δύο αποτελούν κύριους προορισμούς· το κράτος μέλος πρώτης εισόδου δεν πρέπει να θεωρείται αρμόδιο για την εξέταση της αίτησης.»

2.1.3. Εάν δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί ο κύριος προορισμός, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο του πρώτου κράτους μέλους από τα εξωτερικά σύνορα του οποίου προτίθεται να διέλθει ο αιτών.

Παράδειγμα: Ουκρανή υπήκοος ταξιδεύει με λεωφορείο στην Πολωνία, στη Γερμανία και στην Αυστρία για σκοπούς τουρισμού. Θα παραμείνει τέσσερις ημέρες στην Πολωνία, τέσσερις ημέρες στη Γερμανία και τρεις ημέρες στην Αυστρία. Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Πολωνίας, καθώς η κάτοχος της θεώρησης διέρχεται από τα εξωτερικά σύνορα της Πολωνίας.

2.2. Αίτηση ενιαίας θεώρησης πολλαπλών εισόδων

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική για τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο να εξετάσει την αίτηση ενιαίας θεώρησης πολλαπλών εισόδων: Γενικά, η αίτηση θεώρησης πολλαπλών εισόδων πρέπει να εξετάζεται από το κράτος μέλος που αποτελεί τον συνήθη

κύριο προορισμό, δηλαδή το κράτος μέλος συχνότερου προορισμού ή, σε περίπτωση απουσίας τέτοιου προορισμού, το κράτος μέλος του πρώτου προβλεπόμενου ταξιδιού.

Παράδειγμα: Σενεγαλέζα υπήκοος επισκέπτεται τακτικά την οικογένειά της στη Γαλλία, αλλά ταξιδεύει επίσης σε άλλα κράτη μέλη για επαγγελματικούς σκοπούς, μία ή δύο φορές τον χρόνο. Προορισμός του πρώτου ταξιδιού της είναι η Ελβετία.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Γαλλίας, επειδή η χώρα αυτή θα είναι ο συχνότερος προορισμός.

Παράδειγμα: Ουκρανός υπήκοος, ο οποίος εργάζεται ως οδηγός φορτηγού σε ουκρανική μεταφορική εταιρεία, παραδίδει τακτικά εμπορεύματα σε πελάτες στην Αυστρία και, ως εκ τούτου, του έχουν χορηγηθεί αρκετές θεωρήσεις πολλαπλών εισόδων από την Αυστρία. Η προηγούμενη θεώρηση έληξε και υποβάλλει αίτηση για νέα θεώρηση στο προξενείο της Αυστρίας, παρότι η εταιρεία θα παραδίδει στο εξής εμπορεύματα μόνον στην Ισπανία.

Στην προκειμένη περίπτωση, ο αιτών πρέπει να παραπεμφθεί στο προξενείο της Ισπανίας, ακόμη και αν είναι γνωστός στο προξενείο της Αυστρίας, επειδή ο κύριος προορισμός του θα είναι πλέον η Ισπανία.

2.3. Αίτηση ενιαίας θεώρησης για σκοπούς διέλευσης

2.3.1. Εάν η διέλευση αφορά ένα κράτος μέλος, η αίτηση πρέπει να εξετασθεί από το προξενείο του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

2.3.2. Εάν η διέλευση αφορά περισσότερα κράτη μέλη, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο του πρώτου κράτους μέλους από τα εξωτερικά σύνορα του οποίου προτίθεται να διέλθει ο αιτών.

Παράδειγμα: Μαροκινός υπήκοος ο οποίος επιθυμεί να ταξιδέψει στο Ηνωμένο Βασίλειο μέσω Ισπανίας και Γαλλίας.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Ισπανίας, επειδή ο ενδιαφερόμενος θα διέλθει από τα εξωτερικά σύνορα της Ισπανίας.

Παράδειγμα: Ουκρανός υπήκοος επιθυμεί να ταξιδέψει από το Κίεβο (Ουκρανία) στο Λονδίνο (Ηνωμένο Βασίλειο) αεροπορικά μέσω Βιέννης (Αυστρία) και Φραγκφούρτης (Γερμανία) και μετά την παραμονή του στο Ηνωμένο Βασίλειο επιθυμεί να επιστρέψει στην Ουκρανία ακολουθώντας άλλη διαδρομή, μέσω Βερολίνου (Γερμανία) και Βουδαπέστης (Ουγγαρία).

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Αυστρίας, επειδή ο ενδιαφερόμενος θα διέλθει πρώτα από τα εξωτερικά σύνορα της Αυστρίας.

2.4. Αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα

2.4.1. Εάν η αίτηση αφορά διέλευση από έναν μόνο αερολιμένα, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου βρίσκεται ο αερολιμένας.

Παράδειγμα: Νιγηριανή υπήκοος διέρχεται από τον αερολιμένα της Φραγκφούρτης (Γερμανία) καθ' οδόν προς τη Βραζιλία.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Γερμανίας.

- 2.4.2.** Εάν η αίτηση αφορά διέλευση από περισσότερους αερολιμένες, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο πρώτος αερολιμένας διέλευσης.

Παράδειγμα: Πακιστανός υπήκοος διέρχεται από τον αερολιμένα της Μαδρίτης (Ισπανία) καθ' οδόν προς την Κολομβία, και από τον αερολιμένα της Φραγκφούρτης (Γερμανία) στο ταξίδι επιστροφής.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Ισπανίας.

Είναι σημαντικό να γίνεται διάκριση μεταξύ της περίπτωσης συνέχειας του ταξιδιού στην οποία ο υπήκοος τρίτης χώρας δεν εξέρχεται από τη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα, και της περίπτωσης συνέχειας του ταξιδιού στην οποία ο υπήκοος τρίτης χώρας εξέρχεται από τη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα, βλέπε παραδείγματα στο [σημείο 9.2](#)

- 2.5.** Πώς αντιμετωπίζεται η αίτηση αιτούντος, ο οποίος ταξιδεύει σε διάφορα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένου κράτους μέλους που τον απαλλάσσει από την υποχρέωση θεώρησης

Παράδειγμα: Κάτοχος ινδικού διπλωματικού διαβατηρίου ταξιδεύει στη Γερμανία (τέσσερις ημέρες), στη Δανία (δύο ημέρες), στην Ουγγαρία (μία ημέρα) και στην Αυστρία (μία ημέρα). Η Γερμανία, η Δανία και η Ουγγαρία απαλλάσσουν τους κατόχους ινδικών διπλωματικών διαβατηρίων από την υποχρέωση θεώρησης, αλλά η Αυστρία όχι.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Αυστρίας, καθώς η Αυστρία είναι το μόνο κράτος μέλος που υποχρεώνει τον ενδιαφερόμενο να εξασφαλίσει θεώρηση, παρότι κύριος προορισμός είναι η Γερμανία.

Παράδειγμα: Κάτοχος πακιστανικού υπηρεσιακού διαβατηρίου ταξιδεύει στη Δανία (επτά ημέρες), στην Πολωνία (μία ημέρα), στην Αυστρία (δύο ημέρες) και στην Ιταλία (μία ημέρα). Η Αυστρία και η Δανία απαλλάσσουν τους κατόχους πακιστανικών υπηρεσιακών διαβατηρίων από την υποχρέωση θεώρησης, ενώ η Ιταλία και η Πολωνία όχι.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Πολωνίας, καθώς η Πολωνία είναι το κράτος μέλος πρώτης εισόδου μεταξύ εκείνων των κρατών μελών που υποχρεώνουν τον ενδιαφερόμενο να εξασφαλίσει θεώρηση, παρότι κύριος προορισμός είναι η Δανία.

Παράδειγμα: Κάτοχος ουκρανικού υπηρεσιακού διαβατηρίου ταξιδεύει από το Κίεβο (Ουκρανία) στη Μπρατισλάβα (Σλοβακία) μέσω Βιέννης (Αυστρία). Ταξιδεύει από το Κίεβο στη Βιέννη αεροπορικώς και στη συνέχεια από τη Βιέννη στη Μπρατισλάβα σιδηροδρομικώς. Η Σλοβακία απαλλάσσει τους κατόχους ουκρανικών υπηρεσιακών διαβατηρίων από την υποχρέωση θεώρησης.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Αυστρίας, καθώς η Αυστρία είναι το κράτος μέλος που υποχρεώνει τον ενδιαφερόμενο να εξασφαλίσει θεώρηση.

Παράδειγμα: Κάτοχος κεννατικού διπλωματικού διαβατηρίου ταξιδεύει στη Γερμανία (δύο ημέρες) και στη Μάλτα (τρεις ημέρες) σε επίσημη αποστολή με στάση στην Ιταλία (μία ημέρα εν αναμονή πτήσης ανταπόκρισης). Η Γερμανία και η Μάλτα απαλλάσσουν τους κατόχους κεννατικών διπλωματικών διαβατηρίων από την υποχρέωση θεώρησης, αλλά η Ιταλία όχι.

Στην προκειμένη περίπτωση, την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Ιταλίας, καθώς είναι το μόνο κράτος μέλος προορισμού το οποίο υποχρεώνει τον ενδιαφερόμενο να εξασφαλίσει θεώρηση, παρότι η Ιταλία αποτελεί απλώς «στάση».

- 2.6. Πρέπει το προξενείο ενός κράτους μέλους να δεχθεί την αίτηση προσώπου που ταξιδεύει σε ένα κράτος μέλος το οποίο δεν διαθέτει παρουσία ούτε εκπροσωπείται στην τρίτη χώρα στην οποία διαμένει ο αιτών;**

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 5 παράγραφος 4

Μια από τις βασικές αρχές του κώδικα θεωρήσεων είναι ότι όλα τα κράτη μέλη πρέπει – μακροπρόθεσμα– να διαθέτουν παρουσία ή να εκπροσωπούνται για τον σκοπό της έκδοσης θεωρήσεων σε όλες τις τρίτες χώρες των οποίων οι υπήκοοι υπόκεινται σε απαίτηση θεώρησης. Για τον σκοπό αυτό, το άρθρο 5 παράγραφος 4 ορίζει ότι: «*Τα κράτη μέλη συνεργάζονται ώστε να προλαμβάνουν καταστάσεις κατά τις οποίες δεν μπορεί να εξετασθεί μια αίτηση και να ληφθεί η σχετική απόφαση επειδή το κράτος μέλος που είναι αρμόδιο σύμφωνα με [το άρθρο 5 παράγραφοι 1 έως 3] δεν διαθέτει παρουσία ούτε εκπροσωπείται στην τρίτη χώρα όπου ο αιτών πρέπει να υποβάλει αίτηση θεώρησης [σύμφωνα με τις διατάξεις περί προξενικής εδαφικής αρμοδιότητας]*».

Αυτό δεν σημαίνει ότι το προξενείο οποιουδήποτε κράτους μέλους στην τρίτη χώρα στην οποία διαμένει ο αιτών πρέπει να δεχθεί την αίτησή του, εάν το αρμόδιο κράτος μέλος (π.χ. εκείνο του μοναδικού ή του κύριου προορισμού του αιτούντος) δεν διαθέτει παρουσία ούτε εκπροσωπείται εκεί, επειδή υπερισχύουν οι κανόνες περί αρμοδιότητας (βλέπε σημεία 2.1 – 2.5).

Το άρθρο 5 παράγραφος 4 συνεπάγεται υποχρέωση των κρατών μελών να συνεργάζονται προκειμένου να προλαμβάνουν τέτοιες καταστάσεις κρατών μελών που δεν διαθέτουν παρουσία ούτε εκπροσωπούνται –ως μακροπρόθεσμη προοπτική– και, επομένως, η υποχρέωση αυτή είναι μια υποχρέωση που αφορά το μέσο και όχι το αποτέλεσμα. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να δέχονται αιτήσεις θεώρησης τις οποίες δεν είναι αρμόδια να εξετάσουν και να κρίνουν, σύμφωνα με τους ως άνω κανόνες, εάν το αρμόδιο κράτος μέλος δεν διαθέτει παρουσία ή δεν εκπροσωπείται.

Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη ότι η διάταξη αυτή καλύπτεται στο άρθρο που αφορά το «*κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την εξέταση μιας αίτησης και τη λήψη σχετικής απόφασης*», ένα κράτος μέλος μπορεί, απουσία του κανονικά αρμόδιου κράτους μέλους, να συμφωνήσει να εξετάσει τέτοιες αιτήσεις σε μεμονωμένες, εξαιρετικές περιπτώσεις και να λάβει αποφάσεις επ' αυτών

- για ανθρωπιστικούς λόγους, και
- αφού εξασφαλίσει τη συμφωνία του κανονικά αρμόδιου κράτους μέλους.

- 2.7. Τι πρέπει να γίνει εάν μια αίτηση υποβληθεί σε προξενείο το οποίο δεν είναι αρμόδιο να την εξετάσει;**

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 18 παράγραφος 2

Εάν το προξενείο διαπιστώσει ότι δεν είναι αρμόδιο να εξετάσει μια αίτηση μετά την υποβολή της, η πληροφορία αυτή πρέπει να γνωστοποιηθεί αμέσως στον αιτούντα και το σύνολο της αίτησης (έντυπο αίτησης και δικαιολογητικά έγγραφα) πρέπει να του επιστραφεί μαζί με το τέλος θεώρησης. Ο αιτών ενημερώνεται για το αρμόδιο προξενείο υποβολής της αίτησής του.

Εάν αυτό απαιτείται από την εθνική νομοθεσία (για παράδειγμα, από τη νομοθεσία που αφορά τον θεσμό του διαμεσολαβητή), ένα κράτος μέλος μπορεί να διατηρήσει αντίγραφο των υποβληθέντων εγγράφων και της επικοινωνίας με τον αιτούντα.

2.8. Μπορεί ένα προξενείο να δεχθεί την αίτηση ενός προσώπου που δεν διαμένει εντός της δικαιοδοσίας του προξενείου;

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 6

Κατά κανόνα, πρέπει να γίνονται δεκτές μόνον οι αιτήσεις προσώπων που διαμένουν νόμιμα στη δικαιοδοσία του αρμόδιου προξενείου (όπως περιγράφεται στα σημεία 2.1-2.5).

Ωστόσο, μια αίτηση μπορεί να γίνει δεκτή από ένα πρόσωπο νόμιμα παρόν –αλλά το οποίο δεν διαμένει– στη δικαιοδοσία του προξενείου στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση, εάν ο αιτών μπορεί να δικαιολογήσει τους λόγους για τους οποίους η αίτηση δεν ήταν δυνατόν να υποβληθεί σε προξενείο στον τόπο διαμονής του. Το προξενείο είναι αρμόδιο να κρίνει κατά πόσον η δικαιολογία που παρουσιάζει ο αιτών μπορεί να γίνει αποδεκτή.

Ως «μη διαμένων αιτών» νοείται αιτών ο οποίος διαμένει αλλού, αλλά είναι νομίμως παρών εντός της δικαιοδοσίας του προξενείου στο οποίο υποβάλλει την αίτηση.

«Νομίμως παρών» σημαίνει ότι ο αιτών δικαιούται να παραμένει προσωρινά στη δικαιοδοσία βάσει της νομοθεσίας της τρίτης χώρας στην οποία είναι παρών για σύντομη παραμονή ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, διατηρώντας παράλληλα τον τόπο μόνιμης διαμονής του σε άλλη τρίτη χώρα.

Παράδειγμα: *Περουβιανή καλλιτέχνη προκειται να εμφανισθεί στην Πορτογαλία στις 25.5., και από τις 20.2. έως τις 15.5 εμφανίζεται στον Καναδά και στις Ηνωμένες Πολιτείες.*

Υπό τις περιστάσεις αυτές, το προξενείο της Πορτογαλίας στον Καναδά ή στις Ηνωμένες Πολιτείες πρέπει να επιτρέψει στην αιτούσα να υποβάλει την αίτηση, επειδή θα της ήταν αδύνατον να υποβάλει αίτηση ενώ βρισκόταν ακόμη στη χώρα διαμονής της λαμβάνοντας υπόψη τον κανόνα της μη υποβολής αίτησης θεώρησης νωρίτερα από τρεις μήνες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία εισόδου στην επικράτεια των κρατών μελών.

Παράδειγμα: *Κινέζα καθηγήτρια ταξίδεψε στο Λονδίνο για να διδάξει σε θερινό τμήμα πανεπιστημίου. Κατά τη διάρκεια της παραμονής της, ο πατέρας της, ο οποίος ζει στη Γαλλία, αρρωσταίνει σοβαρά και, προκειμένου να ταξιδέψει στη Γαλλία, η κινέζα καθηγήτρια υποβάλει αίτηση θεώρησης στο προξενείο της Γαλλίας στο Λονδίνο.*

Το προξενείο της Γαλλίας στο Λονδίνο πρέπει να εξετάσει την αίτηση, επειδή θα ήταν υπερβολικό να απαιτήσει από την ενδιαφερόμενη να επιστρέψει στη χώρα διαμονής της για να υποβάλει αίτηση θεώρησης.

Παράδειγμα: *Μαροκινός υπήκοος ο οποίος βρίσκεται για διακοπές στο Μόντρεαλ (Καναδάς) επιθυμεί να υποβάλει αίτηση θεώρησης στο προξενείο της Γερμανίας στο Μόντρεαλ, για να ταξιδέψει στη Γερμανία. Ισχυρίζεται ότι ο χρόνος αναμονής για την εξασφάλιση προκαθορισμένης συνάντησης για την υποβολή της αίτησης στο προξενείο της Γερμανίας στο Ραμπάτ (Μαρόκο) είναι υπερβολικά μεγάλος.*

Το προξενείο της Γερμανίας στο Μόντρεαλ δεν πρέπει να δεχθεί να εξετάσει την αίτηση, επειδή η αιτιολογία είναι αβάσιμη.

Παράδειγμα: *Εγκεκριμένος εμπορικός διαμεσολαβητής υποβάλλει τις αιτήσεις ομάδας ρώσων τουριστών στο γενικό προξενείο της Ισπανίας στη Μόσχα. Όλοι τους θα ταξιδέψουν μαζί στην Ισπανία για δύο εβδομάδες. Η πλειονότητα αυτών διαμένουν εντός της δικαιοδοσίας του προξενείου της Ισπανίας στη Μόσχα, ενώ ορισμένοι άλλοι διαμένουν στη δικαιοδοσία του προξενείου της Ισπανίας στην Αγία Πετρούπολη.*

Το προξενείο της Ισπανίας στη Μόσχα πρέπει να εξετάσει τις αιτήσεις.

Παράδειγμα: Ρώσος επιχειρηματίας από το Νοβοροσίσκ (Ρωσία) ταξίδεψε στη Μόσχα (Ρωσία) για μια έκθεση. Εκεί συνάντησε έναν έλληνα επιχειρηματία, ο οποίος τον κάλεσε να μεταβεί αμέσως στην Αθήνα (Ελλάδα) προκειμένου να συνάψουν σύμβαση μελλοντικής επαγγελματικής σχέσης. Ο ρώσος επιχειρηματίας επιθυμεί να υποβάλει αίτηση θεώρησης στη Μόσχα, επειδή η οδική απόσταση/απόσταση ταξιδιού μεταξύ Μόσχας και Νοβοροσίσκ είναι περίπου 1500 km.

Το προξενείο της Ελλάδας στη Μόσχα πρέπει να εξετάσει την αίτηση επειδή θα ήταν υπερβολικό να απαιτηθεί από τον ενδιαφερόμενο να επιστρέψει στην πόλη διαμονής του προκειμένου να υποβάλει αίτηση θεώρησης.

2.9. Μπορεί το προξενείο κράτους μέλους που βρίσκεται στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους να εξετάσει αιτήσεις θεώρησης;

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 7

Γενικά, ο αιτών υπήκοος τρίτης χώρας ο οποίος είναι νομίμως παρών στην επικράτεια ενός κράτους μέλους κατέχει ένα έγγραφο το οποίο του επιτρέπει να κυκλοφορεί ελεύθερα (ενιαία θεώρηση, άδεια διαμονής, εθνική θεώρηση για διαμονή μακράς διάρκειας). Ωστόσο, μπορεί να προκύψουν περιπτώσεις στις οποίες ένα πρόσωπο νομίμως παρόν δεν διαθέτει ένα έγγραφο που θα του επιτρέψει να ταξιδέψει σε άλλο κράτος μέλος. Υπό τις περιστάσεις αυτές, εφαρμόζονται οι γενικοί κανόνες περί αρμοδιότητας, όπως περιγράφονται στα σημεία 2.1 – 2.5.

Παράδειγμα: Κάτοχος ινδονησιακού διπλωματικού διαβατηρίου, ο οποίος απαλλάσσεται από απαίτηση θεώρησης από την Αυστρία, ταξίδεψε στην Αυστρία για να συμμετάσχει σε ένα συνέδριο. Κατά τη διάρκεια της παραμονής του, λαμβάνει εντολή από τις αρχές της χώρας του να μεταβεί επειγόντως στην Εσθονία προκειμένου να συμμετάσχει σε υψηλού επιπέδου πολιτική σύσκεψη. Η Εσθονία δεν απαλλάσσει τους κατόχους ινδονησιακών διπλωματικών διαβατηρίων από την υποχρέωση θεώρησης.

Την αίτηση πρέπει να εξετάσει το προξενείο της Εσθονίας στη Βιέννη επειδή θα ήταν υπερβολικό να απαιτηθεί από τον ενδιαφερόμενο να επιστρέψει στη χώρα διαμονής του για να υποβάλει αίτηση θεώρησης.

3. ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ

3.1. Πότε μπορεί να υποβληθεί η αίτηση;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 9 παράγραφος 1

Καταρχήν, η αίτηση θεώρησης πρέπει να υποβάλλεται τουλάχιστον 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την προβλεπόμενη επίσκεψη (καθώς αυτός είναι ο κανονικός χρόνος διεκπεραίωσης) και δεν μπορεί να υποβληθεί νωρίτερα από τρεις μήνες πριν από την έναρξη της προβλεπόμενης επίσκεψης. Ο αιτών είναι υπεύθυνος να λάβει τα αναγκαία μέτρα για την τήρηση των προθεσμιών, εφόσον έχει θεσπισθεί σύστημα προκαθορισμένης συνάντησης. Πάντως, οι αιτούντες πρέπει να ενημερώνονται για τις διάφορες προθεσμίες (βλέπε στο εγχειρίδιο για την οργάνωση των υπηρεσιών χορήγησης θεωρήσεων και την επιτόπια συνεργασία Σένγκεν, Μέρος I, σημείο 4).

Αίτηση η οποία υποβάλλεται λιγότερο από 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την προβλεπόμενη αναχώρηση μπορεί να γίνει δεκτή, αλλά ο αιτών πρέπει να ενημερωθεί ότι ο χρόνος διεκπεραίωσης μπορεί να φτάσει έως και τις 15 ημερολογιακές ημέρες. Εάν ο αιτών επιμένει παρ' όλα αυτά να υποβάλει την αίτηση, πρέπει να ενημερωθεί ότι η τελική απόφαση μπορεί να ληφθεί μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης.

Παράδειγμα: Τούρκος υπήκοος αποφασίζει να κάνει κράτηση σε μια ειδική προσφορά της τελευταίας στιγμής για διακοπές σε χιονοδρομικό θέρετρο στην Αυστρία με αναχώρηση εντός δύο ημερών και συνειδητοποιεί μόλις την παραμονή της αναχώρησης ότι χρειάζεται θεώρηση για να εισέλθει στην Αυστρία.

Στην προκειμένη περίπτωση, το προξενείο της Αυστρίας μπορεί να αρνηθεί να εξετάσει την αίτηση.

Κάτοχος θεώρησης πολλαπλών εισόδων μπορεί να υποβάλει αίτηση νέας θεώρησης πριν από τη λήξη ισχύος της θεώρησης που ήδη κατέχει. Ωστόσο, η ισχύς της νέας θεώρησης πρέπει να συμπληρώνει την τρέχουσα θεώρηση, δηλαδή ένα πρόσωπο δεν μπορεί να διαθέτει δύο ενιαίες θεωρήσεις οι οποίες ισχύουν για το ίδιο χρονικό διάστημα.

Παράδειγμα: Μαροκινή δικηγόρος, η οποία εκπροσωπεί ΜΚΟ για την ισότητα των φύλων και συμμετέχει συχνά σε συσκέψεις σε διάφορα κράτη μέλη, είναι κάτοχος θεώρησης πολλαπλών εισόδων, η οποία λήγει στις 31.5. Υποβάλλει αίτηση νέας θεώρησης στις 15.4.

Εάν εκδοθεί νέα θεώρηση, πρέπει να ισχύει από την 1.6. Στην περίπτωση αυτή η κάτοχος της θεώρησης θα δικαιούται να εισέλθει στην επικράτεια του κράτους μέλους βάσει της πρώτης θεώρησης, η οποία θα λήξει κατά τη διάρκεια της παραμονής της, και να αναχωρήσει βάσει της νέας θεώρησης.

3.2. Σύστημα προκαθορισμένης συνάντησης

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3

3.2.1. Πρέπει να απαιτείται από τους αιτούντες να ζητούν προκαθορισμένη συνάντηση για την υποβολή αίτησης;

Ενδέχεται να απαιτείται από τους αιτούντες να ζητούν προκαθορισμένη συνάντηση πριν από την υποβολή της αίτησης, είτε μέσω ενός εσωτερικού συστήματος είτε μέσω ενός συστήματος προκαθορισμένης συνάντησης το οποίο διαχειρίζεται εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών.

Σε αιτιολογημένες επείγουσες περιπτώσεις, η συνάντηση πρέπει να ορίζεται αμέσως ή πρέπει να επιτρέπεται άμεση πρόσβαση για την υποβολή της αίτησης.

Επείγουσες περιπτώσεις είναι οι καταστάσεις στις οποίες η αίτηση θεώρησης δεν μπορούσε να υποβληθεί ωρίτερα για λόγους που δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν από τον αιτούντα.

Παράδειγμα αιτιολογημένης επείγουσας περίπτωσης:

Στενός συγγενής (ο οποίος διαμένει σε κράτος μέλος) του αιτούντος θεώρηση τραυματίστηκε σε τροχαίο ατύχημα και χρειάζεται τη βοήθεια του αιτούντος θεώρησης.

[Για τις διαδικαστικές εγγυήσεις σε σχέση με τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών, βλ. Μέρος III.](#)

3.2.2. Ποια είναι η μέγιστη προθεσμία για την εξασφάλιση προκαθορισμένης συνάντησης;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 9 παράγραφος 2

Κατά κανόνα, η προθεσμία για τον ορισμό συνάντησης δεν πρέπει να υπερβαίνει τις δύο εβδομάδες. Η ικανότητα διεκπεραίωσης αιτήσεων θεώρησης των προξενείων των κρατών μελών πρέπει να προσαρμοσθεί ώστε να τηρείται η εν λόγω προθεσμία, ακόμη και σε περιόδους αιχμής.

3.2.3. Μπορούν να θεσπισθούν ταχείες διαδικασίες για την υποβολή αιτήσεων;

Ένα προξενείο μπορεί να αποφασίσει να θεσπίσει ταχεία διαδικασία για την υποβολή αιτήσεων προκειμένου να δέχεται ορισμένες κατηγορίες αιτούντων.

[Για τις διαδικαστικές εγγυήσεις σε σχέση με τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών, βλ. Μέρος III.](#)

3.3. Αυτοπρόσωπη παρουσία του αιτούντος

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρα 10, 13, 21 παράγραφος 8, άρθρα 42, 43 και 45

3.3.1. Πρέπει ο αιτών να υποβάλει την αίτηση εμφανιζόμενος αυτοπροσώπως;

Κατά κανόνα, οι αιτούντες πρέπει να υποβάλλουν την αίτηση αυτοπροσώπως στο προξενείο. Ο αιτών πρέπει επίσης να υποβάλει την αίτηση αυτοπροσώπως εάν λαμβάνονται δακτυλικά αποτυπώματα. Σκοπός της αυτοπρόσωπης υποβολής της αίτησης είναι να παρέχεται η δυνατότητα στο προξενικό προσωπικό να σχηματίσει μια εικόνα σχετικά με την ουσία της αίτησης και να θέσει ερωτήσεις σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού και τα υποβληθέντα έγγραφα. Είναι σημαντικό να συλλέγονται πολλές πληροφορίες από τον αιτούντα κατά την υποβολή της αίτησης, ανεξάρτητα από τις πρακτικές συνθήκες λήψης της αίτησης και των δικαιολογητικών εγγράφων, προκειμένου να καθορισθεί ο σκοπός του ταξιδιού.

[Για τις διαδικαστικές εγγυήσεις σε σχέση με τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών, βλ. Μέρος III.](#)

Εάν ένας εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών ή ένας επίτιμος πρόξενος έχει εξουσιοδοτηθεί να λαμβάνει αιτήσεις θεώρησης για λογαριασμό ενός κράτους μέλους, η αυτοπρόσωπη

παρουσία ισχύει για τις εγκαταστάσεις τους (βλέπε σημείο 3.3.3). Η αυτοπρόσωπη παρουσία πρέπει να διακρίνεται από την ενδεχόμενη συνέντευξη που αναφέρεται στο σημείο 7.11. Οι συγκεκριμένοι κανόνες που αφορούν τη λήψη βιομετρικών στοιχείων περιγράφονται στο [κεφάλαιο 5](#).

3.3.2. Ποιες είναι οι εξαιρέσεις από τον κανόνα της αυτοπρόσωπης υποβολής της αίτησης;

Για πρόσωπα που είναι γνωστά στο προξενείο για την ακεραιότητα και την αξιοπιστία τους, η υποχρέωση υποβολής της αίτησης αυτοπροσώπως μπορεί να αρθεί, επιτρέποντάς τους να υποβάλουν την αίτησή τους είτε μέσω τρίτου είτε ταχυδρομικώς. Οι εξαιρέσεις αυτές δεν μπορούν να χορηγηθούν σε άτομα που υποβάλλουν αίτηση για πρώτη φορά, και η ακεραιότητα και η αξιοπιστία του αιτούντος πρέπει να καθορίζονται ατομικά για τον αιτούντα και να επανεξετάζονται τακτικά.

Παραδείγματα κατηγοριών προσώπων για τα οποία μπορεί να αρθεί η υποχρέωση «αυτοπρόσωπης εμφάνισης»:

- επίσημοι φορείς ή εταιρείες ήδη γνωστοί στο προξενείο: η αξιοπιστία μιας εταιρείας δεν αποτελεί αυτομάτως εγγύηση της αξιοπιστίας των υπαλλήλων της, οι οποίοι θα πρέπει να αξιολογηθούν μεμονωμένα·
- πρόσωπα τα οποία έχουν χρησιμοποιήσει ορθά προηγούμενες ενιαίες θεωρήσεις·
- πρόσωπα τα οποία ταξιδεύουν τακτικά/συχνά για τον ίδιο σκοπό (συνέδρια, σεμινάρια, διδασκαλία, επαγγελματικές επαφές)·
- πρόσωπα τα οποία πρέπει να ταξιδέψουν για να λάβουν επείγουσα ιατρική θεραπεία και τα οποία, για ιατρικούς λόγους, δεν μπορούν να μεταβούν στο προξενείο.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική:

Εάν το προξενείο λάβει αίτηση μέσω πληρεξουσίου ή ταχυδρομικώς από πρόσωπο για το οποίο η υποχρέωση αυτοπρόσωπης παρουσίας δεν άρθηκε εκ των προτέρων, κατά κανόνα το προξενείο πρέπει να αποφασίσει να μην τη δεχθεί. Το προξενείο πρέπει να επιστρέψει τα έγγραφα στον πληρεξούσιο χωρίς να αξιολογήσει το παραδεκτό τους.

3.3.3. Ποια είναι η ακολουθητέα διαδικασία όταν υποβάλλονται αιτήσεις μέσω εμπορικού διαμεσολαβητή;

Εγκεκριμένος εμπορικός διαμεσολαβητής μπορεί επίσης να δικαιούται να υποβάλει αιτήσεις για λογαριασμό προσώπων είτε άμεσα στο προξενείο είτε στις εγκαταστάσεις εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών ή επίτιμου προξένου. Ωστόσο, η λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων δεν μπορεί να γίνει από εμπορικούς διαμεσολαβητές, βλέπε [κεφάλαιο 5](#).

3.3.4. Ποια είναι η ακολουθητέα διαδικασία κατά τη συλλογή βιομετρικών στοιχείων;

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΕ ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ανεξάρτητα από τους γενικούς κανόνες που αφορούν την αυτοπρόσωπη εμφάνιση κατά την υποβολή της αίτησης, όσοι υποβάλλουν αίτηση για πρώτη φορά και τα πρόσωπα των οποίων τα δακτυλικά αποτυπώματα δεν λήφθηκαν κατά τους προηγούμενους 59 μήνες πρέπει να εμφανίζονται αυτοπροσώπως για τη λήψη των δακτυλικών αποτυπωμάτων τους (βλ. [κεφάλαιο 5](#)).

3.3.5. Συνέντευξη αιτούντος

Ανεξάρτητα από το πού υποβλήθηκε η αίτηση (δηλαδή στο προξενείο ή στις εγκαταστάσεις εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών) και από το κατά πόσον η αίτηση υποβλήθηκε αυτοπροσώπως από τον αιτούντα ή όχι, σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, ο αιτών μπορεί να κληθεί για συνέντευξη στο προξενείο (βλέπε [σημείο 7.11](#))

4. ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Προκειμένου να θεωρηθεί παραδεκτή μια αίτηση, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- να υποβληθούν ένα συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο έντυπο αίτησης, ένα ταξιδιωτικό έγγραφο σε ισχύ και μια φωτογραφία.
- να έχει καταβληθεί το τέλος θεώρησης.
- όπου συντρέχει περίπτωση, να ληφθούν βιομετρικά στοιχεία.

4.1 Ταξιδιωτικό έγγραφο

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 12

4.1.1. Ποια είναι η ελάχιστη διάρκεια ισχύος ταξιδιωτικών εγγράφων τα οποία μπορούν να γίνουν δεκτά;

Το ταξιδιωτικό έγγραφο που προσκομίζεται πρέπει να ισχύει για διάστημα τουλάχιστον τριών μηνών από την προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης από το κράτος μέλος σε περίπτωση υποβολής αίτησης θεώρησης μίας εισόδου.

Εάν υποβάλλεται αίτηση θεώρησης πολλαπλών εισόδων, το ταξιδιωτικό έγγραφο πρέπει να ισχύει τουλάχιστον για διάστημα τριών μηνών από την τελευταία προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης.

Παράδειγμα: Μετά τη συμμετοχή του σε ερευνητικά σχέδια στις Κάτω Χώρες και στη Γερμανία, μαλαισιανός επιστήμονας αρχίζει να εργάζεται σε ερευνητικά σχέδια στην Ουγγαρία και πρέπει να ταξιδεύει στη χώρα αυτή περίπου κάθε τρεις μήνες στο διάστημα από τον Ιανουάριο του 2010 έως τον Ιανουάριο του 2014. Υποβάλλει αίτηση θεώρησης πολλαπλών εισόδων στις 1.11.2009, προσκομίζοντας ένα ταξιδιωτικό έγγραφο το οποίο ισχύει έως τις 15.3.2012. Παρότι ο ενδιαφερόμενος μπορεί να θεωρηθεί «καλόπιστος» –αφού χρησιμοποίησε ορθά τις προηγούμενες θεωρήσεις που του χορηγήθηκαν– και θα μπορούσε να του χορηγηθεί θεώρηση πολλαπλών εισόδων για ολόκληρη την περίοδο, πρέπει να του χορηγηθεί θεώρηση πολλαπλών εισόδων έως τις 15.12.2011.

Το ταξιδιωτικό έγγραφο πρέπει να περιέχει επαρκείς, και τουλάχιστον δύο, κενές σελίδες (μία για την τοποθέτηση των αυτοκόλλητων θεωρήσεων και μία για την τοποθέτηση της σφραγίδας των αρχών συντοριακού ελέγχου).

Ένα άτομο πρέπει να ταξιδεύει καταρχήν με έγκυρη θεώρηση που τίθεται σε έγκυρο ταξιδιωτικό έγγραφο. Ωστόσο, εάν όλες οι κενές σελίδες του ταξιδιωτικού εγγράφου του κατόχου θεώρησης Σένγκεν έχουν χρησιμοποιηθεί για την επίθεση θεωρήσεων ή σφραγίδων εισόδου / εξόδου, μπορεί να ταξιδεύει βάσει του «πλήρους» αλλά μη έγκυρου πλέον ταξιδιωτικού εγγράφου που περιέχει την έγκυρη θεώρηση και ενός νέου ταξιδιωτικού εγγράφου.

Για την αποφυγή πιθανών δυσχερειών, ιδίως κατά τη διεξαγωγή συντοριακών ελέγχων, το συγκεκριμένο πρόσωπο μπορεί να υποβάλει αίτηση είτε για τη χορήγηση νέας θεώρησης που να καλύπτει την υπολειπόμενη περίοδο ισχύος της υπάρχουσας θεώρησης, είτε για τη χορήγηση νέας θεώρησης για πολλαπλές εισόδους.

«Σύσταση βέλτιστης πρακτικής για κατόχους έγκυρων θεωρήσεων σε ταξιδιωτικό έγγραφο που δεν περιέχει επαρκή αριθμό κενών σελίδων για την επίθεση σφραγίδων εισόδου και εξόδου: Αν, λόγω συχνών ταξιδιών, ένας υπήκοος τρίτης χώρας που κατέχει έγκυρη θεώρηση σε «πλήρες» αλλά μη έγκυρο ταξιδιωτικό έγγραφο υποβάλει αίτηση για επίθεση νέας θεώρησης που να καλύπτει την υπολειπόμενη περίοδο ισχύος σε νέο ταξιδιωτικό έγγραφο, η έγκυρη θεώρηση ανακαλείται και χορηγείται νέα θεώρηση που ισχύει για την υπολειπόμενη περίοδο ισχύος της πρώτης θεώρησης, όσο το δυνατόν ταχύτερα και χωρίς την καταβολή του τέλους θεώρησης.

Σε αιτιολογημένες επείγουσες περιπτώσεις, μπορεί να γίνει δεκτό ταξιδιωτικό έγγραφο με διάρκεια ισχύος συντομότερη από εκείνη που αναφέρεται ανωτέρω. Αιτιολογημένες επείγουσες περιπτώσεις είναι οι καταστάσεις (ανάγκη ταξιδιού), οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν από τον αιτούντα, ο οποίος δεν μπορούσε επομένως να αποκτήσει εγκαίρως ένα ταξιδιωτικό έγγραφο με την απαιτούμενη διάρκεια ισχύος.

Παράδειγμα αιτιολογημένης επείγουσας περίπτωσης η οποία θα μπορούσε να επιτρέψει τη μη εφαρμογή του κανόνα για τη διάρκεια ισχύος του ταξιδιωτικού εγγράφου: Φιλιππινέζος υπήκοος πρέπει να ταξιδέψει επειγόντως στην Ισπανία, όπου συγγενής του υπήρξε θύμα σοβαρού ατυχήματος. Το ταξιδιωτικό του έγγραφο ισχύει μόνον για 1 μήνα μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία επιστροφής. Στην προκειμένη περίπτωση, το προξενείο της Ισπανίας πρέπει να δεχθεί το ταξιδιωτικό έγγραφο για τον σκοπό της υποβολής της αίτησης.

4.1.2 Τρόπος αντιμετώπισης ταξιδιωτικών εγγράφων που εκδόθηκαν πάνω από 10 έτη πριν από την αίτηση θεώρησης

Νομική βάση: Κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 12 στοιχείο γ) και άρθρο 19 παράγραφος 4

Τα ταξιδιωτικά έγγραφα που εκδόθηκαν πάνω από 10 έτη πριν από την αίτηση θεώρησης δεν πρέπει καταρχήν να γίνονται δεκτά και οι αιτήσεις που βασίζονται σε τέτοια ταξιδιωτικά έγγραφα δεν πρέπει να θεωρούνται παραδεκτές. Ωστόσο, μπορούν να υπάρξουν εξαιρέσεις για ανθρωπιστικούς λόγους ή για λόγους εθνικού συμφέροντος.

Εάν, τελικά, ληφθεί θετική απόφαση για την αίτηση, πρέπει να χορηγηθεί θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος που επιτρέπει στον κάτοχο να ταξιδεύει μόνο στο κράτος μέλος που χορήγησε τη θεώρηση (βλέπε σημείο 9.1.2.1).

Για τις διαδικαστικές εγγυήσεις σε σχέση με μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών, βλ. μέρος III.

4.1.3 Πώς πρέπει να αντιμετωπισθεί ένα ταξιδιωτικό έγγραφο το οποίο δεν αναγνωρίζεται από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη;

Πρέπει να εξακριβώνεται κατά πόσον το ταξιδιωτικό έγγραφο αναγνωρίζεται από το κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση θεώρησης και από τα άλλα κράτη μέλη. Τα ταξιδιωτικά έγγραφα που δεν αναγνωρίζονται από όλα τα κράτη μέλη μπορούν να γίνουν δεκτά, αλλά ισχύουν ειδικοί κανόνες όσον αφορά τον τύπο θεώρησης που θα εκδοθεί. Οι περιπτώσεις (μη) αναγνώρισης ταξιδιωτικών εγγράφων από τα κράτη μέλη παρατίθενται στον πίνακα ταξιδιωτικών εγγράφων ο κάτοχος των οποίων δικαιούται να διέρχεται τα εξωτερικά σύνορα και τα οποία μπορεί να διαθέτουν θεώρηση, Μέρη I-II-III και V ([παράρτημα 10](#))

Εάν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη δεν αναγνωρίζουν ένα ταξιδιωτικό έγγραφο, μπορεί να εκδοθεί θεώρηση της οποίας η εδαφική ισχύς δεν καλύπτει την επικράτεια του (των) συγκεκριμένου (-ων) κράτους (-ών) μέλους (-ών), βλέπε [σημείο 9.1.2.3](#).

Εάν το κράτος μέλος που λαμβάνει την αίτηση θεώρησης δεν αναγνωρίζει το ταξιδιωτικό έγγραφο του αιτούντος, μπορεί να εκδοθεί θεώρηση, αλλά πρέπει να τοποθετηθεί στο [χωριστό φύλλο για την τοποθέτηση θεώρησης](#), βλ- [σημείο 9.1.2.3](#) και [σημείο 11.2.1](#).

Εάν ένα ταξιδιωτικό έγγραφο δεν αναγνωρίζεται από κανένα κράτος μέλος, η αίτηση μπορεί να χαρακτηριστεί απαράδεκτη (βλέπε [σημείο 4.6](#)).

4.1.4. Τρόπος αντιμετώπισης παραποιημένων ταξιδιωτικών εγγράφων

Νομική βάση: *Κώδικας θεωρήσεων άρθρο 19 παράγραφος 4* Εάν ο αιτών υποβάλει παραποιημένο ταξιδιωτικό έγγραφο και η παρατυπία διαπιστωθεί κατά την υποβολή της αίτησης, η αίτηση πρέπει να θεωρείται παραδεκτή και η θεώρηση να μην χορηγείται.

Εάν ο αιτών υποβάλει παραποιημένο ταξιδιωτικό έγγραφο και η παρατυπία διαπιστωθεί κατά την κρίση του προξενείου επί του παραδεκτού ή μη της αίτησης, η αίτηση πρέπει να θεωρείται παραδεκτή και η θεώρηση να μην χορηγείται.

Και στις δύο περιπτώσεις το ταξιδιωτικό έγγραφο πρέπει να αντιμετωπίζεται σύμφωνα με τη σύσταση βέλτιστης πρακτικής που ορίζεται στο [σημείο 7.4](#).

4.2. Έντυπο υποψηφιότητας

Νομική βάση: *κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 11 και παράρτημα I*

Το [ενιαίο έντυπο αίτησης \(παράρτημα 9\)](#) χρησιμοποιείται για τις αιτήσεις θεώρησης για παραμονή που δεν υπερβαίνει τους 3 μήνες ανά εξαμήνη περίοδο. Το ενιαίο έντυπο δεν μπορεί να τροποποιηθεί και δεν επιτρέπεται η προσθήκη πρόσθετων πεδίων (ή σελίδων), αλλά το έντυπο αίτησης μπορεί να εκτυπωθεί σε περισσότερες σελίδες ώστε να καταστεί πιο εύχρηστο.

Κάθε αιτών πρέπει να υποβάλει ένα συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο έντυπο αίτησης. Στην περίπτωση που το ίδιο ταξιδιωτικό έγγραφο καλύπτει περισσότερα πρόσωπα (ανήλικοι ή σύζυγος), πρέπει να συμπληρωθούν και να υπογραφούν ατομικά έντυπα αίτησης από τους ενδιαφερομένους τα οποία, στην περίπτωση των ανηλίκων, υπογράφονται από το πρόσωπο που ασκεί τη γονική μέριμνα ή από τον νόμιμο κηδεμόνα.

Τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών (σύζυγος, τέκνα ή συντηρούμενοι ανιόντες) δεν πρέπει να συμπληρώνουν τα πεδία που επισημαίνονται με * όταν ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, βλ. [Μέρος III](#), αλλά πρέπει να συμπληρώνουν τα πεδία 34 και 35.

4.2.1. Σε ποιες γλώσσες πρέπει να είναι διαθέσιμο το έντυπο αίτησης;

Νομική βάση: *κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 11 παράγραφος 3*

Το έντυπο αίτησης διατίθεται εναλλακτικά:

- α) στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες του κράτους μέλους για το οποίο απαιτείται η θεώρηση·
- β) στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες της χώρας υποδοχής·
- γ) στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες της χώρας υποδοχής και στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες του κράτους μέλους για το οποίο απαιτείται η θεώρηση· ή

δ) σε περίπτωση εκπροσώπησης, στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες του εκπροσωπούμενου κράτους μέλους.

Εκτός από τις γλώσσες που αναφέρονται στις περιπτώσεις α), β) και γ), το έντυπο μπορεί να διατίθεται σε άλλη επίσημη γλώσσα των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, για παράδειγμα στην αγγλική.

4.2.2. Ποια γλώσσα πρέπει να χρησιμοποιείται για τη συμπλήρωση του εντύπου;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 11 παράγραφος 6

Τα κράτη μέλη αποφασίζουν ποια (-ες) γλώσσα (-ες) πρέπει να χρησιμοποιείται (-ούνται) για τη συμπλήρωση του εντύπου της αίτησης και ενημερώνουν σχετικά τους αιτούντες.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σχετικά με τις πληροφορίες για τη συμπλήρωση του εντύπου αίτησης: Συνιστάται η ευρεία ανάρτηση δειγμάτων συμπληρωμένων εντύπων αιτήσεων προκειμένου να διευκολύνεται το συγκεκριμένο τμήμα της διαδικασίας υποβολής αίτησης για τους αιτούντες και να εξασφαλισθεί ότι όλες οι σχετικές πληροφορίες τίθενται στη διάθεση του προξενικού προσωπικού. Εφόσον απαιτείται, το συμπληρωμένο «δείγμα» μπορεί να προσαρμόζεται στις τοπικές συνθήκες (για παράδειγμα, το πεδίο 11 για τον αριθμό εθνικής ταυτότητας: εάν η πληροφορία αυτή δεν ενδιαφέρει σε έναν συγκεκριμένο τόπο, αυτό πρέπει να αναφέρεται στο «δείγμα»).

4.2.3. Ποιες είναι οι συνέπειες της δήλωσης στο έντυπο αίτησης που υπογράφεται από τον αιτούντα;

Είναι σημαντικό να εξακριβώνεται ότι ο αιτών ή ο νόμιμος εκπρόσωπός του υπέγραψαν τη δήλωση που αναφέρεται στο κάτω μέρος του εντύπου της αίτησης, επιβεβαιώνοντας ότι έχει επίγνωση του περιεχομένου της δήλωσης και συναινεί σε αυτήν. Στην περίπτωση ανηλίκων, υπογράφει το πρόσωπο που ασκεί τη γονική μέριμνα ή ο νόμιμος κηδεμόνας.

4.3. Η φωτογραφία

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο γ)

4.3.1. Ποιες είναι οι τεχνικές προδιαγραφές για τη φωτογραφία;

Η φωτογραφία πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στις προδιαγραφές φωτογραφίας ([παράρτημα 11](#)).

Φωτογραφίες που δεν είναι σύμφωνες προς τις εν λόγω προδιαγραφές δεν γίνονται δεκτές. Όταν το VIS έχει τεθεί σε λειτουργία σε έναν τόπο, οι προδιαγραφές της φωτογραφίας πρέπει είναι σύμφωνες με εκείνες που αναφέρονται στο κεφάλαιο 5 για τα βιομετρικά στοιχεία.

4.4. Το τέλος θεώρησης

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 16

4.4.1. Ισχύει το ίδιο τέλος θεώρησης για όλους του αιτούντες;

Κατά κανόνα, επιβάλλεται τέλος 60 ευρώ στους μεμονωμένους αιτούντες, ανεξάρτητα από τον τύπο θεώρησης για τον οποίο υποβάλλουν αίτηση και ανεξάρτητα από το πού υποβάλλεται η αίτηση (απευθείας στο προξενείο από τον ίδιο τον αιτούντα ή από εμπορικό διαμεσολαβητή, μέσω εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών ή στα εξωτερικά σύνορα). Ωστόσο, υπάρχουν γενικές εξαιρέσεις ή μειώσεις του εν λόγω τέλους, οι οποίες καλύπτονται από τον κώδικα θεωρήσεων, από συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεώρησης, ή από ειδικούς κανόνες που καλύπτουν τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών, βλ. [Μέρος III](#).

Τα κράτη μέλη μπορούν να μην εισπράξουν ή να μειώσουν το τέλος σε μεμονωμένες περιπτώσεις και για ορισμένες άλλες κατηγορίες αιτούντων, στοχεύοντας παράλληλα στην εναρμόνιση των εν λόγω εξαιρέσεων στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις που καλύπτονται από ορισμένες συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεώρησης, δεν είναι δυνατή η επιβολή ή η είσπραξη αυξημένου «τέλους ταχείας διεκπεραίωσης» εάν ζητηθεί εσπευσμένη διεκπεραίωση μιας αίτησης.

4.4.2. Υποχρεωτικά τέλη εφαρμόσιμα σε όλους τους αιτούντες ή σε ορισμένες κατηγορίες αιτούντων:

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 16 παράγραφος 4

Τέλος θεώρησης	Γενικοί κανόνες	Συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεώρησης
0 ευρώ	<p>Παιδιά 0-6 ετών (δηλαδή παιδιά έως 6 ετών μείον 1 ημέρα) (1)</p> <p>Μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών (βλ. Μέρος III)</p> <p>Μαθητές, φοιτητές, μεταπτυχιακοί φοιτητές και συνοδευόντες καθηγητές οι οποίοι παραμένουν στη χώρα για σκοπούς μελέτης ή εκπαίδευσης</p> <p>Ερευνητές από τρίτες χώρες που ταξιδεύουν με σκοπό τη διενέργεια επιστημονικής έρευνας (2)</p> <p>Εκπρόσωποι μη κερδοσκοπικών οργανισμών έως είκοσι πέντε ετών οι οποίοι συμμετέχουν σε σεμινάρια, διασκέψεις, αθλητικές, πολιτιστικές ή εκπαιδευτικές εκδηλώσεις που διοργανώνουν μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί (3)</p>	Βλ. παράρτημα 8
35 ευρώ	Παιδιά 6-12 ετών (δηλαδή έως την ηλικία των 12 ετών μείον 1 ημέρα) (1)	Βλ. παράρτημα 8
60 ευρώ	Όλοι οι λοιποί αιτούντες οι οποίοι δεν καλύπτονται από συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεώρησης	
70 (ή 35) ευρώ	Άνευ αντικειμένου	Βλ. παράρτημα 8

- (1) Ο υπολογισμός πρέπει να βασίζεται στην ημερομηνία υποβολής της αίτησης.
- (2) Επιστημονική έρευνα όπως ορίζεται στη σύσταση αριθ. 2005/761/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για τη διευκόλυνση της χορήγησης από τα κράτη μέλη ενιαίων θεωρήσεων για παραμονή σύντομης διάρκειας για τους ερευνητές υπηκόους τρίτων χωρών που μετακινούνται για σκοπούς επιστημονικής έρευνας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, [παράρτημα 12](#).
- (3) Στο πλαίσιο αυτό, ως «μη κερδοσκοπικός» οργανισμός νοείται οργανισμός ο οποίος είναι επίσημα καταχωρισμένος ως μη κερδοσκοπικός οργανισμός.

4.4.3. Προαιρετική απαλλαγή από το τέλος θεώρησης εφαρμοστέα σε ορισμένες κατηγορίες αιτούντων και σε μεμονωμένες περιπτώσεις

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 16 παράγραφος 5

4.4.3.1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην εισπράξουν το τέλος θεώρησης για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων

Καθορισμένες κατηγορίες προσώπων	Παιδιά 6-12 ετών (δηλαδή παιδιά ηλικίας έως 12 ετών μείον 1 ημέρα) (1)
0 ευρώ	Κάτοχοι διπλωματικών και υπηρεσιακών διαβατηρίων Νέοι έως 25 ετών οι οποίοι συμμετέχουν σε σεμινάρια, διασκέψεις, αθλητικές, πολιτιστικές ή εκπαιδευτικές εκδηλώσεις που διοργανώνουν μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί (2)

- (1) Ο υπολογισμός πρέπει να βασίζεται στην ημερομηνία υποβολής της αίτησης.
- (2) Στο πλαίσιο αυτό, ως «μη κερδοσκοπικός» οργανισμός νοείται οργανισμός ο οποίος είναι επίσημα καταχωρισμένος ως μη κερδοσκοπικός οργανισμός.

4.4.3.2. Μη είσπραξη ή μείωση του τέλους θεώρησης σε μεμονωμένες περιπτώσεις

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 16 παράγραφος 6

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην εισπράξουν ή να μειώσουν το τέλος θεώρησης σε μεμονωμένες περιπτώσεις βάσει ειδικών συμφερόντων με σκοπό την προώθηση πολιτιστικών ή αθλητικών συμφερόντων καθώς και συμφερόντων στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής, της αναπτυξιακής πολιτικής και σε άλλους τομείς ζωτικού δημόσιου συμφέροντος ή για ανθρωπιστικούς λόγους.

4.4.4. Υπολογισμός του τέλους, εάν δεν χρεώνεται σε ευρώ

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 16 παράγραφος 7

Το τέλος θεώρησης χρεώνεται σε ευρώ, στο εθνικό νόμισμα της τρίτης χώρας ή στο νόμισμα που χρησιμοποιείται συνήθως στην τρίτη χώρα στην οποία υποβάλλεται η αίτηση. Όταν η χρέωση γίνεται σε άλλο νόμισμα πλην του ευρώ, το ποσό του τέλους θεώρησης που χρεώνεται στο νόμισμα αυτό καθορίζεται και επανεξετάζεται τακτικά κατ' εφαρμογή των συναλλαγματικών ισοτιμιών αναφοράς που καθορίζονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα. Το ποσό που χρεώνεται μπορεί να στρογγυλοποιείται και τα προξενεία διασφαλίζουν μέσω της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν τη χρέωση όμοιων τελών.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σε σχέση με την επανεξέταση της συναλλαγματικής ισοτιμίας:

Η συχνότητα επανεξέτασης της συναλλαγματικής ισοτιμίας που χρησιμοποιείται από το λογιστήριο του προξενείου και η ενδεχόμενη προσαρμογή του τέλους θεώρησης εξαρτώνται από τη σταθερότητα της συναλλαγματικής ισοτιμίας του τοπικού νομίσματος σε σχέση με το ευρώ, η δε συναλλαγματική ισοτιμία του ευρώ πρέπει να ελέγχεται τουλάχιστον κάθε δύο εβδομάδες, παρότι μπορεί να δικαιολογείται έλεγχος ανά συντομότερα διαστήματα. Τα κράτη μέλη πρέπει να συμφωνήσουν σε μια κοινή διαδικασία στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν.

Εάν η συναλλαγματική ισοτιμία του ευρώ που καθορίζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δεν είναι διαθέσιμη για ένα τοπικό νόμισμα, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται στις εσωτερικές δημοσιονομικές υποθέσεις τους προκειμένου να υπολογίσουν το ύψος του τέλους θεώρησης στο τοπικό νόμισμα.

4.4.5. Πότε και πώς πρέπει να καταβληθεί το τέλος θεώρησης;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 19 παράγραφος 1

Η καταβολή του τέλους θεώρησης είναι ένα από τα κριτήρια που πρέπει να πληρούνται για το παραδεκτό της αίτησης. Επομένως, το τέλος θεώρησης πρέπει να καταβάλλεται είτε σε μετρητά είτε να έχει καταβληθεί σε τράπεζα κατά την υποβολή της αίτησης.

4.4.5.1. Χορήγηση απόδειξης

Νομική βάση: *κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 16 παράγραφος 8*

Εάν το τέλος θεώρησης καταβάλλεται ταυτόχρονα με την υποβολή της αίτησης, χορηγείται απόδειξη στον αιτούντα. Εάν το τέλος καταβάλλεται μέσω τράπεζας, αρκεί η απόδειξη της τράπεζας.

Εάν οι αιτήσεις υποβάλλονται από εμπορικό διαμεσολαβητή εξ ονόματος ομάδας, μπορεί να εκδοθεί συλλογική απόδειξη.

4.4.6. Είναι δυνατή η επιστροφή του τέλους θεώρησης;

Γενικά, το τέλος θεώρησης δεν επιστρέφεται, ανεξάρτητα από την τελική απόφαση επί της αίτησης θεώρησης. Ωστόσο, εάν το προξενείο διαπιστώσει ότι δεν είναι αρμόδιο για την εξέταση της αίτησης μετά την καταβολή του τέλους, ή εάν αποδειχθεί ότι η αίτηση είναι απαράδεκτη, το τέλος πρέπει να επιστραφεί.

4.5. Παραδεκτό της αίτησης

Νομική βάση: *Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρα 10 και 19*

Το παραδεκτό της αίτησης πρέπει να ελέγχεται μόνον από το αρμόδιο προξενείο. Εάν αποδειχθεί ότι η αίτηση είναι απαράδεκτη, πρέπει να ακολουθηθεί η διαδικασία που περιγράφεται στο [σημείο 2.7](#).

4.5.1. Πότε είναι παραδεκτή η αίτηση;

Η αίτηση θεωρείται παραδεκτή εάν έχουν τηρηθεί οι προθεσμίες για την υποβολή της αίτησης (βλέπε σημείο 3.1.), έχουν υποβληθεί τα βασικά στοιχεία προκειμένου η αίτηση να θεωρείται παραδεκτή (συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο έντυπο, ταξιδιωτικό έγγραφο σε ισχύ, φωτογραφία), έχει καταβληθεί το τέλος θεώρησης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, έχουν ληφθεί τα βιομετρικά δεδομένα.

4.5.2. Πώς πρέπει να αντιμετωπίζεται μια παραδεκτή αίτηση;

Εάν η αίτηση είναι παραδεκτή, στο ταξιδιωτικό έγγραφο του αιτούντος τίθεται η σφραγίδα που υποδεικνύει ότι η αίτηση είναι παραδεκτή ([παράρτημα 13](#)) (βλέπε σημείο 4.5.3 κατωτέρω) και διενεργείται περαιτέρω εξέταση της αίτησης.

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΕ ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Εάν η αίτηση είναι παραδεκτή, στο ταξιδιωτικό έγγραφο του αιτούντος τίθεται η σφραγίδα που υποδεικνύει ότι η αίτηση είναι παραδεκτή (βλέπε σημείο 4.5.3 κατωτέρω), δημιουργείται φάκελος αίτησης στο VIS και διενεργείται περαιτέρω εξέταση της αίτησης.

4.5.3. Πότε και πώς χρησιμοποιείται η σφραγίδα που υποδεικνύει ότι η αίτηση είναι παραδεκτή;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 20 και παράρτημα III

Πριν από τη διεξοδική εξέταση της αίτησης, τίθεται η σφραγίδα «παραδεκτή» –με τον ενιαίο τύπο– στην πρώτη διαθέσιμη σελίδα του ταξιδιωτικού εγγράφου η οποία δεν περιέχει ούτε εισόδους ούτε σφραγίδες. Προστίθενται χειρόγραφα η ημερομηνία της αίτησης, ο τύπος θεώρησης για τον οποίο υποβάλλεται αίτηση («C» ή «A») και ο κωδικός του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση, εάν δεν περιλαμβάνονται στη σφραγίδα.

Δεν επιτρέπεται να προστεθούν άλλα δεδομένα στη σφραγίδα, η ύπαρξη της οποίας υποδηλώνει απλώς την υποβολή αίτησης που κρίθηκε παραδεκτή.

Η σφραγίδα «παραδεκτή» θα χρησιμοποιείται έως ότου το VIS τεθεί σε πλήρη λειτουργία σε όλες τις περιοχές.

4.6. Πώς πρέπει να αντιμετωπισθεί μια απαράδεκτη αίτηση;

Εάν η αίτηση είναι απαράδεκτη, το έντυπο της αίτησης και τυχόν υποβληθέντα έγγραφα επιστρέφονται στον αιτούντα, καθώς και το τέλος θεώρησης, η δε αίτηση δεν εξετάζεται περαιτέρω.

Εάν αυτό απαιτείται από την εθνική νομοθεσία (για παράδειγμα, από τη νομοθεσία που αφορά τον θεσμό του διαμεσολαβητή), ένα κράτος μέλος μπορεί να διατηρήσει αντίγραφο των υποβληθέντων εγγράφων και της επικοινωνίας με τον αιτούντα.

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΕ ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Εάν η αίτηση είναι απαράδεκτη, το έντυπο της αίτησης και τυχόν υποβληθέντα έγγραφα επιστρέφονται στον αιτούντα, τα ληφθέντα βιομετρικά δεδομένα καταστρέφονται, το τέλος θεώρησης επιστρέφεται και η αίτηση δεν εξετάζεται περαιτέρω, και δεν δημιουργείται φάκελος αίτησης στο VIS.

4.7. Μπορεί μια απαράδεκτη αίτηση να εξετασθεί σε ορισμένες περιπτώσεις;

Αίτηση η οποία δεν πληροί τα κριτήρια παραδεκτού μπορεί παρ' όλα αυτά να εξετασθεί κατ' εξαίρεση για ανθρωπιστικούς λόγους ή για λόγους εθνικού συμφέροντος.

Παράδειγμα ανθρωπιστικού λόγου ο οποίος μπορεί να επιτρέψει εξαίρεση από τον κανόνα του παραδεκτού:

Φιλιππινέζος υπήκοος πρέπει να ταξιδέψει επειγόντως στην Ισπανία, όπου συγγενής του υπήρξε θύμα σοβαρού ατυχήματος. Το ταξιδιωτικό του έγγραφο ισχύει μόνον για έναν μήνα πέραν της προβλεπόμενης ημερομηνίας επιστροφής.

Παραδείγματα λόγων εθνικού συμφέροντος οι οποίοι μπορούν να επιτρέψουν εξαίρεση από τον κανόνα του παραδεκτού:

Η διευθύντρια μιας από τις σημαντικότερες τουριστικές εταιρείες της Κολομβίας έχει συνάντηση στη Μαδρίτη με εκπροσώπους του υπουργείου Βιομηχανίας, Εμπορίου και Τουρισμού, αλλά το διαβατήριό της ισχύει μόνον για ένα μήνα πέραν της προβλεπόμενης ημερομηνίας επιστροφής.

Νιγηριανός επιχειρηματίας πρέπει να ταξιδέψει επειγόντως στις Κάτω Χώρες για επαγγελματικούς λόγους: πρόκειται να διαπραγματευθεί μια σύμβαση μεταξύ νιγηριανής

πολυεθνικής εταιρείας και ολλανδικής πολυεθνικής εταιρείας στην οποία η ολλανδική κυβέρνηση έχει μείζον συμφέρον. Το ταξιδιωτικό του έγγραφο ισχύει μόνον για έναν μήνα πέραν της προβλεπόμενης ημερομηνίας επιστροφής.

4.8. Ποιες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται στον αιτούντα μετά την υποβολή της αίτησης σχετικά με τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο VIS;

Νομική βάση: κανονισμός VIS, άρθρο 37 παράγραφοι 1 και 2

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΕ ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Όταν το VIS τεθεί σε λειτουργία σε έναν τόπο, τα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνουν τους αιτούντες σχετικά με την αρμόδια εθνική αρχή για την επεξεργασία των δεδομένων που αποθηκεύονται στο VIS και για την εθνική εποπτική αρχή προστασίας των δεδομένων. Αυτό πρέπει να αναφέρεται στο έντυπο της αίτησης.

5. ΒΙΟΜΕΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Το σύστημα VIS (σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις) για την αποθήκευση των δεδομένων των αιτούντων θεώρηση θα τεθεί σταδιακά σε λειτουργία σε διάφορες περιοχές του κόσμου, και η συλλογή βιομετρικών στοιχείων από τους αιτούντες τίθεται σε εφαρμογή κατά την ημερομηνία που ορίζεται από την Επιτροπή για την έναρξη λειτουργίας του VIS σε μια δεδομένη περιοχή ή, μετά την έναρξη λειτουργίας στην πρώτη περιοχή, σε οποιαδήποτε άλλη περιοχή στην οποία ένα κράτος μέλος αποφασίζει μεμονωμένα να ξεκινήσει τη λειτουργία του, συμπεριλαμβανομένης της διαβίβασης δακτυλικών αποτυπωμάτων.

5.1. Ποια βιομετρικά στοιχεία πρέπει να λαμβάνονται;

Πρέπει να ληφθούν τα ακόλουθα βιομετρικά στοιχεία:

- ψηφιακή φωτογραφία, βλ. [παράρτημα 11](#)
- τα δέκα δακτυλικά αποτυπώματα, με επίπεδη και ψηφιακή λήψη.

5.2. Σε ποιο στάδιο της διαδικασίας υποβολής αίτησης πρέπει να συλλέγονται τα βιομετρικά στοιχεία;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και άρθρο 13

Τα βιομετρικά στοιχεία πρέπει να συλλέγονται κατά την υποβολή της αίτησης, ανεξάρτητα από τον τρόπο με τον οποίο οργανώνεται η συλλογή των στοιχείων.

Κατά την πρώτη υποβολή αίτησης, λαμβάνονται φωτογραφία, με ηλεκτρονική σάρωση ή λήψη, και τα δακτυλικά αποτυπώματα του αιτούντος.

Λαμβάνεται φωτογραφία, με ηλεκτρονική σάρωση ή λήψη, από όλους τους αιτούντες κάθε φορά που υποβάλλεται αίτηση.

Δεν πρέπει να λαμβάνονται εκ νέου δακτυλικά αποτυπώματα από πρόσωπα των οποίων τα δακτυλικά αποτυπώματα λήφθηκαν για τον σκοπό της υποβολής αίτησης θεώρησης εντός των προηγούμενων 59 μηνών. Στην περίπτωση αυτή, αντιγράφονται τα δακτυλικά αποτυπώματα που είναι ήδη αποθηκευμένα στο VIS. Ο αιτών πρέπει να αναφέρει στο έντυπο αίτησης πότε πραγματοποιήθηκε η τελευταία λήψη των δακτυλικών αποτυπωμάτων του. Εάν, κατά τη δημιουργία του φακέλου αίτησης στο VIS, το προξενείο διαπιστώσει ότι τα δακτυλικά αποτυπώματα του αιτούντος δεν είναι αποθηκευμένα στο VIS, ο αιτών καλείται για λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων.

Παράδειγμα: Ένα πρόσωπο υποβάλλει αίτηση θεώρησης για πρώτη φορά στις 9.2.20XX. Στις 25.6.20XX+4 (52 μήνες μετά την πρώτη αίτηση), υποβάλλει νέα αίτηση θεώρησης: τα δακτυλικά του αποτυπώματα αντιγράφονται από την προηγούμενη αίτηση. Στις 15.9.20XX+5 (67 μήνες μετά την πρώτη αίτηση) υποβάλλει εκ νέου αίτηση θεώρησης: λαμβάνονται τα δακτυλικά του αποτυπώματα.

Εάν υπάρχει εύλογη αμφιβολία όσον αφορά την ταυτότητα του αιτούντος, ο αιτών μπορεί να κληθεί να δώσει δακτυλικά αποτυπώματα εντός της περιόδου των 59 μηνών:

Παράδειγμα: Ο αιτών ισχυρίζεται ότι τα δακτυλικά του αποτυπώματα λήφθηκαν εντός των προηγούμενων 59 μηνών, αλλά η φωτογραφία που υποβάλλει είναι πολύ διαφορετική από εκείνη του υποβληθέντος ταξιδιωτικού εγγράφου. Υπό τις περιστάσεις αυτές, ο αιτών μπορεί να κληθεί να δώσει και πάλι τα δακτυλικά του αποτυπώματα.

Ο αιτών μπορεί να ζητήσει τη λήψη των δακτυλικών αποτυπωμάτων του εάν δεν θυμάται κατά πόσον τα δακτυλικά του αποτυπώματα λήφθηκαν κατά τους προηγούμενους 59 μήνες.

5.3. Ποιοι αιτούντες απαλλάσσονται από τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 13 παράγραφος 7

Οι ακόλουθες κατηγορίες προσώπων απαλλάσσονται από τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων:

- 5.3.1.** παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών (δηλαδή, παιδιά ηλικίας έως 12 ετών μείον 1 ημέρα).
- 5.3.2.** τα πρόσωπα για τα οποία η λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων είναι αδύνατη για σωματικούς λόγους.

Εάν η συγκεκριμένη σωματική αδυναμία είναι προσωρινή, ο αιτών καλείται να παράσχει εξηγήσεις σχετικά, και μπορεί να του ζητηθεί να παράσχει ιατρική βεβαίωση για την εν λόγω αδυναμία.

Εάν είναι δυνατή η λήψη αποτυπωμάτων λιγότερων των δέκα δακτύλων, λαμβάνονται αποτυπώματα του μεγαλύτερου δυνατού αριθμού δακτύλων.

Οι αιτούντες οι οποίοι, για λόγους προσωρινής αδυναμίας, έδωσαν λιγότερα από δέκα δακτυλικά αποτυπώματα ή δεν έδωσαν καθόλου δακτυλικά αποτυπώματα θεωρούνται ότι υποβάλλουν αίτηση για πρώτη φορά κατά την επόμενη υποβολή αίτησης θεώρησης, και τότε λαμβάνονται όλα τα δακτυλικά τους αποτυπώματα.

- 5.3.3.** Οι αρχηγοί κρατών ή κυβερνήσεων και τα μέλη της εθνικής κυβέρνησης με τη συνοδεία των συζύγων τους, καθώς και τα μέλη της επίσημης αντιπροσωπείας τους όταν προσκαλούνται επισήμως από κυβερνήσεις των κρατών μελών ή από διεθνείς οργανισμούς.
- 5.3.4.** Οι μονάρχες και άλλα ανώτερα μέλη της βασιλικής οικογένειας, όταν προσκαλούνται επισήμως από κυβερνήσεις των κρατών μελών ή από διεθνείς οργανισμούς.

5.4. Τι πρέπει να γίνει εάν η ποιότητα των ληφθέντων δακτυλικών αποτυπωμάτων είναι ανεπαρκής;

Εάν τα ληφθέντα δακτυλικά αποτυπώματα δεν ανταποκρίνονται στα εφαρμοστέα τεχνικά πρότυπα ποιότητας, τα δακτυλικά αποτυπώματα πρέπει να ληφθούν εκ νέου μετά τον καθαρισμό των δακτύλων και του εξοπλισμού. Στο VIS πρέπει να μεταφορτώνονται τα δακτυλικά αποτυπώματα με τις καλύτερες τιμές ποιότητας. Σε περίπτωση αδυναμιών καταχώρησης των βιομετρικών δεδομένων πρέπει να διασφαλίζεται η εφαρμογή κατάλληλων διαδικασιών οι οποίες εγγυώνται τον σεβασμό της αξιοπρέπειας του αιτούντος.

6. ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΑΙ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 14 και παράρτημα II

Σκοπός των δικαιολογητικών εγγράφων είναι να επιτρέψουν στις αρμόδιες αρχές να αξιολογήσουν κατά πόσον ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις εισόδου και να αξιολογήσουν τον ενδεχόμενο κίνδυνο παράνομης μετανάστευσης ή/και τους κινδύνους για την ασφάλεια.

Βάσει του περιεχομένου του παρόντος κεφαλαίου, τα προξενεία των κρατών μελών σε κάθε τόπο αξιολογούν την αναγκαιότητα συμπλήρωσης και εναρμόνισης του καταλόγου δικαιολογητικών εγγράφων προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι τοπικές συνθήκες. Οι εναρμονισμένοι κατάλογοι πρέπει να εγκριθούν από την επιτροπή θεωρήσεων, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο για την οργάνωση των υπηρεσιών χορήγησης θεωρήσεων και την επιτόπια συνεργασία Σένγκεν, Μέρος II, σημείο 4.4.

Ο αριθμός και ο τύπος των δικαιολογητικών εγγράφων πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με:

- τον σκοπό του προβλεπόμενου ταξιδιού·
- τη διάρκεια και τον προορισμό του προβλεπόμενου ταξιδιού·
- τις τοπικές συνθήκες.

Όσον αφορά τους συγκεκριμένους κανόνες που εφαρμόζονται στα δικαιολογητικά έγγραφα για τον σκοπό του ταξιδιού για τις κατηγορίες προσώπων που καλύπτονται από συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεώρησης, βλέπε τις αντίστοιχες κατευθυντήριες γραμμές που περιγράφονται στο [παράρτημα 8](#).

[Για τις διαδικαστικές εγγυήσεις σε σχέση με μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών, βλ. Μέρος III.](#)

6.1. Δικαιολογητικά

6.1.1. Πρέπει να απαιτούνται πρωτότυπα έγγραφα, τηλεομοιοτυπίες ή φωτοαντίγραφα;

Καταρχήν, ο αιτών πρέπει να προσκομίζει με την αίτηση θεώρησης το πρωτότυπο και ένα φωτοαντίγραφο από κάθε έγγραφο.

Τα φωτοαντίγραφα πρέπει να διατηρούνται στον φάκελο και τα πρωτότυπα έγγραφα πρέπει να επιστρέφονται στον αιτούντα, εκτός εάν το πρωτότυπο έγγραφο προορίζεται για το προξενείο (π.χ. βεβαίωση απασχόλησης από τον εργοδότη του αιτούντος, απόδειξη ότι κάποιος έχει αναλάβει ευθύνη για τον αιτούντα ή/και ότι διαθέτει κατάλυμα) ή εάν είναι πλαστό ή ψευδές. Στις περιπτώσεις αυτές, το προξενείο διατηρεί το έγγραφο ως απόδειξη σε περίπτωση άσκησης προσφυγής ή/και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, για περαιτέρω διαδικασίες (π.χ. ανάλυση του εγγράφου, υποβολή του εγγράφου στις αρχές της χώρας υποδοχής).

Εάν ο αιτών δεν είναι σε θέση να προσκομίσει τα πρωτότυπα έγγραφα, το προξενείο μπορεί να αποφασίσει να ξεκινήσει την εξέταση της αίτησης θεώρησης με τηλεομοιοτυπίες ή φωτοαντίγραφα. Η τελική απόφαση λαμβάνεται, καταρχήν, μόνον όταν τα απαιτούμενα έγγραφα υποβληθούν ως πρωτότυπα.

6.1.2. Πρέπει να μεταφράζονται τα δικαιολογητικά έγγραφα;

Πρέπει να επιτυγχάνεται ισορροπία μεταξύ:

- της απαίτησης μετάφρασης όλων των εγγράφων που προσκομίζει ο αιτών, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να είναι χρονοβόρο και δαπανηρό·
- της ικανότητας του προξενείου να αναλύσει δικαιολογητικά έγγραφα που υποβάλλονται στη (στις) γλώσσα (-ες) της χώρας υποδοχής, και
- της αναγκαιότητας υποβολής αποδείξεων στη (στις) γλώσσα (-ες) του οικείου κράτους μέλους σε περίπτωση προσφυγής κατά απορριπτικής απόφασης.

Επομένως, τα προξενεία πρέπει να ενημερώνουν τους αιτούντες (π.χ. σε δικτυακούς τόπους, σε πίνακες ανακοινώσεων) σχετικά με τα έγγραφα που πρέπει να μεταφραστούν και τις γλώσσες στις οποίες πρέπει να μεταφραστούν.

6.2. Ποια έγγραφα πρέπει να υποβάλλονται για την υποστήριξη αίτησης ενιαίας θεώρησης;

Τα δικαιολογητικά έγγραφα πρέπει να παρέχουν αποδείξεις για τα ακόλουθα:

- τον σκοπό του προβλεπόμενου ταξιδιού·
- απόδειξη ύπαρξης καταλύματος ή απόδειξη επαρκών πόρων για την κάλυψη του καταλύματος του αιτούντος·
- απόδειξη για την επάρκεια των μέσων διαβίωσης του αιτούντος κατά τη διάρκεια της προβλεπόμενης παραμονής ή για τα μέσα επιστροφής στη χώρα καταγωγής ή παραμονής ή για τη διέλευση σε τρίτη χώρα στην οποία η είσοδος του είναι εξασφαλισμένη ή ότι μπορεί να εξασφαλίσει νομίμως τα μέσα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και παράγραφος 3 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·
- πληροφορίες οι οποίες επιτρέπουν να αξιολογηθεί η πρόθεση του αιτούντος να εγκαταλείψει το έδαφος των κρατών μελών πριν από τη λήξη ισχύος της ζητούμενης θεώρησης.

Ενδεικτικός κατάλογος των δικαιολογητικών εγγράφων τα οποία μπορεί να ζητήσει το προξενείο από τον αιτούντα παρατίθεται στο [παράρτημα 14](#).

Τα δικαιολογητικά έγγραφα πρέπει να αξιολογούνται σε σχέση με τη μεμονωμένη αίτηση, και ένα έγγραφο μπορεί να καθιστά ένα άλλο έγγραφο περιττό:

Παραδείγματα: Το προβλεπόμενο κατάλυμα εξαρτάται γενικά από τον σκοπό του ταξιδιού: ιδιωτικό κατάλυμα και ιδιωτική ή οικογενειακή επίσκεψη, ξενοδοχεία για τουρισμό κ.λπ.

Μια πρόσκληση ή η ανάληψη της ευθύνης του αιτούντος μπορεί να έχουν αντίκτυπο στο ύψος των απαιτούμενων μέσων διαβίωσης.

Ταξιδιωτικό πρακτορείο μπορεί να παράσχει ένα ενιαίο έγγραφο το οποίο θα αποδεικνύει τον σκοπό του προβλεπόμενου ταξιδιού, την ύπαρξη καταλύματος και μέσων διαβίωσης, εφόσον έχουν προπληρωθεί τα έξοδα του ταξιδιού.

Στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν, πρέπει να αξιολογηθεί η αναγκαιότητα για εναρμονισμένους καταλόγους που θα λαμβάνουν υπόψη τις τοπικές συνθήκες:

Παράδειγμα ιδιαίτερων τοπικών συνθηκών: Σε τόπους στους οποίους σπανίζουν τα προπληρωμένα ταξίδια που οργανώνονται από ταξιδιωτικό πράκτορα, δεν απαιτείται η κατάρτιση εναρμονισμένου καταλόγου δικαιολογητικών εγγράφων για τον συγκεκριμένο τύπο ταξιδιού.

- 6.2.1.** Ενδεικτικός κατάλογος δικαιολογητικών εγγράφων σχετικών με τον σκοπό του ταξιδιού, την ύπαρξη καταλύματος και την αξιολόγηση της πρόθεσης του αιτούντος να εγκαταλείψει το έδαφος των κρατών μελών, τα οποία μπορούν να ζητηθούν από το προξενείο

A. ΕΓΓΡΑΦΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ	
(1) για ταξίδια επαγγελματικού χαρακτήρα:	
	<i>Πρόσθετα σχόλια και παραδείγματα</i>
α) πρόσκληση επιχείρησης ή αρχής για συμμετοχή σε συνεδριάσεις, διασκέψεις ή εκδηλώσεις εμπορικού, βιομηχανικού χαρακτήρα ή υπηρεσιακές	Είναι προτιμότερο οι προσκλήσεις να είναι προσωπικές, αλλά μπορούν να γίνουν δεκτές και γενικές προσκλήσεις.
β) άλλα έγγραφα από όπου προκύπτει η ύπαρξη εμπορικών ή υπηρεσιακών σχέσεων	<i>Παραδείγματα:</i> συμβάσεις, πληρωμή τιμολογίων, κατάλογος παραγγελιών.
γ) εισιτήρια για εκθέσεις και συνέδρια, εφόσον υπάρχουν	
δ) έγγραφα που αποδεικνύουν τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της εταιρείας	<i>Παραδείγματα:</i> ετήσιο επιχειρηματικό μητρώο, απόσπασμα εμπορικού μητρώου, ετήσια έκθεση.
ε) έγγραφα που αποδεικνύουν το καθεστώς απασχόλησης του αιτούντος στην εταιρεία	<i>Παραδείγματα:</i> σύμβαση, απόδειξη εισφορών κοινωνικών ασφαλίσεων
Ειδικές κατηγορίες προσώπων	
στ) οδηγοί φορτηγών	Έγγραφο αίτημα της εθνικής οργάνωσης (ένωσης) μεταφορέων της χώρας υποδοχής, το οποίο προβλέπει διεθνή οδική μεταφορά και αναφέρει τον σκοπό, τη διάρκεια και τη συχνότητα των ταξιδιών. Έγγραφο αίτημα της συνεργαζόμενης εταιρείας η οποία είναι εγκαταστημένη στο κράτος μέλος.

		Άδεια οδήγησης για διεθνείς μεταφορές.
ζ)	ναυτικοί	Ναυτικό φυλλάδιο. Συνοδευτική επιστολή της προσλαμβανουσας εταιρείας με αναφορά στο ονοματεπώνυμο και στον βαθμό του ναυτικού. Όνομα σκάφους, ημερομηνία άφιξης του σκάφους στον λιμένα και ημερομηνία ένταξης του ναυτικού στο πλήρωμα του σκάφους.
η)	πρόσωπα που ταξιδεύουν με σκοπό να ασκήσουν αμειβόμενη δραστηριότητα	Ο αιτών πρέπει να προσκομίσει άδεια εργασίας ή άλλο παρόμοιο έγγραφο, όπως προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο πρόκειται να ασκηθεί η αμειβόμενη δραστηριότητα, εφόσον συντρέχει περίπτωση.
(2) για ταξίδια πραγματοποιούμενα στα πλαίσια σπουδών ή άλλου είδους κατάρτισης:		
α)	πιστοποιητικό εγγραφής σε εκπαιδευτικό ίδρυμα με σκοπό τη συμμετοχή σε θεωρητικά ή πρακτικά μαθήματα βασικής κατάρτισης και διαρκούς εκπαίδευσης·	
β)	φοιτητικές ταυτότητες ή βεβαιώσεις σχετικές με τα παρακολουθούμενα μαθήματα·	Φοιτητική ταυτότητα η οποία αποδεικνύει το καθεστώς του αιτούντος στη χώρα διαμονής του δεν αποτελεί επαρκές δικαιολογητικό έγγραφο. Η φοιτητική ταυτότητα μπορεί να γίνει δεκτή ως δικαιολογητικό έγγραφο εάν έχει εκδοθεί από το πανεπιστήμιο, το ακαδημαϊκό ίδρυμα, το ινστιτούτο, το κολέγιο ή το σχολείο της χώρας υποδοχής στο οποίο πρόκειται να πραγματοποιηθούν οι σπουδές ή η εκπαίδευση.
(3) για ταξίδια τουριστικού ή ιδιωτικού χαρακτήρα:		
	πρόσκληση του φιλοξενούντος, εάν παρέχει κατάλυμα στον ενδιαφερόμενο·	Μπορεί να πρόκειται για συγκεκριμένο έντυπο το οποίο αποτελεί απόδειξη του ιδιωτικού καταλύματος. Όταν τα δεδομένα που αφορούν τον φιλοξενούντα δεν επαληθεύονται από τις αρχές του κράτους μέλους που εξετάζουν την αίτηση, τότε το προξενείο ζητεί από τον αιτούντα να προσκομίσει: αντίγραφο ταυτότητας ή της σελίδας βιομετρικών δεδομένων του διαβατηρίου του φιλοξενούντος· άδεια διαμονής· απόδειξη

	διαμονής (τίτλοι κυριότητας ακινήτου, μισθωτήρια συμβόλαια κ.λπ., απόδειξη εισοδήματος).
δικαιολογητικό από τον οργανισμό ο οποίος παρέχει το κατάλυμα, ή οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο δικαιολογητικό στο οποίο αναφέρεται το προβλεπόμενο κατάλυμα·	Κατάλληλο έγγραφο μπορεί να είναι: ένα έγγραφο που αποδεικνύει την ύπαρξη μισθωτηρίου συμβολαίου· ή τίτλος κυριότητας, στο όνομα του αιτούντος, για ακίνητο που βρίσκεται στο κράτος μέλος προορισμού.
επιβεβαίωση της κράτησης οργανωμένου ταξιδιού ή οιοδήποτε άλλο κατάλληλο δικαιολογητικό στο οποίο αναφέρονται τα προβλεπόμενα σχέδια ταξιδιού· σε περίπτωση διέλευσης: θεώρηση ή άλλη άδεια εισόδου για την τρίτη χώρα προορισμού· εισιτήρια για τη συνέχεια του ταξιδιού·	Τα έγγραφα που αφορούν το δρομολόγιο πρέπει να συμπληρώνονται με έγγραφα που αφορούν τα μεταφορικά μέσα: κράτηση εισιτηρίου επιστροφής ή εισιτηρίου τουριστικής κυκλοφορίας (εφόσον το ταξίδι πραγματοποιείται με μέσο μαζικής μεταφοράς)· ή, άδεια οδήγησης, ασφάλεια αυτοκινήτου (εφόσον το ταξίδι πραγματοποιείται με ιδιωτικό αυτοκίνητο).
(4) για ταξίδια με σκοπό τη συμμετοχή σε εκδηλώσεις πολιτικού, επιστημονικού, πολιτιστικού, αθλητικού, θρησκευτικού ενδιαφέροντος ή που πραγματοποιούνται για άλλους λόγους:	
α) «ενεργητικοί» συμμετέχοντες (π.χ. ομιλητές, αθλητές, ερμηνευτές ή εκτελεστές καλλιτέχνες)	
- προσκλήσεις, εγγραφές ή προγράμματα, όπου αναφέρεται, (στο μέτρο του δυνατού), το όνομα του προσκαλούντος οργανισμού και η διάρκεια της παραμονής ή οιοδήποτε άλλο κατάλληλο δικαιολογητικό το οποίο αναφέρει τον σκοπό της επίσκεψης·	Το δικαιολογητικό έγγραφο αναφέρει τη διάρκεια της εκδήλωσης. Σε περίπτωση πρόσκλησης από μη κερδοσκοπικό οργανισμό σε εκδήλωση: Εκπρόσωποι μη κερδοσκοπικού οργανισμού: πρέπει να προσκομίσουν επίσημο έγγραφο το οποίο θα αναφέρει ότι ο οργανισμός είναι καταχωρισμένος ως μη κερδοσκοπικός οργανισμός και ότι ο αιτών τον εκπροσωπεί. Όπου αρμόζει, πρέπει να εξακριβώνεται στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν ποια είναι η αρμόδια αρχή για την εν λόγω καταχώρηση.
β) «παθητικοί» συμμετέχοντες (π.χ. κοινό, οπαδοί)	
- εισιτήρια εισόδου·	Σε περίπτωση πρόσκλησης από μη κερδοσκοπικό οργανισμό σε εκδήλωση: Οι συμμετέχοντες σε εκδηλώσεις που οργανώνονται από μη κερδοσκοπικό οργανισμό πρέπει να προσκομίζουν επίσημο έγγραφο το οποίο να αναφέρει ότι ο

	<p>οργανισμός είναι καταχωρισμένος ως μη κερδοσκοπικός οργανισμός. Όπου αρμόζει, πρέπει να εξακριβώνεται στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν ποια είναι η αρμόδια αρχή για την εν λόγω καταχώρηση.</p>
<p>5) για ταξίδια μελών επίσημων αντιπροσωπειών που μετά από επίσημη πρόσκληση προς την κυβέρνηση της συγκεκριμένης τρίτης χώρας συμμετέχουν σε συνεδριάσεις, διαβουλεύσεις, διαπραγματεύσεις ή προγράμματα ανταλλαγών, καθώς και σε εκδηλώσεις που πραγματοποιούνται στην επικράτεια των κρατών μελών από διακυβερνητικούς οργανισμούς:</p>	
<p>επιστολή εκδοθείσα από αρχή της συγκεκριμένης τρίτης χώρας, η οποία βεβαιώνει ότι ο αιτών είναι μέλος της επίσημης αντιπροσωπείας και ταξιδεύει σε κράτος μέλος για να συμμετάσχει στις προαναφερθείσες εκδηλώσεις, μαζί με αντίγραφο της επίσημης πρόσκλησης·</p>	<p><u>Για κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών/επίσημων ή ειδικών διαβατηρίων:</u> τα εν λόγω διαβατήρια εκδίδονται ειδικά για χρήση σε ταξίδια με επίσημο σκοπό. Επομένως, την αίτηση θεώρησης πρέπει να υποβάλει η εκδούσα αρχή (ή η αρμόδια διοίκηση). Επιπλέον, πρέπει να προσκομισθεί <i>ρηματική διακοίνωση</i> από το υπουργείο Εξωτερικών των εκδουσών αρχών (ή, εάν η αίτηση υποβάλλεται σε χώρα διαφορετική από τη χώρα καταγωγής του αιτούντος, από τη διπλωματική αποστολή της τρίτης χώρας). Περιλαμβάνονται εκδηλώσεις που πραγματοποιούνται από θεσμικό όργανο της ΕΕ.</p>
<p>6) για ταξίδια που πραγματοποιούνται για ιατρικούς λόγους:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> - βεβαίωση ιατρού (ο οποίος ορίζεται από το προξενείο) ή/και νοσηλευτικού ιδρύματος, σύμφωνα με την οποία η προβαλλόμενη ως αναγκαία ιατρική θεραπεία δεν είναι διαθέσιμη στη χώρα καταγωγής του αιτούντος· - επίσημο έγγραφο του νοσηλευτικού ιδρύματος υποδοχής, το οποίο επιβεβαιώνει ότι μπορεί να εκτελέσει τη συγκεκριμένη ιατρική θεραπεία και ότι ο ασθενής θα γίνει, ως εκ τούτου, δεκτός· - απόδειξη επάρκειας οικονομικών μέσων για την πληρωμή της ιατρικής θεραπείας και των συναφών εξόδων· - απόδειξη προπληρωμής της θεραπείας· - κάθε άλλη αλληλογραφία μεταξύ του αποστέλλοντος ιατρού και των νοσοκομείων υποδοχής, εφόσον υπάρχει. 	

Β. ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΗΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ ΝΑ ΕΞΕΛΘΕΙ ΤΟΥ ΕΛΔΑΦΟΥΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΗΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Η αξιολόγηση της πρόθεσης του αιτούντος να εγκαταλείψει το έδαφος του κράτους μέλους πριν από τη λήξη ισχύος της θεώρησης εξαρτάται κυρίως από τη σταθερότητα της κοινωνικοοικονομικής του κατάστασης στη χώρα διαμονής του: σταθερή απασχόληση, οικονομική κατάσταση, οικογενειακοί δεσμοί. Η εν λόγω αξιολόγηση καταλήγει στον καθορισμό κινδύνου.

	<i>Πρόσθετα σχόλια και παραδείγματα</i>
(1) κράτηση εισιτηρίου επιστροφής ή εισιτηρίου τουριστικής κυκλοφορίας	Γενικά, δεν απαιτείται πληρωμένο εισιτήριο επιστροφής, αλλά μπορεί να ζητηθεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις.
(2) απόδειξη της ύπαρξης οικονομικών μέσων στη χώρα κατοικίας	Τα «οικονομικά μέσα» μπορούν να αποδειχθούν με πρόσφατα αντίγραφα τραπεζικών λογαριασμών που δείχνουν την κίνηση των οικονομικών μέσων στη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου (τουλάχιστον τους τρεις τελευταίους μήνες).
(3) απόδειξη απασχόλησης	Η «απασχόληση» μπορεί να αποδειχθεί με σύμβαση εργασίας· βεβαίωση απασχόλησης· ή πληροφορίες σχετικά με το επαγγελματικό καθεστώς, αντίγραφα τραπεζικών λογαριασμών, απόδειξη εισφορών κοινωνικών ασφαλίσεων.
(4) απόδειξη ακίνητης ιδιοκτησίας	Η «ακίνητη ιδιοκτησία» μπορεί να αποδειχθεί με τίτλους ιδιοκτησίας.
(5) απόδειξη ένταξης στη χώρα κατοικίας: οικογενειακοί δεσμοί, επαγγελματικό καθεστώς.	Οι «οικογενειακοί δεσμοί» μπορούν να αποδειχθούν με πιστοποιητικό γάμου ή οποιοδήποτε έγγραφο το οποίο αφορά γονείς ή/και τέκνα και τον τόπο διαμονής τους.

Γ.) ΕΓΓΡΑΦΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ

	<i>Πρόσθετα σχόλια και παραδείγματα</i>
(1) άδεια του ασκούντος τη γονική μέριμνα ή του νόμιμου κηδεμόνα (στην περίπτωση ανηλίκου που δεν ταξιδεύει με τους ανωτέρω)·	Η άδεια του ασκούντος τη γονική μέριμνα ή του νόμιμου κηδεμόνα πρέπει να ζητείται από αιτούντες ηλικίας κάτω των 18 ετών, ανεξάρτητα από την ηλικία ενηλικίωσης στη χώρα διαμονής και, επομένως, ανεξάρτητα από τυχόν διάκριση που μπορεί να υφίσταται μεταξύ των φύλων όσον αφορά την ηλικία ενηλικίωσης. Το προξενείο δέχεται την άδεια που παρέχεται με τον νόμιμο τύπο της χώρας στην οποία διαμένει ο ανήλικος.
(2) απόδειξη οικογενειακών δεσμών με τον προσκαλούντα.	

6.2.2. Αποδείξεις σχετικά με τα μέσα διαβίωσης

Ο αιτών προσκομίζει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι διαθέτει επαρκή μέσα διαβίωσης, τόσο για τη διάρκεια της προβλεπόμενης παραμονής του όσο και για την επιστροφή του στη χώρα καταγωγής ή κατοικίας του ή για τη διέλευση από τρίτη χώρα στην οποία η είσοδος του είναι εξασφαλισμένη, ή ότι μπορεί να εξασφαλίσει νομίμως τα μέσα αυτά.

Οι αποδείξεις μπορεί να περιλαμβάνουν:

- α) πρόσφατα αντίγραφα τραπεζικών λογαριασμών που δείχνουν κινήσεις κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου (τουλάχιστον τους 3 τελευταίους μήνες)
- β) πιστωτική (-ές) κάρτα (-ες) και αντίγραφο λογαριασμού πιστωτικής κάρτας
- γ) μετρητά σε μετατρέψιμο νόμισμα
- δ) ταξιδιωτικές επιταγές
- ε) εκκαθαριστικά μισθοδοσίας
- στ) βεβαίωση απασχόλησης
- ζ) καταχωρισμένη απόδειξη ανάληψης της ευθύνης του αιτούντος από τρίτο ή/και ιδιωτικό κατάλυμα.

Τα προξενία υπολογίζουν την «επάρκεια οικονομικών μέσων» βάσει των ποσών αναφοράς που ορίζουν τα κράτη μέλη, βλ. [παράρτημα 18](#).

Τα προξενία λαμβάνουν υπόψη:

- κατά πόσον παρέχεται δωρεάν κατάλυμα στον αιτούντα·
- κατά πόσον το κόστος διαμονής καλύπτεται πλήρως ή μερικώς από αξιόπιστο χορηγό.

Τα προξενία πρέπει να γνωρίζουν ότι, σε μερικές χώρες, είναι δυνατή η λήψη δανείου σε μετρητά απλώς και μόνον για να παρουσιασθεί στο προξενείο το ισοδύναμο των απαιτούμενων μέσων διαβίωσης, τα δε μετρητά επιστρέφονται όταν υποβληθεί η αίτηση θεώρησης. Στις χώρες αυτές, τα προξενία μπορούν να αρνηθούν να δεχθούν την παρουσίαση μετρητών ως απόδειξη μέσων διαβίωσης.

6.2.3. Αντιμετώπιση καλόπιστων αιτούντων

Καλόπιστος αιτών είναι ένας μεμονωμένος αιτών, γνωστός στο προξενείο για την ακεραιότητα και την αξιοπιστία του (και ειδικότερα τη νόμιμη χρήση προηγούμενων θεωρήσεων), για τον οποίο δεν υπάρχει αμφιβολία ότι θα εκπληρώσει τις προϋποθέσεις εισόδου κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών. Τα προξενία μπορούν να απαλλάξουν τους καλόπιστους αιτούντες από την υποχρέωση προσκόμισης εγγράφων που αφορούν τον σκοπό του ταξιδιού, το κατάλυμα και τα μέσα διαβίωσης. Το καθεστώς καλόπιστου αιτούντος πρέπει να καθορίζεται κατά περίπτωση.

Σε σχέση με αξιόπιστες διεθνείς εταιρείες, τα προξενεία μπορούν να δεχθούν ότι συγκεκριμένοι υπάλληλοι σε μια δεδομένη τρίτη χώρα απολαμβάνουν καθεστώτος καλόπιστου αιτούντος. Για την απόδειξη του εν λόγω καθεστώτος πρέπει να απαιτούνται συγκεκριμένα δικαιολογητικά έγγραφα και η ενδιαφερόμενη εταιρεία πρέπει να ορίσει ένα πρόσωπο επικοινωνίας το οποίο θα μπορεί να επιβεβαιώσει τη γνησιότητα των υποβληθέντων δικαιολογητικών εγγράφων.

Το υψηλό εισόδημα ή τα περιουσιακά στοιχεία, η απασχόληση σε μια συγκεκριμένη εταιρεία ή η συμμετοχή σε έναν συγκεκριμένο οργανισμό δεν συνεπάγονται αυτομάτως καθεστώτος καλόπιστου αιτούντος.

6.2.4. Συγκεκριμένα δικαιολογητικά έγγραφα για την υποβολή αίτησης θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα

Τα ακόλουθα έγγραφα πρέπει να προσκομίζονται όταν υποβάλλεται αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα:

- απόδειξη ευλογοφανούς/λογικού προβλεπόμενου δρομολογίου·

Παράδειγμα: Αιτών αναφέρει ότι επιθυμεί να ταξιδέψει από το Κόνακρι (Γουινέα) στην Καζαμπλάνκα (Μαρόκο) μέσω Παρισιού (Γαλλία), παρότι υπάρχουν απευθείας πτήσεις.

Ο αιτών πρέπει να κληθεί να αιτιολογήσει το συγκεκριμένο δρομολόγιο.

- απόδειξη της πρόθεσης συνέχισης του ταξιδιού: εισιτήριο συνέχειας, θεώρηση για τον επόμενο ή/και τον τελικό προορισμό·
- η πρόθεση του αιτούντος να μην εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών πρέπει να ελέγχεται βάσει αξιολόγησης της σταθερότητας της κοινωνικοοικονομικής του κατάστασης στη χώρα διαμονής του.

6.3. Ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 15

Όταν υποβάλλει αίτηση για ενιαία θεώρηση μίας ή δύο εισόδων, ο αιτών προσκομίζει, με την υποβολή της αίτησης, απόδειξη ότι διαθέτει ιατρική ασφάλιση η οποία καλύπτει την (τις) προβλεπόμενη (-ες) επίσκεψη (-εις). Εάν υποβάλλεται αίτηση πολλαπλών εισόδων, ο αιτών προσκομίζει απόδειξη ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης η οποία καλύπτει την πρώτη προβλεπόμενη παραμονή. Στις περιπτώσεις αυτές, ο αιτών πρέπει να υπογράψει τη δήλωση στο σχετικό πεδίο του εντύπου αίτησης, η οποία αναφέρει ότι γνωρίζει ότι πρέπει να διαθέτει επαρκή ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση και για τις μελλοντικές επισκέψεις.

Ο αιτών πρέπει να ασφαρίζεται στη χώρα διαμονής του, αλλά εάν αυτό δεν είναι εφικτό, μπορεί να ασφαλισθεί αλλού. Τρίτοι, π.χ. το πρόσωπο που προσκαλεί τον αιτούντα, μπορούν να συνάψουν ασφάλιση για λογαριασμό του αιτούντος.

6.3.1. Ποιος απαλλάσσεται από την προσκόμιση απόδειξης ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης;

Οι κάτοχοι διπλωματικών διαβατηρίων δεν υποχρεούνται να προσκομίσουν απόδειξη ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης.

Τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών απαλλάσσονται από την υποχρέωση προσκόμισης ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης. Η εξαίρεση αυτή συνάδει με την απαλλαγή της συγκεκριμένης κατηγορίας προσώπων από τη συμπλήρωση του πεδίου αριθ. 33 του εντύπου της αίτησης.

Η απαίτηση ασφάλισης μπορεί να θεωρηθεί πληρωθείσα όταν αποδεικνύεται ότι λόγω της επαγγελματικής κατάστασης του αιτούντος μπορεί να θεωρηθεί δεδομένη η ύπαρξη επαρκούς επιπέδου ασφάλισης. Η απαλλαγή από την υποβολή αποδεικτικών στοιχείων ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης μπορεί να αφορά ειδικές επαγγελματικές ομάδες, όπως τους ναυτικούς, που ήδη καλύπτονται από ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση ως αποτέλεσμα των επαγγελματικών τους δραστηριοτήτων.

Τα πρόσωπα που υποβάλλουν αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα δεν υποχρεούνται να προσκομίσουν απόδειξη ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης, καθώς οι κάτοχοι τέτοιας θεώρησης δεν δικαιούνται να εισέλθουν στην επικράτεια των κρατών μελών.

6.3.2. Τι είναι επαρκής ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση;

Η ασφάλιση ισχύει για όλο το έδαφος των κρατών μελών και καλύπτει όλη την περίοδο της προβλεπόμενης παραμονής ή διέλευσης του προσώπου εντός της διάρκειας ισχύος της θεώρησης. Αυτό σημαίνει ότι η ασφάλιση πρέπει να καλύπτει μόνον την πραγματική παραμονή και όχι τη διάρκεια ισχύος της θεώρησης.

Η ελάχιστη κάλυψη ανέρχεται σε 30.000 EUR.

Ορισμένες εταιρείες πιστωτικών καρτών περιλαμβάνουν ταξιδιωτική ασφάλιση στα πλεονεκτήματα της πιστωτικής κάρτας. Εάν η προσφερόμενη κάλυψη είναι σύμφωνη προς τα κριτήρια του κώδικα θεωρήσεων, οι εν λόγω πιστωτικές κάρτες μπορούν να γίνουν δεκτές ως έγκυρη ασφάλιση.

Εάν η προσκομιζόμενη ασφάλιση δεν θεωρείται επαρκής, το γεγονός αυτό δεν πρέπει να οδηγεί αυτομάτως στην άρνηση χορήγησης θεώρησης, αλλά να επιτρέπεται στον αιτούντα να παράσχει την εν λόγω απόδειξη πριν από τη λήψη τελικής απόφασης επί της αίτησής του.

Στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν, πρέπει να ανταλλάσσονται πληροφορίες σχετικά με τις ασφαλιστικές εταιρείες που προσφέρουν επαρκή ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου του τύπου κάλυψης (βλέπε στο εγχειρίδιο για την οργάνωση των υπηρεσιών χορήγησης θεωρήσεων και την επιτόπια συνεργασία Σένγκεν, Μέρος II, σημείο 2.3).

7. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 21

7.1. Οι βασικές αρχές

Όταν το προξενείο εξακριβώσει ότι είναι αρμόδιο για την εξέταση μιας αίτησης θεώρησης (βλέπε κεφάλαιο 2), ότι η αίτηση είναι παραδεκτή (βλ. [σημείο 4.5](#)), και όταν το ταξιδιωτικό έγγραφο σφραγισθεί (βλ. [σημείο 4.5.2](#)), πρέπει να διενεργείται έλεγχος στο VIS και να δημιουργείται φάκελος αίτησης στο VIS, εφόσον συντρέχει περίπτωση, και η αίτηση θεώρησης εξετάζεται προκειμένου:

- να διαπιστωθεί κατά πόσον ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις εισόδου,
- να αξιολογηθεί ο κίνδυνος παράνομης μετανάστευσης και η πρόθεση του αιτούντος να εγκαταλείψει το έδαφος των κρατών μελών πριν από τη λήξη ισχύος της ζητούμενης θεώρησης, και
- να αξιολογηθεί κατά πόσον ο αιτών παρουσιάζει κίνδυνο για την ασφάλεια ή τη δημόσια υγεία των κρατών μελών.

Η διεξοδικότητα της εξέτασης εξαρτάται από τον κίνδυνο που παρουσιάζει ο αιτών ανάλογα με την ιθαγένεια, τις τοπικές συνθήκες, το προφίλ και το προσωπικό ιστορικό του.

Προηγούμενη άρνηση χορήγησης θεώρησης δεν πρέπει να οδηγεί αυτομάτως σε απόρριψη της αίτησης και κάθε αίτηση πρέπει να αξιολογείται μεμονωμένα και βάσει όλων των διαθέσιμων πληροφοριών.

Όσον αφορά τους ειδικούς κανόνες για τους αιτούντες που είναι μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ ή ελβετών πολιτών, βλ. [Μέρος III](#).

Στη συνέχεια περιγράφονται ειδικές πτυχές της αξιολόγησης συγκεκριμένων περιπτώσεων:

- θεωρήσεις διέλευσης από αερολιμένα (σημείο 7.13).
- ανήλικοι (σημείο 7.14).

7.2. Δημιουργία φακέλου αίτησης και διενέργεια ελέγχου στο VIS

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΕ ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όταν δημιουργεί τον φάκελο αίτησης, το προξενείο πρέπει να διενεργεί έλεγχο στο VIS όσον αφορά το «ιστορικό» του αιτούντος θεώρηση που έχει καταχωρισθεί ενδεχομένως στο σύστημα.

Η αξιοπιστία του ελέγχου εξαρτάται από την ποιότητα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που έχουν καταχωρισθεί. Το προξενείο πρέπει να γνωρίζει ότι η καταχώρηση εσφαλμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένη απόρριψη ή εσφαλμένη ταυτοποίηση.

Το προξενείο πρέπει να γνωρίζει επίσης ότι εάν ο αιτών θεώρηση δεν είναι καταχωρισμένος στο VIS δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι δεν υπέβαλε ποτέ αίτηση θεώρησης, αλλά μόνον ότι δεν έχουν ακόμη καταχωρισθεί πληροφορίες στο VIS. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το VIS αναπτύχθηκε σταδιακά έως τη σύνδεση όλων των προξενείων των κρατών μελών παντού στον κόσμο και, επομένως, οι αιτήσεις θεώρησης προ της ανάπτυξης δεν είναι καταχωρισμένες στο VIS.

Εάν βρεθεί φάκελος σχετικά με τον αιτούντα στο VIS, τα προξενεία πρέπει να εξετάσουν τα αποτελέσματα του ελέγχου στο VIS προκειμένου να αποφεύγεται εσφαλμένη ταυτοποίηση λόγω, για παράδειγμα, συνωνυμίας, και να λαμβάνονται υπόψη οι αποθηκευμένες πληροφορίες.

7.3. Γνησιότητα και αξιοπιστία εγγράφων και δηλώσεων

Κατά την εξέταση της αίτησης, το προξενείο πρέπει να λάβει υπόψη τη γνησιότητα και την αξιοπιστία των εγγράφων που προσκομίζονται και των δηλώσεων του αιτούντος, προφορικών ή γραπτών. Το επίπεδο αξιοπιστίας των εγγράφων εξαρτάται από τις τοπικές συνθήκες και μπορεί, επομένως, να διαφέρει από χώρα σε χώρα και ανάλογα με τον τύπο του εγγράφου. Στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν, τα προξενεία πρέπει να ανταλλάσσουν πληροφορίες και να θεσπίσουν βέλτιστες πρακτικές.

Όταν οι προφορικές ή οι γραπτές δηλώσεις του αιτούντος δεν είναι συνεκτικές ή φαίνονται ύποπτες, πρέπει να ελέγχονται εκ νέου.

Παραδείγματα:

- Ορισμένα έγγραφα είναι επίσημα εναρμονισμένα ή έχουν παραδοσιακά παρόμοια εμφάνιση· τα προξενεία πρέπει να προσέχουν τα έγγραφα που δεν είναι σύμφωνα με το συνηθισμένο μοντέλο ή που περιέχουν παράξενα ή παρωχημένα χαρακτηριστικά.
- Εάν σε μια δεδομένη χώρα υποδοχής καταρτίζονται συχνά συμβάσεις εργασίας για φίλους ή συγγενείς προκειμένου να διευκολυνθεί η χορήγηση θεώρησης, παρότι τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα δεν απασχολούνται πραγματικά, αλλά εάν στην ίδια χώρα όλοι οι εργαζόμενοι πρέπει να καταχωρούνται σε έναν επίσημο οργανισμό, θα ήταν ορθή πρακτική να περιλαμβάνεται η βεβαίωση εγγραφής στον ως άνω οργανισμό, εφόσον είναι διαθέσιμη, ως δικαιολογητικό έγγραφο.
- Οι πληροφορίες που επιβεβαιώνουν την ισχύ των δικαιολογητικών εγγράφων ή τα καθιστούν ανίσχυρα πρέπει να είναι διαθέσιμες επιγραμματικά: τα προξενεία πρέπει να ανταλλάσσουν τέτοιες πληροφορίες και να ελέγχουν συστηματικά (όταν ο κίνδυνος είναι υψηλός), όταν υποβάλλονται ύποπτα έγγραφα, ή τυχαία (όταν ο κίνδυνος είναι χαμηλός), την πραγματική ύπαρξη τέτοιων εγγράφων.
- Ένα απαιτούμενο δικαιολογητικό έγγραφο μπορεί γενικά, και ανεξάρτητα από την προσωπική κατάσταση του αιτούντος, να είναι δύσκολο να εξασφαλισθεί σε έναν δεδομένο τόπο, οδηγώντας συχνά τους αιτούντες θεώρηση να υποβάλλουν πλαστό έγγραφο χωρίς να έχουν πρόθεση παράνομης μετανάστευσης. Υπό τις περιστάσεις αυτές, τα προξενεία ενδέχεται να επανεξετάσουν πόσο αναγκαίο είναι να ζητούν το συγκεκριμένο έγγραφο.

7.4. Το ταξιδιωτικό έγγραφο

Ενώ η διάρκεια ισχύος του ταξιδιωτικού εγγράφου ελέγχεται όταν το προξενείο εξακριβώνει κατά πόσον η αίτηση είναι παραδεκτή ή όχι (βλ. [σημείο 4.1](#)), στο παρόν στάδιο το προξενείο ελέγχει ότι το υποβληθέν έγγραφο δεν είναι πλαστό, παραποιημένο ή προϊόν απομίμησης. Στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν, τα προξενεία πρέπει να ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τη χρήση πλαστών ή παραποιημένων εγγράφων ή εγγράφων που είναι προϊόντα απομίμησης.

Συνιστώμενες βέλτιστες πρακτικές για τον έλεγχο του κατά πόσον ένα ταξιδιωτικό έγγραφο είναι πλαστό, παραποιημένο ή προϊόν απομίμησης:

- σύγκριση με γνήσιο δείγμα του εγγράφου·

- εξέταση του ταξιδιωτικού εγγράφου προκειμένου να αποκλεισθεί το ενδεχόμενο να είναι παραποιημένο ή προϊόν απομίμησης, ελέγχοντας την αρίθμηση, την εκτύπωση, τη συρραφή των σελίδων και τις σφραγίδες· η συμπερίληψη και άλλων προσώπων εκτός του κατόχου και όλες οι διορθώσεις που έχουν πραγματοποιηθεί στο έγγραφο, ιδίως στη σελίδα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, πρέπει να αποσαφηνίζονται από τον αιτούντα·

- χρήση εξοπλισμού όπως λάμπες υπεριώδους φωτός, μεγεθυντικοί φακοί, λυχνίες ανάκτησης δεδομένων, μικροσκόπια και, εάν απαιτείται, χρήση πιο προηγμένου εξοπλισμού όπως συσκευή συγκριτικής φασματοσκόπησης·

- εάν υπάρχει ο αναγκαίος εξοπλισμός και υποβληθεί ηλεκτρονικό διαβατήριο, πρέπει να επαληθεύεται ότι δεν έχει παραβιασθεί η υπογραφή του μικροκυκλώματος.

Καθώς ο έλεγχος του κατά πόσον ένα ταξιδιωτικό έγγραφο είναι πλαστό, παραποιημένο ή προϊόν απομίμησης μπορεί να είναι χρονοβόρος και δύσκολος, συνιστάται να ζητείται η γνώμη ειδικών σε έγγραφα, όπως των αξιωματικών συνδέσμων της αστυνομίας, και να διασφαλίζεται η επικαιροποίηση των γνώσεων μέσω κατάρτισης.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σε περίπτωση εντοπισμού πλαστού ή παραποιημένου ταξιδιωτικού εγγράφου ή ταξιδιωτικού εγγράφου που είναι προϊόν απομίμησης: τα έγγραφα αυτά δεν πρέπει ποτέ να επιστρέφονται στον κάτοχό τους. Είναι προτιμότερο να καταγγέλλεται το αδίκημα και το έγγραφο να διαβιβάζεται στις αρχές της εκδούσας τρίτης χώρας. Ωστόσο, σε περίπτωση δυσανάλογα αυστηρής ποινής για το συγκεκριμένο αδίκημα εκ μέρους του τρίτου κράτους, το προξενείο δεν πρέπει να προβαίνει στην εν λόγω καταγγελία στις αρχές της τρίτης χώρας.

7.5. Ο σκοπός της προβλεπόμενης παραμονής

Το προξενείο ελέγχει τον σκοπό και τη νομιμότητα της προβλεπόμενης παραμονής και την αιτιολόγηση του αιτούντος σχετικά με τον σκοπό της προβλεπόμενης παραμονής και τη νομιμότητά της. Μεγάλος αριθμός προσκλήσεων από τον ίδιο φιλοξενούντα/συστήνοντα μπορεί να υποδεικνύει ότι σκοπός του ταξιδιού είναι η παράνομη μετανάστευση ή/και απασχόληση.

Το προξενείο πρέπει να εξασφαλίζει όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες από τον αιτούντα κατά την υποβολή της αίτησης, επιπλέον των δικαιολογητικών εγγράφων, προκειμένου να εξακριβώνεται ο σκοπός του ταξιδιού.

Επομένως, το προξενείο πρέπει να ελέγχει ειδικότερα:

- κατά πόσον το ταξιδιωτικό έγγραφο περιέχει σφραγίδα που υποδεικνύει ότι ο κάτοχος έχει υποβάλει αίτηση στο παρελθόν η οποία θεωρήθηκε παραδεκτή σε προξενείο άλλου κράτους μέλους, χωρίς ωστόσο να του χορηγηθεί θεώρηση: στην περίπτωση αυτή, το προξενείο που εξετάζει την αίτηση πρέπει να επικοινωνεί με το προξενείο που έθεσε τη σφραγίδα και να αποσαφηνίζονται οι λόγοι μη χορήγησης της θεώρησης·
- κατά πόσον ο σκοπός αντιστοιχεί σε παραμονή η οποία δεν υπερβαίνει τους 3 μήνες: εάν τα δικαιολογητικά έγγραφα δείχνουν ότι η προβλεπόμενη παραμονή θα υπερβεί τους 3 μήνες ανά εξαμήνη περίοδο, η ζητούμενη θεώρηση δεν πρέπει να χορηγείται, και μπορεί να εξετάζεται η δυνατότητα χορήγησης εθνικής θεώρησης μακράς

παραμονής ή άδειας διαμονής σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, εφόσον συντρέχει περίπτωση·

- κατά πόσον ο δηλωθείς σκοπός είναι συνεκτικός και αξιόπιστος και τα δικαιολογητικά έγγραφα αντιστοιχούν στον δηλωθέντα σκοπό:

Παραδείγματα έλλειψης συνεκτικότητας μεταξύ του δηλωθέντος σκοπού παραμονής και των πραγματικών πληροφοριών που παρέχονται:

- ο αιτών ισχυρίζεται ότι θα ταξιδέψει για σκοπούς τουρισμού σε βιομηχανική περιοχή, όπου θα μείνει σε φτηνό ξενοδοχείο·
- ο αιτών ισχυρίζεται ότι θα επισκεφθεί μια επαγγελματική εκδήλωση σε ημερομηνίες οι οποίες δεν αντιστοιχούν στις πραγματικές ημερομηνίες της εκδήλωσης·
- ο αιτών ισχυρίζεται ότι σκοπός του ταξιδιού είναι να επισκεφθεί έναν φίλο, αλλά αποδεικνύεται ότι το εν λόγω πρόσωπο απουσιάζει κατά την κρίσιμη περίοδο·
- έμπορος κοσμημάτων ισχυρίζεται ότι προσκλήθηκε να παραστεί σε ιατρικό συνέδριο.

Παράδειγμα: Υπήκοος τρίτης χώρας αναφέρει ότι σκοπός του ταξιδιού του είναι να συμμετάσχει σε συνέδριο· προσκομίζει πρόσκληση, αλλά κανένα έγγραφο που να αποδεικνύει ότι ασκεί επάγγελμα ή διαθέτει προσόντα που σχετίζονται με το θέμα του συνεδρίου. Ο δηλωθείς σκοπός δεν είναι πιστευτός.

- κατά πόσον ο σκοπός του ταξιδιού είναι δικαιολογημένος: μια αίτηση θεώρησης για ιατρική θεραπεία όταν η θεραπεία είναι διαθέσιμη επιτόπου μπορεί να κρύβει πρόθεση κατάχρησης της κοινωνικής πρόνοιας στο κράτος μέλος. Ωστόσο, αυτό μπορεί να μην ισχύει πάντοτε: ο αιτών μπορεί να θέλει να υποβληθεί σε ιατρική θεραπεία στη χώρα όπου διαμένουν άλλα μέλη της οικογένειάς του ή μπορεί να επιθυμεί να υποβληθεί σε θεραπεία από ιατρό που τον έχει περιθάλλει στο παρελθόν·
- κατά πόσον ο σκοπός του ταξιδιού ακολουθεί ένα μοντέλο παράνομης απασχόλησης ή μετανάστευσης: μεμονωμένοι αιτούντες οι οποίοι προέρχονται από την ίδια περιοχή και κάνουν πάντοτε κράτηση στο ίδιο ξενοδοχείο μπορεί να δημιουργούν υποψίες·
- κατά πόσον ο σκοπός αντιβαίνει στο εθνικό συμφέρον όλων των κρατών μελών ή ενός συγκεκριμένου κράτους μέλους για λόγους ασφάλειας, δημόσιας τάξης ή εξωτερικών σχέσεων.

Τα προξενεία πρέπει να γνωρίζουν ότι ένα ταξίδι μπορεί να έχει αρκετούς διαφορετικούς σκοπούς εντός του ίδιου κράτους μέλους ή στην επικράτεια περισσότερων κρατών μελών, π.χ.:

- επαγγελματική συνάντηση, την οποία θα ακολουθήσει ένα σαββατοκύριακο τουρισμού·
- αμειβόμενη δραστηριότητα σε συνδυασμό με ιδιωτική επίσκεψη σε φίλους·

- κατάρτιση, η οποία ακολουθείται από θρησκευτικό προσκύνημα.

7.6. Οι όροι της προβλεπόμενης παραμονής

Το προξενείο επαληθεύει την αιτιολόγηση του αιτούντος όσον αφορά τους όρους της προβλεπόμενης παραμονής:

- το κατάλυμα κατά τη διάρκεια της παραμονής·
- την ύπαρξη επαρκών μέσων διαβίωσης και για τη διάρκεια της προβλεπόμενης διαμονής και για την επιστροφή του στη χώρα καταγωγής ή κατοικίας ή για τη διέλευση προς τρίτη χώρα στην οποία η είσοδός του είναι εξασφαλισμένη ή ότι μπορεί να εξασφαλίσει νομίμως τα μέσα αυτά. Προκειμένου να αξιολογηθούν τα μέσα διαβίωσης, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ποσά αναφοράς που θεσπίζουν τα επιμέρους κράτη μέλη.

7.6.1. Πώς ελέγχεται η επάρκεια μέσων για την αναχώρηση από την επικράτεια των κρατών μελών

Το προξενείο πρέπει να ελέγχει τα ακόλουθα:

- εάν δεν προσκομίσθηκε εισιτήριο μεταφοράς, πρέπει να ελεγχθεί κατά πόσον ο αιτών διαθέτει επαρκή οικονομικά μέσα για την εξασφάλιση εισιτηρίου μεταφοράς·
- εάν ο αιτών επιθυμεί να εγκαταλείψει το έδαφος των κρατών μελών με ιδιωτικό μέσο μεταφοράς, το προξενείο μπορεί να ζητήσει απόδειξη της ύπαρξης του εν λόγω ιδιωτικού μέσου μεταφοράς (καταχώρηση, ασφάλιση) καθώς και την άδεια οδήγησης ή χειριστή αεροσκάφους. Το προξενείο μπορεί επίσης να ζητήσει έγγραφα που αφορούν την κατάσταση του συγκεκριμένου μέσου μεταφοράς·
- εάν ο αιτών προσκόμισε εισιτήριο για τη συνέχεια του ταξιδιού, πρέπει να ελεγχθεί κατά πόσον διαθέτει θεώρηση ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο που επιτρέπει την είσοδό του στην προβλεπόμενη χώρα προορισμού.

7.6.2. Πώς εκτιμάται η επάρκεια των μέσων διαβίωσης για την παραμονή;

Το προξενείο πρέπει να εκτιμά τόσο το ύψος των οικονομικών πόρων που είναι αναγκαίοι για την παραμονή όσο και την αξιοπιστία των προσκομιζόμενων οικονομικών πόρων. Το προξενείο πρέπει να εκτιμά πάντοτε την αξιοπιστία των προσκομιζόμενων μέσων διαβίωσης ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες.

Το προξενείο πρέπει να εκτιμά κατά προσέγγιση το αναγκαίο ποσό λαμβάνοντας υπόψη τα εξής στοιχεία:

- τη διάρκεια της προβλεπόμενης παραμονής·
- τον σκοπό του προβλεπόμενου ταξιδιού·
- το κόστος ζωής όπως κοινοποιείται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το παράρτημα 18. Το προξενείο πρέπει να δέχεται ως επαρκείς τους οικονομικούς πόρους που υπολείπονται της εκτίμησης αυτής εάν ο αιτών απολαμβάνει οικονομικής στήριξης ή δωρεάν υπηρεσιών (ή υπηρεσιών σε μειωμένη τιμή) κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην επικράτεια των κρατών μελών·
- απόδειξη ανάληψης της ευθύνης του αιτούντος από τρίτο ή/και ιδιωτικό κατάλυμα·

- αξιόπιστη βεβαίωση για την οικονομική στήριξη του αιτούντος από πρόσωπο που διαμένει νόμιμα στην επικράτεια των κρατών μελών·
- απόδειξη προπληρωμής από αξιόπιστο ταξιδιωτικό γραφείο.

Εάν ο αιτών προσκομίσει άδεια εργασίας η οποία εκδόθηκε από κράτος μέλος, μπορεί να απαλλαγεί από την υποβολή πρόσθετων αποδείξεων οικονομικών μέσων, καθώς μπορεί να θεωρηθεί ότι ο μισθός του μπορεί να καλύψει το κόστος της βραχείας παραμονής.

Το προξενείο πρέπει να ζητήσει επαρκείς οικονομικούς πόρους υψηλότερους από την εν λόγω εκτίμηση εάν ο σκοπός του ταξιδιού είναι:

- τουρισμός πολυτελείας·
- ιατρική θεραπεία της οποίας η κάλυψη του κόστους υπολογίζεται βάσει ρεαλιστικής εκτίμησης από τον ιατρικό οργανισμό υποδοχής, εκτός εάν το εν λόγω κόστος καλύπτεται από αξιόπιστο οργανισμό που μπορεί να επαληθευθεί από πιστοποιημένο ιατρό·
- σπουδές, για την κάλυψη των εξόδων των διδάκτρων, εκτός εάν καλύπτονται από αξιόπιστη χορηγία ή απόδειξη ότι τα εν λόγω έξοδα έχουν προπληρωθεί.

Εάν ο αιτών καλύπτει ο ίδιος τα έξοδα του ταξιδιού, πρέπει να προσκομίζει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι διαθέτει προσωπικά τους απαιτούμενους πόρους, π.χ. με εκκαθαριστικά μισθοδοσίας, αντίγραφα τραπεζικών λογαριασμών. Τα προξενία μπορούν να ελέγχουν την αξιοπιστία και τη σταθερότητα των ποσών που πιστώνονται σε ένα αντίγραφο τραπεζικού λογαριασμού, σε περίπτωση αμφιβολίας.

Εάν παρέχεται δωρεάν κατάλυμα στον αιτούντα, η εκτίμηση των αναγκαίων οικονομικών πόρων μπορεί να μειώνεται ανάλογα, εάν η δέσμευση παροχής του εν λόγω δωρεάν καταλύματος είναι αξιόπιστη.

Σε περίπτωση πρόσκλησης η οποία περιλαμβάνει την κάλυψη όλων των εξόδων, ή σε περίπτωση πλήρους ή μερικής χορηγίας από ιδιωτική εταιρεία, οποιοδήποτε άλλο νομικό πρόσωπο ή ιδιώτη, το προξενείο πρέπει να προσαρμόζει το επίπεδο των απαιτούμενων πόρων και να ελέγχει την αξιοπιστία της δέσμευσης ανάλογα με τη φύση της σχέσης (επαγγελματική, προσωπική κ.λπ.).

7.7. Ο κίνδυνος για την ασφάλεια και ο κίνδυνος για τη δημόσια υγεία

Το προξενείο ελέγχει κατά πόσον ο αιτών είναι καταχωρισμένος στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS) με σκοπό την απαγόρευση εισόδου και ότι ο αιτών δεν θεωρείται απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια, τη δημόσια υγεία ή τις διεθνείς σχέσεις οιαδήποτε εκ των κρατών μελών, ιδίως δε ότι δεν είναι καταχωρισμένος στις εθνικές βάσεις δεδομένων των κρατών μελών με σκοπό την απαγόρευση εισόδου για τους ίδιους λόγους. Το αποτέλεσμα αυτών των ελέγχων/επαληθεύσεων πρέπει να λαμβάνεται υπόψη.

Όσον αφορά τον κίνδυνο για την ασφάλεια, το προξενείο:

- ελέγχει το SIS προκειμένου να εξακριβώνει κατά πόσον ο αιτών θεωρήσει είναι καταχωρισμένος. Εάν ο αιτών είναι καταχωρισμένος, το προξενείο πρέπει να αναλύει τα αποτελέσματα του ελέγχου στο SIS για την αποφυγή εσφαλμένης ταυτοποίησης λόγω συνωνυμίας·
- δρομολογεί την αρχική διαβούλευση με άλλα κράτη μέλη, εφόσον συντρέχει περίπτωση·
- ελέγχει την εθνική βάση δεδομένων, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του.

Ο έλεγχος στο SIS και η αρχική διαβούλευση με άλλα κράτη μέλη δεν διενεργούνται όταν ο αιτών υποβάλλει αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα.

Το προξενείο μπορεί επίσης να ζητήσει το ποινικό μητρώο του αιτούντος εάν έχει σοβαρές υποψίες για το πρόσωπό του. κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 851/2004 για την ίδρυση ενός Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων

Όσον αφορά τους κινδύνους για τη δημόσια υγεία, τα προξενεία μπορούν να αρνηθούν τη χορήγηση θεώρησης σε περίπτωση ασθένειας που συνιστά κίνδυνο για τη δημόσια υγεία όπως ορίζεται στον διεθνή κανονισμό υγείας (ΔΚΥ) του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ) και άλλες μολυσματικές ασθένειες ή μεταδοτικές παρασιτικές ασθένειες εφόσον υπόκεινται σε προστατευτικές διατάξεις οι οποίες ισχύουν για τους υπηκόους των κρατών μελών. Στις περιπτώσεις αυτές, τα προξενεία λαμβάνουν οδηγίες από τις κεντρικές αρχές τους. Ο «κίνδυνος για τη δημόσια υγεία» αξιολογείται μέσω του κοινοτικού δικτύου που έχει συγκροτηθεί δυνάμει της απόφασης 2119/98/ΕΚ και του συναφούς συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης και αντίδρασης (EWRS) καθώς και μέσω του ECDC, το οποίο συγκροτήθηκε με τον [κανονισμό \(ΕΚ\) αριθ. 851/2004 για την ίδρυση ενός Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων](#) (βλ. επίσης: ecdc.europa.eu)

7.8. Ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση

Το προξενείο ελέγχει κατά πόσον η ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση που προσκόμισε ο αιτών είναι επαρκής, δηλαδή κατά πόσον καλύπτει την προβλεπόμενη παραμονή, σε περίπτωση αίτησης θεώρησης μίας μόνον εισόδου ή διπλής εισόδου, ή την πρώτη προβλεπόμενη παραμονή σε περίπτωση αίτησης θεώρησης πολλαπλών εισόδων, προτού ληφθεί η τελική απόφαση σχετικά με την αίτηση.

Εάν θεωρηθεί ότι αποδεικνύεται επαρκές επίπεδο ιατρικής ασφάλισης με άλλα μέσα, π.χ. λόγω της επαγγελματικής κατάστασης του αιτούντος, η αξιοπιστία της κάλυψης πρέπει να ελεγχθεί.

Εάν η διάρκεια της προβλεπόμενης παραμονής για την οποία ζητείται θεώρηση υπερβαίνει τη διάρκεια ισχύος της ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης, το προξενείο είτε περιορίζει τη διάρκεια της χορηγούμενης παραμονής στο διάστημα που καλύπτει η ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση είτε καλεί τον αιτούντα να εξασφαλίσει ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση η οποία καλύπτει ολόκληρη την περίοδο της προβλεπόμενης παραμονής.

7.9. Έλεγχος της διάρκειας προηγούμενων και προβλεπόμενων παραμονών

Το προξενείο ελέγχει τη διάρκεια προηγούμενων και προβλεπόμενων παραμονών προκειμένου να εξακριβώσει ότι ο αιτών δεν υπερέβη/δεν θα υπερβεί τη μέγιστη διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής στην επικράτεια των κρατών μελών, ανεξάρτητα από τυχόν παραμονές εγκεκριμένες στο πλαίσιο εθνικής θεώρησης μακράς παραμονής ή άδειας διαμονής που εκδόθηκε από άλλο κράτος μέλος. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μόνον οι παραμονές που καλύπτονται από ενιαία θεώρηση ή θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος. Η περίοδος των τριών μηνών πρέπει να υπολογίζεται από την ημερομηνία πρώτης εισόδου.

Ως «πρώτη είσοδος» θεωρείται η πρώτη είσοδος στην επικράτεια των κρατών μελών και στη συνέχεια κάθε άλλη πρώτη είσοδος η οποία πραγματοποιείται μετά τη λήξη των εξάμηνων περιόδων που ακολουθούν την ημερομηνία της πρώτης εισόδου. Αυτό σημαίνει ότι μπορούν να επιτραπούν συνολικές συνεχείς ή διαδοχικές παραμονές τριών μηνών κατά τη διάρκεια διαδοχικών εξάμηνων περιόδων¹³.

Οι υπάρχουσες σφραγίδες εισόδου και εξόδου στο υποβληθέν ταξιδιωτικό έγγραφο πρέπει να ελέγχονται συγκρίνοντας τις ημερομηνίες εισόδου και εξόδου ώστε να εξακριβωθεί ότι ο

¹³ Απόφαση του ΔΕΚ της 3ης Οκτωβρίου 2006, υπόθεση C-241/05 Bot κατά Préfet du Val-de-Marne.

ενδιαφερόμενος δεν έχει ήδη υπερβεί τη μέγιστη διάρκεια επιτρεπόμενης παραμονής στην επικράτεια των κρατών μελών, δηλαδή τρεις μήνες εντός εξάμηνης περιόδου. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να αποδίδεται στον εντοπισμό ενδεχόμενης παραποίησης των σφραγίδων που έχουν τεθεί στο ταξιδιωτικό έγγραφο με σκοπό την απόκρυψη της διάρκειας προηγούμενης (καθ' υπέρβαση) παραμονής στην επικράτεια των κρατών μελών.

Παραδείγματα υπολογισμού της παραμονής:

1) Υπήκοος τρίτης χώρας κάτοχος θεώρησης με διάρκεια ισχύος 6 μηνών (1.1.-30.6.2010), η οποία παρέχει δικαίωμα παραμονής 90 ημερών ανά περίοδο 180 ημερών και πολλαπλών εισόδων, εισέρχεται στη Γαλλία την 1.2.10 και παραμένει 28 ημέρες. Κατά τη διάρκεια του Μαρτίου μεταβαίνει στη Γαλλία κάθε εβδομάδα (4 εβδομάδες συνολικά) και παραμένει κάθε φορά 5 ημέρες (=20 ημέρες), κατά τη διάρκεια του Απριλίου και του Μαΐου παραμένει στη Γαλλία 42 ημέρες, πράγμα που σημαίνει ότι θα παραμείνει στην επικράτεια των κρατών μελών συνολικά 90 ημέρες. Η εξάμηνη περίοδος αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου, δηλαδή την 1.2.2010, και η επόμενη περίοδος θα ξεκινήσει στις 1.8.2010. Τον Ιούνιο υποβάλλει αίτηση για νέα θεώρηση και επιθυμεί να εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών την 1.7.2010. Εάν χορηγηθεί νέα θεώρηση στον ενδιαφερόμενο, η πρώτη επιτρεπόμενη είσοδος μπορεί να πραγματοποιηθεί την 1.8.2010.

2) Υπήκοος τρίτης χώρας κάτοχος θεώρησης μίας εισόδου με διάρκεια ισχύος 60 ημερών (15.9.-15.11.2010), η οποία παρέχει δικαίωμα παραμονής 45 ημερών, εισέρχεται στην Ιταλία στις 15.9, όπου παραμένει 23 ημέρες. Ακολούθως μεταβαίνει στη Γαλλία για 12 ημέρες και στην Πορτογαλία για 10 ημέρες, πράγμα που σημαίνει ότι θα παραμείνει στην επικράτεια των κρατών μελών συνολικά 45 ημέρες. Η εξάμηνη περίοδος αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου, δηλαδή την 15.09.2010, και η επόμενη περίοδος θα ξεκινήσει στις 15.03.2011.

Τον Δεκέμβριο του 2010, υποβάλλει αίτηση για δεύτερη θεώρηση μίας εισόδου με σκοπό να εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών στις 15.12.2010 και να αναχωρήσει την 1.3.2011. Καθώς οι δύο περίοδοι παραμονής θα πραγματοποιηθούν εντός της ίδιας εξάμηνης περιόδου, η οποία ξεκίνησε με την πρώτη είσοδο (στις 15.9.2010), η συνολική τους διάρκεια δεν μπορεί να υπερβεί τις 90 ημέρες. Επομένως, εάν χορηγηθεί νέα θεώρηση στον ενδιαφερόμενο, η διάρκεια ισχύος της δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 45 ημέρες.

3) Υπήκοος τρίτης χώρας κάτοχος θεώρησης μίας εισόδου με διάρκεια ισχύος 60 ημερών (15.9.-15.11.2010), η οποία παρέχει δικαίωμα παραμονής 45 ημερών, εισέρχεται στην Ιταλία στις 15.9, όπου παραμένει 23 ημέρες. Ακολούθως μεταβαίνει στη Γαλλία για 12 ημέρες και στην Πορτογαλία για 10 ημέρες, πράγμα που σημαίνει ότι θα παραμείνει στην επικράτεια των κρατών μελών συνολικά 45 ημέρες. Η εξάμηνη περίοδος αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου, δηλαδή την 15.09.2010, και η επόμενη περίοδος θα ξεκινήσει στις 15.03.2011.

Τον Φεβρουάριο του 2011, υποβάλλει αίτηση για δεύτερη θεώρηση μίας εισόδου με σκοπό να εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών στις 20.3.2011. Καθώς η δεύτερη παραμονή θα πραγματοποιηθεί μετά τη λήξη της εξάμηνης περιόδου που ξεκίνησε από την πρώτη είσοδο (στις 15.9.2010), η 20.3.2011 αποτελεί νέα ημερομηνία «πρώτης εισόδου». Εάν χορηγηθεί νέα θεώρηση, μπορεί να επιτραπεί παραμονή 90 ημερών.

4) Υπήκοος τρίτης χώρας κάτοχος θεώρησης μίας εισόδου με διάρκεια ισχύος 20 ημερών (10.11.-30.11.2010), η οποία παρέχει δικαίωμα παραμονής 5 ημερών, εισέρχεται στην Πολωνία στις 10.11, όπου παραμένει έως τις 15.11.2010. Στη συνέχεια, διαθέτοντας θεώρηση μίας εισόδου με διάρκεια ισχύος 60 ημερών (8.3.-8.5.2011), η οποία παρέχει δικαίωμα παραμονής 45 ημερών, εισέρχεται στην Ισπανία στις 8.3.2011 και παραμένει έως τις 21.4.2011. Η εξάμηνη περίοδος αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία της πρώτης εισόδου, δηλαδή την 10.11.2010, και η επόμενη περίοδος θα ξεκινήσει στις 10.05.2011.

Στις 8.5.2011, έχοντας αναχωρήσει από την επικράτεια των κρατών μελών, υποβάλλει αίτηση για δεύτερη θεώρηση μίας εισόδου με σκοπό να εισέλθει στην Ισπανία στις 10.5.2011 για 90 ημέρες. Με τη νέα «πρώτη είσοδο» στις 10.5.2011 ξεκινά μια νέα εξάμηνη περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας επιτρέπεται καταρχήν μέγιστη παραμονή τριών μηνών. Ωστόσο, η σώρευση δύο αλληπάλλληλων αλλά όχι διαδοχικών παραμονών στην Ισπανία, 45 και 90 ημερών αντίστοιχα, μπορεί να απαιτεί διεξοδικότερη εξέταση του δηλωθέντος σκοπού παραμονής.

Παραδείγματα παραμονής βραχείας διάρκειας πριν από, κατά τη διάρκεια και ύστερα από παραμονή μακράς διάρκειας:

Αιτών θεώρηση ο οποίος παρέμεινε στην Ισπανία 6 μήνες βάσει εθνικής θεώρησης μακράς παραμονής ή άδειας διαμονής μπορεί να λάβει ενιαία θεώρηση ή θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος αμέσως μετά τη λήξη της θεώρησης μακράς παραμονής ή της άδειας διαμονής.

Αιτών θεώρηση ο οποίος διαμένει ακόμη στην Ισπανία βάσει ισπανικής εθνικής θεώρησης μακράς παραμονής μπορεί να λάβει ενιαία θεώρηση (ή θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος) κατά τη διάρκεια ισχύος της ισπανικής εθνικής θεώρησης μακράς διαμονής για παραμονή βραχείας διάρκειας σε άλλο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Ισπανία.

Αιτών θεώρηση στον οποίο έχει χορηγηθεί ισπανική εθνική θεώρηση μακράς παραμονής, αλλά δεν έχει ταξιδέψει ακόμη στην Ισπανία, μπορεί να λάβει ενιαία θεώρηση (ή θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος) για την κάλυψη κάθε παραμονής βραχείας διάρκειας σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος πριν από την παραμονή του στην Ισπανία.

Εάν η διάρκεια της (των) παραμονής (-ών) υπερέβη τους τρεις μήνες ανά εξάμηνη περίοδο, το προξενείο δεν χορηγεί ενιαία θεώρηση, αλλά μπορεί να εξετάσει το ενδεχόμενο χορήγησης θεώρησης με εδαφική ισχύ, βλ. [σημείο 9.1.2.1](#)).

7.10. Πρόσθετα έγγραφα

Ο κατάλογος των απαιτούμενων δικαιολογητικών εγγράφων πρέπει να διατίθεται στο κοινό. Κατόπιν τούτου, μπορεί να θεωρηθεί ότι η υποβολή μη πλήρους φακέλου σημαίνει ότι ο αιτών δεν αντιμετωπίζει την αίτησή του με σοβαρότητα ή δεν είναι σε θέση να υποβάλει τα απαιτούμενα έγγραφα. Το προξενείο πρέπει καταρχήν να λάβει την απόφασή του βάσει του φακέλου της αίτησης όπως υποβλήθηκε, ανεξάρτητα από το κατά πόσον είναι πλήρης ή όχι. Ωστόσο, σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, το προξενείο μπορεί να ζητήσει πρόσθετα έγγραφα κατά τη διάρκεια της εξέτασης μιας αίτησης, τα οποία δεν αναφέρονται στον εναρμονισμένο κατάλογο που δημοσιεύεται κατά τόπους.

Παραδείγματα:

- η σύμβαση απασχόλησης που προσκόμισε ο αιτών πρόκειται να λήξει σύντομα· το προξενείο ζητεί από τον αιτούντα να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τη μελλοντική του απασχόληση/την οικονομική του κατάσταση·
- η υπογραφή στην αίτηση ανηλίκου δημιουργεί υποψίες και, επομένως, το προξενείο ελέγχει την ταυτότητα του υπογράφοντος συγκρίνοντάς την με την υπογραφή σε άλλα επίσημα έγγραφα·
- σε περίπτωση θανάτου συγγενούς σε κράτος μέλος: πιστοποιητικό θανάτου·
- σε περίπτωση γάμου σε κράτος μέλος: αναγγελία γάμου.

7.11. Πότε πρέπει να καλείται σε συνέντευξη ο αιτών;

Το προξενείο μπορεί, σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, να καλεί τον αιτούντα σε συνέντευξη κατά την εξέταση της αίτησης.

Αυτή η πρόσθετη συνέντευξη δεν πρέπει να συγχέεται με την αυτοπρόσωπη παρουσία κατά την υποβολή της αίτησης (βλ. [σημείο 3.3](#)).

Όταν η εξέταση της αίτησης θεώρησης βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών και εγγράφων δεν επιτρέπει τη λήψη τελικής απόφασης, είτε χορήγησης της θεώρησης είτε απόρριψης της αίτησης, το προξενείο πρέπει να επικοινωνήσει με τον αιτούντα είτε τηλεφωνικά είτε για προσωπική συνέντευξη στο προξενείο. Η συνέντευξη μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί με τη χρήση άλλων μορφών επικοινωνίας (π.χ. άμεση ανταλλαγή μηνυμάτων μέσω Διαδικτύου), αλλά μόνον εφόσον δεν υπάρχει αμφιβολία όσον αφορά την ταυτότητα του προσώπου με το οποίο πραγματοποιείται η συνέντευξη.

7.12. Αξιολόγηση του κινδύνου παράνομης μετανάστευσης και της πρόθεσης του αιτούντος να αναχωρήσει από την επικράτεια των κρατών μελών πριν από τη λήξη της θεώρησης

Τα προξενεία αξιολογούν:

- τον κίνδυνο παράνομης μετανάστευσης του αιτούντος στην επικράτεια των κρατών μελών (δηλαδή, ο αιτών χρησιμοποιεί τους σκοπούς του ταξιδιού, όπως τουρισμός, επαγγελματικοί λόγοι, σπουδές ή οικογενειακές επισκέψεις, ως πρόσχημα για μόνιμη παράνομη εγκατάσταση στην επικράτεια των κρατών μελών), και
- κατά πόσον ο αιτών προτίθεται να εγκαταλείψει την επικράτεια των κρατών μελών πριν από τη λήξη της ζητούμενης θεώρησης.

Στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν, τα προξενεία πρέπει να καθορίζουν «προφίλ» αιτούντων που εμφανίζουν συγκεκριμένο κίνδυνο, σύμφωνα με τις τοπικές συνθήκες και περιστάσεις, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γενική κατάσταση στη χώρα διαμονής (π.χ. πολιτικά ασταθείς περιοχές, υψηλό επίπεδο ανεργίας και διαδεδομένη φτώχεια). Τα προφίλ μπορούν να βασίζονται στη σταθερότητα της κοινωνικοοικονομικής κατάστασης του αιτούντος, αλλά κάθε μεμονωμένη αίτηση πρέπει να αξιολογείται αυτοτελώς, ανεξάρτητα από τα τυχόν «προφίλ» που έχουν καταρτισθεί.

Το ατομικό επίπεδο σταθερότητας εξαρτάται από διάφορους παράγοντες:

- οικογενειακοί δεσμοί ή άλλοι προσωπικοί δεσμοί στη χώρα διαμονής·
- οικογενειακοί δεσμοί ή άλλοι προσωπικοί δεσμοί στα κράτη μέλη·
- οικογενειακή κατάσταση·
- κατάσταση απασχόλησης (ύψος μισθού, εφόσον ο αιτών εργάζεται)·
- τακτικότητα του εισοδήματος (απασχόληση, αυτοαπασχόληση, σύνταξη, εισόδημα από επενδύσεις κ.λπ.) του αιτούντος ή του/της συζύγου, των τέκνων ή των συντηρούμενων προσώπων·
- ύψος εισοδήματος·
- κοινωνικό καθεστώς στη χώρα διαμονής (π.χ. κάτοχος δημόσιου αξιώματος, εκπρόσωπος ΜΚΟ, επάγγελμα με υψηλό κοινωνικό καθεστώς: δικηγόρος, ιατρός, καθηγητής πανεπιστημίου)·

- ιδιοκτησία σπιτιού/ακίνητης περιουσίας.

Οι παράγοντες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα διαμονής του αιτούντος:

Παράδειγμα: Υπήκοος τρίτης χώρας υπόχρεος θεώρησης, ο οποίος διαμένει νόμιμα σε άλλη τρίτη χώρα των οποίων οι υπήκοοι απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης (ινδός πολίτης ο οποίος διαμένει στον Καναδά ή κινέζος πολίτης ο οποίος διαμένει στις Ηνωμένες Πολιτείες) εμφανίζει κανονικά πολύ περιορισμένο κίνδυνο παράνομης μετανάστευσης στα κράτη μέλη.

Η κοινωνικοοικονομική κατάσταση μπορεί επίσης να εμφανίζει διαφορετικές πτυχές: ένας άνεργος αιτών μπορεί να διαθέτει πολύ σταθερή οικονομική κατάσταση, ενώ ένας καλά αμειβόμενος αιτών μπορεί να εξετάζει το ενδεχόμενο παράνομης μετανάστευσης για προσωπικούς λόγους, και όλα τα στοιχεία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη προκειμένου να εξασφαλισθεί αντικειμενική αξιολόγηση.

Άλλες πτυχές που πρέπει να ελέγχονται:

- προηγούμενες παράνομες παραμονές στα κράτη μέλη·
- προηγούμενη κατάχρηση κοινωνικής πρόνοιας στα κράτη μέλη·
- διαδοχικές διαφορετικές αιτήσεις θεώρησης (θεωρήσεις βραχείας παραμονής ή μακράς παραμονής), οι οποίες υποβάλλονται για διαφορετικούς μη σχετιζόμενους μεταξύ τους λόγους·
- αξιοπιστία του προσκαλούντος, όταν προσκομίζεται η επιστολή πρόσκλησης.

7.13. Αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 21 παράγραφος 6

Ο κάτοχος θεώρησης για διέλευση από αερολιμένα δεν δικαιούται να εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών. Επομένως, τα προξενεία δεν πρέπει να εξακριβώνουν κατά πόσον το πρόσωπο που υποβάλλει αίτηση για τον συγκεκριμένο τύπο θεώρησης πληροί τις προϋποθέσεις εισόδου (πράγμα που σημαίνει ότι ο έλεγχος στο SIS και η προηγούμενη διαβούλευση, εφόσον συντρέχει περίπτωση, δεν εφαρμόζονται), αλλά πρέπει:

- να ελέγχουν το ταξιδιωτικό έγγραφο (βλέπε σημείο 7.4)·
- να ελέγχουν κατά πόσον μια θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα είναι κατάλληλη για το προβλεπόμενο δρομολόγιο, καθώς ο αιτών μπορεί να χρειάζεται θεώρηση η οποία επιτρέπει την είσοδο στην επικράτεια των κρατών μελών (βλέπε σημείο 2.4)· και
- να ελέγχουν το δρομολόγιο και την έγκριση εισόδου στη χώρα τελικού προορισμού και να αξιολογούν τον κίνδυνο παράνομης μετανάστευσης κατά τη διέλευση (βλέπε σημείο 6.2.4).

Το προξενείο πρέπει να ελέγχει τα ακόλουθα στοιχεία:

- τα σημεία αναχώρησης και προορισμού του υπηκόου τρίτης χώρας και τη συνεκτικότητα του προβλεπόμενου δρομολογίου και της διέλευσης από αερολιμένα: η πραγματοποίηση μιας μεγάλης ή/και δαπανηρής παράκαμψης μέσω αεροδρομίου κράτους μέλους δημιουργεί υποψίες, παρότι σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να υπάρχει λογική εξήγηση·

- την απόδειξη της συνέχειας του ταξιδιού προς τον τελικό προορισμό.

7.14. Ανήλικοι

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σχετικά με τον χειρισμό των αιτήσεων που υποβάλλονται εξ ονόματος ανηλίκων:

Σε περίπτωση ανηλίκου (ηλικίας κάτω των 18 ετών), το προξενείο πρέπει να ελέγχει τα εξής:

- το πρόσωπο που υποβάλλει αίτηση θεώρησης εξ ονόματός του είναι γονέας ή νόμιμος κηδεμόνας του·
- τη συγκατάθεση του ασκούντος τη γονική μέριμνα ή του νόμιμου εκπροσώπου, ανεξάρτητα από την ηλικία ενηλικίωσης στη χώρα διαμονής·
- τα προξενεία πρέπει να γνωρίζουν ότι σε ορισμένες τρίτες χώρες ένας εκ των γονέων δικαιούται να ενεργεί εξ ονόματος των παιδιών του χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση του άλλου γονέα·
- ο ανήλικος δεν αφαιρέθηκε παράνομα από τη μέριμνα του προσώπου που ασκεί νόμιμα τη γονική μέριμνα επ' αυτού: εάν υπάρχουν υπόνοιες για τέτοια παράνομη αφαίρεση, το προξενείο πρέπει να διενεργήσει όλες τις αναγκαίες έρευνες, προκειμένου να αποτρέψει την απαγωγή ή την παράνομη αφαίρεση του ανηλίκου·
- δεν υπάρχουν υπόνοιες για εμπορία ή κακομεταχείριση παιδιών·
- σκοπός του ταξιδιού δεν είναι η παράνομη μετανάστευση στην επικράτεια των κρατών μελών.

7.15. Διαβίβαση του φακέλου αίτησης σε περιπτώσεις στις οποίες η εξέταση της αίτησης διακόπτεται από το εκπροσωπών κράτος μέλος

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 8 παράγραφος 2

Στις περιπτώσεις στις οποίες ένα κράτος μέλος εκπροσωπεί ένα άλλο για τον σκοπό της έκδοσης θεωρήσεων και στις οποίες η συμφωνία εκπροσώπησης δεν προβλέπει τη λήψη τελικών απορριπτικών αποφάσεων από το εκπροσωπών κράτος μέλος, ολόκληρος ο φάκελος αίτησης (το έντυπο αίτησης και τα δικαιολογητικά έγγραφα) υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές του εκπροσωπούμενου κράτους μέλους. Οι αρμόδιες αρχές μπορεί να είναι το ορισμένο προξενείο ή οι κεντρικές αρχές. Οι πρακτικές λεπτομέρειες της διαβίβασης του φακέλου αίτησης πρέπει να προβλέπονται στη διμερή συμφωνία μεταξύ των δύο ενδιαφερόμενων κρατών μελών.

Για τη διαβίβαση φακέλων αιτήσεων εφαρμόζονται οι γενικοί κανόνες για την ασφαλή διαβίβαση δεδομένων (βλέπε στο εγχειρίδιο για την οργάνωση των υπηρεσιών χορήγησης θεωρήσεων και την επιτόπια συνεργασία Σένγκεν, Μέρος III).

8. ΛΗΨΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

8.1. Ποιες είναι οι προθεσμίες για τη λήψη απόφασης σχετικά με μια αίτηση;

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 23

Οι αποφάσεις επί των αιτήσεων θεώρησης πρέπει να λαμβάνονται όσο το δυνατόν ταχύτερα, χωρίς να διακυβεύεται η διεξοδική αξιολόγηση του κατά πόσον ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις εισόδου ή εμφανίζει κίνδυνο μετανάστευσης βάσει των εγγράφων που υποβλήθηκαν και των πληροφοριών που παρασχέθηκαν.

Ένας τρόπος για τη διατήρηση των προθεσμιών χορήγησης θεώρησης εντός εύλογων και σχετικά σύντομων ορίων είναι να καθίστανται ευρέως γνωστές στους αιτούντες λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις, ώστε όλα τα σχετικά έγγραφα και οι πληροφορίες να υποβάλλονται με την αρχική αίτηση.

Ωστόσο, η λήψη απόφασης μπορεί να απαιτήσει έως 15 ημερολογιακές ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση χαρακτηρίστηκε παραδεκτή (βλ. [σημείο 4.5](#)). Η προθεσμία αυτή περιλαμβάνει τον χρόνο για την ενδεχόμενη προηγούμενη διαβούλευση με άλλα κράτη μέλη (βλ. [σημείο 7.7](#)) ή με τις κεντρικές αρχές του προξενείου.

Κατά την εξέταση αίτησης θεώρησης, το προξενείο δεν εξαντλεί συστηματικά την προθεσμία αυτή, αλλά λαμβάνει υπόψη τον δεόντως αιτιολογημένο επείγοντα χαρακτήρα της αίτησης, σύμφωνα με τον αιτούντα (ανθρωπιστικοί λόγοι). Ο επείγον χαρακτήρας δεν πρέπει να συγγέεται με την καθυστερημένη υποβολή της αίτησης λόγω αμέλειας.

Σε μειονωμένες περιπτώσεις, όταν απαιτείται περαιτέρω ενδεδειγμένη εξέταση της αίτησης ή σε περίπτωση εκπροσώπησης, όταν διενεργείται διαβούλευση με τις αρχές του εκπροσωπούμενου κράτους μέλους, η προθεσμία μπορεί να παραταθεί κατά ανώτατο όριο σε 30 ημερολογιακές ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση χαρακτηρίστηκε παραδεκτή:

Παραδείγματα περιπτώσεων στις οποίες μπορεί να απαιτείται περαιτέρω ενδεδειγμένη εξέταση:

Αιτών θεώρηση αναφέρει «οικογενειακή επίσκεψη» ως σκοπό του ταξιδιού του στη Σλοβακία, όπου επιθυμεί να επισκεφθεί μια θεία του. Το προξενείο έχει αμφιβολίες για τον οικογενειακό δεσμό των δύο προσώπων και ζητεί περαιτέρω αποδείξεις σχετικά.

Υπήκοος τρίτης χώρας έχει προσκληθεί σε κράτος μέλος για διάστημα δύο μηνών για ειδικές σπουδές/έρευνα σε εργαστήριο πανεπιστημίου, προσκομίζοντας γνήσια πρόσκληση από το πανεπιστήμιο. Κατά τη διάρκεια της εξέτασης της αίτησης, προκύπτουν αμφιβολίες όσον αφορά τον ακριβή σκοπό των σπουδών/της έρευνας (κίνδυνος διάδοσης χημικών όπλων) και το προξενείο εκφράζει την επιθυμία να ελέγξει περαιτέρω την πρόσκληση και το ιστορικό της. Υπήκοος τρίτης χώρας ισχυρίζεται ότι είναι μέλος οικογένειας γάλλου υπηκόου ο οποίος διαμένει στη Γαλλία (επομένως, δεν καλύπτεται από την οδηγία 2004/38) και προσκομίζει πιστοποιητικό γάμου σε έναν τόπο όπου τέτοιου είδους πλαστά «εξατομικευμένα» πιστοποιητικά μπορούν να αποκτηθούν εύκολα, οπότε πρέπει να εξασφαλισθούν περαιτέρω πληροφορίες από τις τοπικές αρχές.

Μόνον κατ' εξαίρεση, όταν απαιτείται πρόσθετη τεκμηρίωση, η προθεσμία μπορεί να παραταθεί κατά ανώτατο όριο σε 60 ημερολογιακές ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση χαρακτηρίστηκε παραδεκτή.

Παραδείγματα περιπτώσεων στις οποίες μπορεί να απαιτείται περαιτέρω ενδεδειγμένη εξέταση:

- σε περιπτώσεις στις οποίες τα έγγραφα που πιστοποιούν την οικογενειακή κατάσταση του αιτούντος πρέπει να επαληθευθούν από τις αρχές στη χώρα διαμονής ή καταγωγής του·
- σε περιπτώσεις στις οποίες είναι αναγκαίο να ζητηθούν περαιτέρω πληροφορίες από έναν χορηγό στο κράτος μέλος σχετικά με το ποιόν του και τη σχέση του με τον αιτούντα.

8.2. Από πότε αρχίζουν να υπολογίζονται οι προθεσμίες για τη λήψη απόφασης σε μια αίτηση;

Καθώς το παραδεκτό της αίτησης μπορεί να ελεγχθεί μόνον από το αρμόδιο προξενείο, οι εν λόγω προθεσμίες αρχίζουν να υπολογίζονται μόνον αφού εξακριβωθεί η πλήρωση των κριτηρίων παραδεκτού, και όχι από την υποβολή της αίτησης από τον αιτούντα, ανεξάρτητα από τον οργανισμό υποβολής (ύπαρξη ή μη συστήματος προκαθορισμένης συνάντησης, παραλαβή αιτήσεων από εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών ή επίτιμο πρόξενο, ή μη).

Όσον αφορά τους ειδικούς κανόνες για τους αιτούντες που είναι μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ ή ελβετών πολιτών, βλ. [Μέρος III](#).

Όσον αφορά τους ειδικούς κανόνες οι οποίοι εφαρμόζονται στις κατηγορίες προσώπων που καλύπτονται από συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων, βλέπε τις αντίστοιχες κατευθυντήριες γραμμές στο [παράρτημα 8](#).

9. ΕΙΔΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

Νομική βάση: κώδικας θεώρησης, άρθρα 24, 25 και 26

Βασικά στοιχεία που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν αποφασίζεται το είδος της θεώρησης που πρόκειται να εκδοθεί:

- **περίοδος ισχύος:** το διάστημα κατά το οποίο ο κάτοχος της θεώρησης μπορεί να χρησιμοποιήσει τη χορηγηθείσα θεώρηση. Π.χ.: μια θεώρηση ισχύει από την 1.1. έως την 30.6, και κατά το διάστημα αυτό ο κάτοχος μπορεί να εισέλθει και οφείλει να εγκαταλείψει την επικράτεια των κρατών μελών.
- **διάρκεια επιτρεπόμενης παραμονής:** ο πραγματικός αριθμός ημερών κατά τις οποίες ο κάτοχος της θεώρησης μπορεί να παραμείνει στην επικράτεια των κρατών μελών κατά την περίοδο ισχύος της θεώρησης. *Η διάρκεια επιτρεπόμενης παραμονής μπορεί να κυμαίνεται από 1 έως 90 ημέρες.*

Παράδειγμα: Κολομβιανός υπήκοος πέρασε έξι μήνες σπουδάζοντας σε πανεπιστήμιο στην Ισπανία (Ιανουάριος – Ιούνιος 2009) βάσει εθνικής θεώρησης μακράς παραμονής και επέστρεψε στην Κολομβία. Στις αρχές Αυγούστου αποφασίζει να ταξιδέψει στη Γερμανία για να παρακολουθήσει εντατικά μαθήματα γλώσσας διάρκειας έξι εβδομάδων.

Υπό τις συγκεκριμένες περιστάσεις, μπορεί να εκδοθεί ενιαία θεώρηση η οποία θα επιτρέπει την παραμονή για διάστημα έως τριών μηνών.

- **αριθμός εισόδων:** αφορά τον αριθμό επισκέψεων που μπορούν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της θεώρησης τηρώντας παράλληλα τη διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής:

Π.χ.:

- μία είσοδος: η θεώρηση ισχύει από 1.1. έως 30.6 και παρέχει δικαίωμα μίας εισόδου. Στο διάστημα αυτό, ο κάτοχος δικαιούται να ταξιδέψει μία φορά στην επικράτεια των κρατών μελών· αφού αναχωρήσει από την επικράτεια των κρατών μελών, δεν δικαιούται να εισέλθει εκ νέου, ακόμη και αν ο συνολικός αριθμός των επιτρεπόμενων ημερών παραμονής δεν έχει εξαντληθεί.
- δύο εισοδοί: η θεώρηση ισχύει από 1.1. έως 30.6 και παρέχει δικαίωμα δύο εισόδων. Στο διάστημα αυτό, ο κάτοχος δικαιούται να παραμείνει για συνολικό αριθμό 90 ημερών κατανεμημένο σε δύο χωριστά ταξίδια.
- πολλαπλές εισοδοί: η θεώρηση ισχύει από 1.1. έως 31.12 και παρέχει δικαίωμα πολλαπλών εισόδων. Στο διάστημα αυτό, ο κάτοχος δικαιούται να παραμείνει έως 90 ημέρες ανά εξάμηνη περίοδο. Η παραμονή μπορεί να κατανεμηθεί σε όσα χωριστά ταξίδια επιθυμεί ο κάτοχος της θεώρησης.
- **εδαφική ισχύς:** η εδαφική ισχύς μιας θεώρησης μπορεί να ποικίλλει:
 - η ενιαία θεώρηση παρέχει στον κάτοχό της το δικαίωμα να κυκλοφορεί σε ολόκληρη την επικράτεια των κρατών μελών·

- η θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος παρέχει στον κάτοχο της το δικαίωμα να κυκλοφορεί μόνον στο (στα) κράτος (-η) μέλος (-η) για το (τα) οποίο (-α) ισχύει·
- η θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα παρέχει στον κάτοχο της μόνον το δικαίωμα διέλευσης από τη διεθνή ζώνη διέλευσης των αερολιμένων που βρίσκονται στο έδαφος των κρατών μελών, και όχι δικαίωμα εισόδου στην εν λόγω επικράτεια.

9.1. Θεώρηση η οποία επιτρέπει στον κάτοχο να εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών

9.1.1. Ενιαία θεώρηση

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 24

Η εδαφική ισχύς της θεώρησης: η ενιαία θεώρηση παρέχει στον κάτοχο της το δικαίωμα να κυκλοφορεί σε ολόκληρη την επικράτεια των κρατών μελών.

9.1.1.1. Διάρκεια ισχύος:

Η περίοδος ισχύος πρέπει να αντιστοιχεί στις πληροφορίες που παρέσχε ο αιτών. Σε όλες τις περιπτώσεις πρέπει να περιλαμβάνεται στην περίοδο ισχύος μια πρόσθετη «περίοδος χάριτος» 15 ημερών, ώστε να παρέχεται κάποιο περιθώριο ελιγμών στον κάτοχο της θεώρησης. Ωστόσο, η ισχύς της χορηγούμενης θεώρησης πρέπει να σέβεται τις απαιτήσεις που αφορούν την ισχύ του ταξιδιωτικού εγγράφου, δηλαδή η ισχύς του ταξιδιωτικού εγγράφου πρέπει να εκτείνεται τρεις μήνες πέραν της προβλεπόμενης ημερομηνίας αναχώρησης από την επικράτεια των κρατών μελών και, επομένως, η περίοδος ισχύος της χορηγούμενης θεώρησης δεν πρέπει επίσης να υπερβαίνει τη συγκεκριμένη ημερομηνία (δηλαδή τρεις μήνες πριν από τη λήξη του ταξιδιωτικού εγγράφου) (βλ. [σημείο 4.1.1](#)). Η περίοδος ισχύος της θεώρησης δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 5 έτη.

Παράδειγμα: Αιγύπτια υπήκοος ταξιδεύει στην Ιταλία για να παραστεί σε γάμο ο οποίος τελείται στις 25.6 και επιθυμεί να περάσει πρόσθετο χρόνο στη χώρα για σκοπούς τουρισμού μετά τις εκδηλώσεις του γάμου. Προσκομίζει κράτηση αεροπορικού εισιτηρίου, η οποία αναφέρει προβλεπόμενη άφιξη στις 22.6, αναχώρηση στις 6.7 και κρατήσεις σε ξενοδοχείο για τουριστικούς σκοπούς στο διάστημα από 27.6 έως 5.7.

Η περίοδος ισχύος της θεώρησης που θα εκδοθεί πρέπει να εκτείνεται από τις 22.6 έως τις 21.7 (30 ημέρες): ημερομηνία άφιξης + διάρκεια παραμονής + 15 ημέρες «περιόδου χάριτος».

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην χορηγήσουν την εν λόγω «περίοδο χάριτος» για λόγους δημόσιας τάξης ή λόγω των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών.

«Περίοδος χάριτος» δεν πρέπει να χορηγείται εφόσον χορηγείται θεώρηση για πολλαπλές εισόδους (με περίοδο ισχύος από 6 μήνες έως 5 έτη), καθώς το συγκεκριμένο είδος θεώρησης παρέχει ήδη ευελιξία στον κάτοχο.»

9.1.1.2. Διάρκεια παραμονής

Η διάρκεια επιτρεπόμενης παραμονής πρέπει να αντιστοιχεί στον προβλεπόμενο σκοπό της παραμονής ή της διέλευσης, τηρώντας παράλληλα τους γενικούς κανόνες που αφορούν τη

διάρκεια της παραμονής. Οι προηγούμενες παραμονές εντός της επικράτειας ενός κράτους μέλους βάσει εθνικής θεώρησης μακράς διαμονής ή άδειας διαμονής δεν επηρεάζουν την παραμονή που επιτρέπεται από την ενιαία θεώρηση ή τη θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος.

9.1.1.3. Αριθμός εισόδων

Η ενιαία θεώρηση μπορεί να εκδοθεί για μία, δύο ή πολλαπλές εισόδους. Ο αιτών πρέπει να αναφέρει στο έντυπο της αίτησης πόσες εισόδους επιθυμεί, αλλά οι προξενικές αρχές που εξετάζουν την αίτηση είναι αυτές που αποφασίζουν τον αριθμό των εισόδων που θα χορηγηθούν. Όταν εκδίδεται θεώρηση πολλαπλών εισόδων, πρέπει να τηρείται η διάρκεια ισχύος του ταξιδιωτικού εγγράφου (βλέπε σημείο 9.1.1 ανωτέρω).

– μία είσοδος

Εάν ο σκοπός του ταξιδιού του αιτούντος είναι ένα συγκεκριμένο γεγονός που προσδιορίζεται χρονικά, πρέπει να επιτρέπεται μόνον μία είσοδος.

Παράδειγμα: *Ινδονήσιος υπήκοος επιθυμεί να ταξιδέψει στην Ελλάδα για να παρακολουθήσει το παγκόσμιο πρωτάθλημα καλαθόσφαιρας, το οποίο διαρκεί 2 εβδομάδες. Στο συγκεκριμένο πρόσωπο πρέπει να χορηγηθεί θεώρηση μίας εισόδου.:*

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική: Στα πρόσωπα που υποβάλλουν αίτηση θεώρησης σε τόπο που δεν είναι ο τόπος διαμονής τους πρέπει καταρχήν να χορηγείται θεώρηση η οποία επιτρέπει μόνον μία είσοδο. - δύο εισοδοί.

– δύο εισοδοί

Εάν ο σκοπός του ταξιδιού του αιτούντος είναι ένα συγκεκριμένο γεγονός που προσδιορίζεται χρονικά, αλλά κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης επίσκεψης επιθυμεί να επισκεφθεί το Ηνωμένο Βασίλειο ή την Ιρλανδία, πρέπει να του χορηγηθεί θεώρηση δύο εισόδων.

Παράδειγμα.: *Αιθίοπας υπήκοος ταξιδεύει στο Βέλγιο για να παρακολουθήσει θερινά μαθήματα διάρκειας ενός μήνα σε πανεπιστήμιο. Κατά τη διάρκεια της μηνιαίας παραμονής του επιθυμεί να περάσει ένα σαββατοκύριακο με φίλους στο Δουβλίνο. Στο συγκεκριμένο πρόσωπο πρέπει να χορηγηθεί θεώρηση δύο εισόδων.*

Παράδειγμα: *Ουκρανός υπήκοος ταξιδεύει με λεωφορείο από το Κίεβο στο Λονδίνο και επιστρέφει στην Ουκρανία. Στο συγκεκριμένο πρόσωπο πρέπει να χορηγηθεί θεώρηση δύο εισόδων.*

– πολλαπλές εισοδοί

Όταν χορηγείται θεώρηση για πολλαπλές εισόδους με περίοδο ισχύος μεταξύ 6 μηνών και 5 ετών, η διάρκεια της επιτρεπόμενης διαμονής είναι πάντοτε 3 μήνες ανά 6 μήνες. Το ίδιο ισχύει και για περιπτώσεις όπου η θεώρηση χορηγείται για διέλευση.

Οι θεωρήσεις που επιτρέπουν πολλαπλές εισόδους μπορούν να χορηγούνται και με περίοδο ισχύος μικρότερη των 6 μηνών.

Υπό τις ακόλουθες περιστάσεις, πρέπει να εκδοθεί θεώρηση πολλαπλών εισόδων (μεταξύ άλλων και για σκοπούς διέλευσης):

Αιτών ο οποίος απέδειξε την ακεραιότητα και την αξιοπιστία του, και ειδικότερα τη νόμιμη χρήση προηγούμενων ενιαίων θεωρήσεων ή θεωρήσεων περιορισμένης εδαφικής ισχύος, την οικονομική του κατάσταση στη χώρα καταγωγής του και την πραγματική πρόθεσή του να

εγκαταλείψει την επικράτεια των κρατών μελών πριν από τη λήξη της ζητούμενης θεώρησης, και ο οποίος αποδεικνύει την ανάγκη ή αιτιολογεί την πρόθεση να ταξιδεύει συχνά ή/και τακτικά, ιδίως λόγω του επαγγελματικού ή οικογενειακού καθεστώτος του:

- επιχειρηματίες
- ναυτικοί: πρέπει να σημειωθεί ότι, για τη συγκεκριμένη κατηγορία προσώπων, «απρόβλεπτοι και επιτακτικοί» λόγοι εμφανίζονται σχετικά συχνά λόγω απρόβλεπτων αλλαγών (για παράδειγμα, λόγω καιρικών συνθηκών) στα δρομολόγια των σκαφών στα οποία γίνεται η ναυτολόγηση, η εκ νέου ναυτολόγηση ή η αποναυτολόγηση του ναυτικού και, επομένως, η έκδοση θεωρήσεων με ισχύ 1 έτους, εφόσον ο συγκεκριμένος ναυτικός διαθέτει αντίστοιχη σύμβαση εργασίας, οι οποίες παρέχουν δικαίωμα πολλαπλών εισόδων για σκοπούς διέλευσης όχι μόνον θα διευκολύνει το ταξίδι των ενδιαφερόμενων ναυτικών, αλλά θα συμβάλει και στη μείωση της ανάγκης έκδοσης θεωρήσεων σε διερχόμενους ναυτικούς στα σύνορα.
- δημόσιοι υπάλληλοι που έχουν τακτικές επίσημες επαφές με κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- εκπρόσωποι οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που ταξιδεύουν για επιμόρφωση, σεμινάρια και διασκέψεις·
- τα μέλη οικογένειας των πολιτών της Ένωσης, και τα μέλη οικογένειας των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως στα κράτη μέλη.

Όσον αφορά τους ειδικούς κανόνες οι οποίοι εφαρμόζονται στις κατηγορίες προσώπων που καλύπτονται από συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων, βλέπε τις αντίστοιχες κατευθυντήριες γραμμές στο [παράρτημα 8](#).

Άλλες κατηγορίες προσώπων μπορεί να είναι επιλέξιμες για τη χορήγηση θεώρησης πολλαπλής εισόδου με μακρά περίοδο ισχύος εφόσον πληρούνται τα κριτήρια που αφορούν την ακεραιότητα και την αξιοπιστία σε συνδυασμό με την απόδειξη ανάγκης συχνών ή τακτικών ταξιδιών, όπως προαναφέρθηκε:

- ερευνητές που ταξιδεύουν στα κράτη μέλη με σκοπό τη διενέργεια επιστημονικής έρευνας·
- αθλητές που παρακολουθούν τακτική προπόνηση ή αγώνες σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη·
- καλλιτέχνες που εμφανίζονται τακτικά στα κράτη μέλη, χωρίς να θίγεται η ενδεχόμενη αναγκαιότητα εξασφάλισης επίσης άδειας εργασίας για τον σκοπό αυτό·
- επαγγελματίες·
- επαγγελματίες οδηγοί φορτηγών, λεωφορείων και πούλμαν που εργάζονται στις διεθνείς μεταφορές·
- πρόσωπα που κατέχουν ακίνητη περιουσία στην επικράτεια κράτους μέλους.

9.1.2. Θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 25

9.1.2.1. Χορήγηση θεώρησης περιορισμένης εδαφικής ισχύος σε πρόσωπα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις εισόδου

Εάν ο αιτών δεν πληροί τις προϋποθέσεις εισόδου ή εάν, στο πλαίσιο της διαδικασίας προηγούμενης διαβούλευσης, ένα κράτος μέλος διαφωνεί με την έκδοση θεώρησης, η αίτηση απορρίπτεται. Ωστόσο, όταν παρ' όλα αυτά θεωρείται αναγκαία η χορήγηση θεώρησης για ανθρωπιστικούς λόγους, για λόγους εθνικού συμφέροντος ή λόγω διεθνών υποχρεώσεων, μπορεί να χορηγηθεί κατ' εξαίρεση θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος.

Παράδειγμα: Ο γενικός γραμματέας του ΟΗΕ οργάνωσε συνάντηση στη Γενεύη (Ελβετία) μεταξύ ενός αρχηγού κράτους που υπόκειται σε απαγόρευση χορήγησης θεώρησης και του αρχηγού της αντιπολίτευσης της οικείας τρίτης χώρας με σκοπό τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων για την εξεύρεση λύσης στην πολιτική κατάσταση της τρίτης χώρας. Το προξενείο της Ελβετίας αποφασίζει να εκδώσει θεώρηση για λόγους εθνικού συμφέροντος.

Σε περιπτώσεις στις οποίες κρίνεται απαραίτητο να εκδοθεί νέα θεώρηση κατά τη διάρκεια της ίδιας εξάμηνης περιόδου για αιτούντα ο οποίος, κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης εξάμηνης περιόδου, χρησιμοποίησε ήδη 90 ημέρες βάσει της ενιαίας θεώρησης, μπορεί να χορηγηθεί θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος η οποία παρέχει δικαίωμα πρόσθετης παραμονής κατά τη διάρκεια της εξάμηνης περιόδου.

Παράδειγμα: Πακιστανός υπήκοος παρέμεινε στην Εσθονία από τις 15.3. έως τις 15.6. όπου εγκατέστησε ένα ερευνητικό σχέδιο, και έκτοτε έχει επιστρέψει στο Πακιστάν. Αμέσως μετά την επιστροφή του, ο εσθονός υπεύθυνος του σχεδίου διαπιστώνει ότι είναι αναγκαία η επιστροφή του πακιστανού επιστήμονα, διαφορετικά το σχέδιο θα καταστραφεί.

Στην προκειμένη περίπτωση, μπορεί να χορηγηθεί θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος, η οποία παρέχει δικαίωμα παραμονής για μέγιστο διάστημα τριών μηνών στην Εσθονία.

9.1.2.2. Χορήγησης θεώρησης περιορισμένης εδαφικής ισχύος, χωρίς τη διενέργεια της απαιτούμενης προηγούμενης διαβούλευσης

Γενικά, καμία τελική απόφαση δεν πρέπει να λαμβάνεται σχετικά με αίτηση θεώρησης χωρίς τη διενέργεια προηγούμενης διαβούλευσης με άλλο (-α) κράτος (-η) μέλος (-η), εάν συντρέχει περίπτωση. Ωστόσο, όταν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος θεωρεί αναγκαία την έκδοση θεώρησης για ανθρωπιστικούς λόγους, για λόγους εθνικού συμφέροντος ή λόγω διεθνών υποχρεώσεων, και εάν για λόγους επείγουσας ανάγκης θεωρεί αναγκαία την έκδοση θεώρησης χωρίς να διενεργήσει την απαιτούμενη προηγούμενη διαβούλευση, η εν λόγω θεώρηση πρέπει να είναι περιορισμένης εδαφικής ισχύος.

Παράδειγμα.: Βιετναμέζος δημόσιος υπάλληλος (για τον οποίο απαιτείται προηγούμενη διαβούλευση) πρέπει να ταξιδέψει επειγόντως στη Γαλλία για να αντικαταστήσει έναν συνάδελφο, ο οποίος επρόκειτο να συμμετάσχει σε πολιτικές διαπραγματεύσεις υψηλού επιπέδου με εκπροσώπους της γαλλικής κυβέρνησης.

Καθώς δεν υπάρχει χρόνος για τη διενέργεια της αναγκαίας προηγούμενης διαβούλευσης με άλλο κράτος μέλος, το προξενείο της Γαλλίας χορηγεί θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος.

Η εδαφική ισχύς των θεωρήσεων που αναφέρονται στα σημεία 9.1.2.1 – 9.1.2.2 πρέπει γενικά να περιορίζεται στην επικράτεια του εκδόντος κράτους μέλους και πρέπει να χορηγείται μόνον μία είσοδος.

Κατ' εξαίρεση, η ισχύς τέτοιων θεωρήσεων μπορεί να επεκταθεί σε περισσότερα κράτη μέλη, πέραν του εκδόντος, με την επιφύλαξη της συγκατάθεσης των συγκεκριμένων κρατών μελών. Η συγκατάθεση αυτή μπορεί να εξασφαλισθεί επιτόπου ή σε κεντρικό επίπεδο.

Παράδειγμα: Αιγύπτιος υπήκοος (για τον οποίο απαιτείται προηγούμενη διαβούλευση) έλαβε θεώρηση με εδαφική ισχύ προκειμένου να παραστεί σε επείγουσες επαγγελματικές συναντήσεις στη Βιέννη (Αυστρία), και η θεώρηση χορηγήθηκε χωρίς τη διενέργεια της προηγούμενης διαβούλευσης.

Καθώς δεν υπάρχουν απευθείας πτήσεις για τη Βιέννη, ο κάτοχος της θεώρησης πρέπει να ταξιδέψει αεροπορικώς στο Μόναχο (Γερμανία) και, επομένως, η εδαφική ισχύς της θεώρησης πρέπει να περιορισθεί στη Γερμανία και στην Αυστρία. Για τον σκοπό αυτό, είναι απαραίτητο να εξασφαλισθεί η συγκατάθεση της Γερμανίας.

9.1.2.3. Χορήγηση θεώρησης περιορισμένης εδαφικής ισχύος σε κάτοχο ταξιδιωτικού εγγράφου που δεν αναγνωρίζεται από όλα τα κράτη μέλη

Εάν ο αιτών είναι κάτοχος ταξιδιωτικού εγγράφου το οποίο αναγνωρίζεται από ένα ή περισσότερα αλλά όχι από όλα τα κράτη μέλη, χορηγείται θεώρηση η οποία ισχύει στην επικράτεια των κρατών μελών που αναγνωρίζουν το ταξιδιωτικό έγγραφο. Εάν το εκδόν κράτος μέλος δεν αναγνωρίζει το ταξιδιωτικό έγγραφο του αιτούντος, η χορηγούμενη θεώρηση ισχύει μόνον για το συγκεκριμένο κράτος μέλος και χρησιμοποιείται το χωριστό φύλλο ενιαίου τύπου για την τοποθέτηση της αυτοκόλλητης θεώρησης (βλ. [παράρτημα 24](#)). Τέτοιες θεωρήσεις μπορούν να χορηγηθούν με δικαίωμα περισσότερων εισόδων (βλ. [σημείο 9.1.1.3](#)).

9.2. Θεώρηση η οποία δεν επιτρέπει στον κάτοχό της να εισέλθει στο έδαφος των κρατών μελών

Θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 26

Είναι σημαντικό να γίνεται διάκριση μεταξύ της διέλευσης από τη διεθνή ζώνη διέλευσης ενός αερολιμένα (συνέχεια ταξιδιού, όπου ο υπήκοος τρίτης χώρας δεν εξέρχεται από τη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα) και της διέλευσης από την επικράτεια ενός κράτους μέλους, έστω και αν περιορίζεται σε αερολιμένα (συνέχεια ταξιδιού, όπου ο υπήκοος τρίτης χώρας εξέρχεται από τη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα):

9.2.1. Συνέχεια ταξιδιού όπου ο υπήκοος τρίτης χώρας δεν εξέρχεται από τη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα

Παράδειγμα: Νιγηριανός υπήκοος ταξιδεύει από το Λάγος (Νιγηρία) μέσω Φραγκφούρτης (Γερμανία) στη Μόσχα (Ρωσία).

Το συγκεκριμένο πρόσωπο παραμένει στη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα της Φραγκφούρτης και, επομένως, πρέπει να του χορηγηθεί θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα.

9.2.2. Συνέχεια ταξιδιού όπου ο υπήκοος τρίτης χώρας εξέρχεται από τη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα

Παράδειγμα: Νιγηριανός υπήκοος ταξιδεύει από το Λάγος μέσω Βρυξελλών (Βέλγιο) και Παρισιού (Γαλλία) στο Μόντρεαλ (Καναδάς).

Η πτήση μεταξύ Βρυξελλών και Παρισιού είναι πτήση εντός του χώρου Σένγκεν και, επομένως, το συγκεκριμένο πρόσωπο εισέρχεται στην επικράτεια των κρατών μελών στις Βρυξέλλες, και το προξενείο (του Βελγίου) πρέπει να χορηγήσει ενιαία θεώρηση για σκοπούς διέλευσης και όχι θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα.

Παράδειγμα: Υπήκοος της Σρι Λάνκα ταξιδεύει από το Κολόμπο στον αερολιμένα Charles de

Gaulle του Παρισιού. Από το Παρίσι θα συνεχίσει το ταξίδι του για το Μεξικό με πτήση που αναχωρεί από τον αερολιμένα Orly του Παρισιού.

Αλλάζοντας αερολιμένα στο Παρίσι, ο ενδιαφερόμενος εισέρχεται στην επικράτεια των κρατών μελών και, επομένως, το προξενείο (της Γαλλίας) πρέπει να χορηγήσει ενιαία θεώρηση για σκοπούς διέλευσης και όχι θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα.

9.2.3. Αριθμός διελεύσεων και περίοδος ισχύος

Ο αριθμός των διελεύσεων και η περίοδος ισχύος πρέπει να αντιστοιχούν στις ανάγκες του αιτούντος σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν, πράγμα που στην περίπτωση μίας διέλευσης από αερολιμένα σημαίνει την ημερομηνία της διέλευσης συν την «περίοδο χάριτος» των 15 ημερών.

Κατ' εξαίρεση μπορεί να αποφασισθεί, για λόγους δημόσιας τάξης ή λόγω διεθνών σχέσεων των κρατών μελών, να μην προστεθεί αυτή η «περίοδος χάριτος» επειδή το εκδούν κράτος μέλος πρέπει να γνωρίζει ακριβώς πότε ο ενδιαφερόμενος θα διέλθει από τη διεθνή ζώνη διέλευσης του αερολιμένα στην επικράτεια των κρατών μελών.

Εάν ο ενδιαφερόμενος διέρχεται από αερολιμένες που βρίσκονται σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη στο ταξίδι συνέχειας και στο ταξίδι επιστροφής, πρέπει να χορηγηθεί διπλή θεώρηση διέλευσης από αερολιμένα.

Παράδειγμα: *Ερυθραίος υπήκοος ταξιδεύει από την Ασμάρα (Ερυθραία) μέσω Μαδρίτης (Ισπανία) στην Αβάνα (Κούβα) και επιστρέφει στην Ασμάρα μέσω Φραγκφούρτης (Γερμανία).*

Πολλαπλές διελεύσεις από αερολιμένα μπορούν να χορηγηθούν σε πρόσωπα που δεν εμφανίζουν κίνδυνο παράνομης μετανάστευσης ή δεν αποτελούν απειλή για την ασφάλεια και που αιτιολογούν την ανάγκη για συχνές διελεύσεις από αερολιμένες. Ωστόσο, η περίοδος ισχύος της θεώρησης πολλαπλών διελεύσεων από αερολιμένα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους έξι μήνες.

10. ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 31

Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν να ενημερώνονται οι κεντρικές τους αρχές σχετικά με τις ενιαίες θεωρήσεις ή τις θεωρήσεις περιορισμένης εδαφικής ισχύος που χορηγούν προξενεία άλλων κρατών μελών σε υπηκόους συγκεκριμένων τρίτων χωρών ή σε συγκεκριμένες κατηγορίες των εν λόγω υπηκόων, εκτός των θεωρήσεων για διέλευση από αερολιμένα.

Έως την πλήρη ανάπτυξη του VIS, οι απαιτούμενες πληροφορίες ανταλλάσσονται από τις κεντρικές αρχές μέσω του δικτύου VISION. Μόλις το VIS τεθεί σε πλήρη λειτουργία σε όλες τις περιοχές, οι πληροφορίες θα διαβιβάζονται μέσω του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του VIS.

Πότε πρέπει να διαβιβάζονται αυτές οι πληροφορίες;

Ανεξάρτητα από το μέσο μετάδοσης, οι πληροφορίες σχετικά με τη χορηγηθείσα θεώρηση πρέπει να διαβιβάζονται στο κράτος μέλος που τις ζήτησε χωρίς καθυστέρηση και πριν από τη χρήση της χορηγηθείσας θεώρησης από τον κάτοχο της θεώρησης.

11. ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΗ ΘΕΩΡΗΣΗ

Ο ενιαίος τύπος της αυτοκόλλητης θεώρησης καθορίζεται με τον κανονισμό 1683/95 (βλ. [παράρτημα 19](#)).

11.1. Συμπλήρωση της αυτοκόλλητης θεώρησης

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 27 και παράρτημα VII

Όταν συμπληρώνεται η αυτοκόλλητη θεώρηση, τα υποχρεωτικά στοιχεία που καθορίζονται στο [παράρτημα 20](#) εισάγονται στη μηχανικώς αναγνώσιμη ζώνη που προβλέπεται στο έγγραφο του ICAO αριθ. 9303 τμήμα 2. Παραδείγματα συμπληρωμένων αυτοκόλλητων θεωρήσεων παρατίθενται στο [παράρτημα 21](#).

Μπορούν να προστεθούν εθνικά στοιχεία στη ζώνη «παρατηρήσεις» της αυτοκόλλητης θεώρησης, βλέπε [παράρτημα 22](#). Οι εθνικές παρατηρήσεις δεν επικαλύπτουν τα υποχρεωτικά στοιχεία.

Εάν ο αιτών θεώρηση δεν έχει όνομα και επώνυμο /οικογενειακό όνομα, εισάγεται το ίδιο όνομα στα δύο αντίστοιχα πεδία («όνομα» και επώνυμο /οικογενειακό όνομα) της αυτοκόλλητης θεώρησης προκειμένου να μην παρακωλυθεί η αντιστοίχιση ονομάτων στο VIS, εφόσον συντρέχει περίπτωση, και στο SIS.

Όλα τα στοιχεία στην αυτοκόλλητη θεώρηση είναι έντυπα και η έντυπη αυτοκόλλητη θεώρηση δεν φέρει χειρόγραφες τροποποιήσεις.

Οι αυτοκόλλητες θεωρήσεις συμπληρώνονται χειρόγραφα μόνο σε περίπτωση ανωτέρας βίας τεχνικού χαρακτήρα. Η χειρόγραφη αυτοκόλλητη θεώρηση δεν φέρει τροποποιήσεις.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σε περίπτωση ανωτέρας βίας τεχνικού χαρακτήρα που εμποδίζει την εκτύπωση αυτοκόλλητων θεωρήσεων: Εάν τα τεχνικά προβλήματα μπορούν να επιλυθούν σε σχετικά σύντομο χρονικό διάστημα, και εάν αυτό δεν διαταράσσει τα σχέδια ταξιδιού του αιτούντος, είναι προτιμότερο να αναβάλλεται η χορήγηση της θεώρησης έως ότου καταστεί εφικτή η εκτύπωση της αυτοκόλλητης θεώρησης, αντί της συμπλήρωσής της χειρόγραφα.

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΕ ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Όταν μια αυτοκόλλητη θεώρηση συμπληρώνεται χειρόγραφα, οι σχετικές πληροφορίες πρέπει να καταχωρούνται στο VIS. Εάν ο αιτών κατέχει ταξιδιωτικό έγγραφο χωρίς ημερομηνία λήξης, το πεδίο «ημερομηνία λήξης» στο VIS συμπληρώνεται με πλασματική ημερομηνία 100 έτη μετά την ημερομηνία έκδοσης του ταξιδιωτικού εγγράφου.

11.2. Τοποθέτηση της αυτοκόλλητης θεώρησης

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 29 και παράρτημα VIII

Η αυτοκόλλητη θεώρηση τίθεται στην πρώτη σελίδα του ταξιδιωτικού εγγράφου που δεν περιέχει εγγραφές ή σφραγίδες, εκτός από τη σφραγίδα που υποδεικνύει ότι η αίτηση είναι παραδεκτή.

Η αυτοκόλλητη θεώρηση ευθυγραμμίζεται με την άκρη της σελίδας του ταξιδιωτικού εγγράφου και τίθεται σε αυτή. Η μηχανικώς αναγνώσιμη ζώνη της αυτοκόλλητης θεώρησης ευθυγραμμίζεται με την άκρη της σελίδας ([παράρτημα 23](#)).

11.2.1. Τοποθέτηση της αυτοκόλλητης θεώρησης σε περίπτωση μη αναγνώρισης του ταξιδιωτικού εγγράφου

Όταν το κράτος μέλος που χορηγεί τη θεώρηση δεν αναγνωρίζει το ταξιδιωτικό έγγραφο του αιτούντος, η αυτοκόλλητη θεώρηση τοποθετείται στο ενιαίο χωριστό φύλλο (βλ. [παράρτημα 24](#)).

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΕ ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Όταν μια αυτοκόλλητη θεώρηση τοποθετείται σε χωριστό φύλλο, η πληροφορία αυτή πρέπει να καταχωρείται στο VIS.

11.2.2. Τοποθέτηση αυτοκόλλητων θεωρήσεων σε διαβατήρια που καλύπτουν περισσότερα πρόσωπα

Οι ατομικές αυτοκόλλητες θεωρήσεις που χορηγούνται σε πρόσωπα τα οποία περιλαμβάνονται στο ίδιο ταξιδιωτικό έγγραφο τοποθετούνται στο εν λόγω ταξιδιωτικό έγγραφο.

Όταν το ταξιδιωτικό έγγραφο στο οποίο περιλαμβάνονται τα πρόσωπα αυτά δεν αναγνωρίζεται από το κράτος μέλος που χορηγεί τη θεώρηση, οι ατομικές αυτοκόλλητες θεωρήσεις τοποθετούνται στα ομοιόμορφα χωριστά φύλλα που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό (μία αυτοκόλλητη θεώρηση ανά χωριστό φύλλο), [παράρτημα 24](#).

11.2.3. Σφραγίδα και υπογραφή της θεώρησης

Η σφραγίδα της εκδούσας αρχής τίθεται στη ζώνη «παρατηρήσεις» με τρόπο ώστε να υπερκαλύπτει την αυτοκόλλητη θεώρηση και να επεκτείνεται στη σελίδα του ταξιδιωτικού εγγράφου, αλλά δεν πρέπει να παρεμποδίζεται η ανάγνωση της μηχανικώς αναγνώσιμης ζώνης. Εάν η θεώρηση υπογράφεται από την εκδούσα αρχή, η υπογραφή πρέπει να τίθεται κατά τον ίδιο τρόπο.

11.3. Ακύρωση συμπληρωμένης αυτοκόλλητης θεώρησης

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 28

Εάν διαπιστωθεί σφάλμα από το εκδούν προξενείο σε αυτοκόλλητη θεώρηση η οποία δεν έχει τοποθετηθεί ακόμη στο ταξιδιωτικό έγγραφο, η εν λόγω αυτοκόλλητη θεώρηση ακυρώνεται. Εάν διαπιστωθεί σφάλμα από το εκδούν προξενείο σε αυτοκόλλητη θεώρηση η οποία έχει τοποθετηθεί στο ταξιδιωτικό έγγραφο, η αυτοκόλλητη θεώρηση ακυρώνεται με διαγραφή μέσω σταυρού με ανεξίτηλη μελάνη και τοποθετείται νέα αυτοκόλλητη θεώρηση σε διαφορετική σελίδα.

Σύσταση βέλτιστης πρακτικής για την ακύρωση αυτοκόλλητης θεώρησης μετά την επίθεσή της στο ταξιδιωτικό έγγραφο: το στοιχείο ασφάλειας «φαινόμενο λανθάνουσας εικόνας» καθώς και ο όρος «θεώρηση» καθίστανται άχρηστα με τη χρήση αιχμηρού αντικειμένου.

12. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 32 παράγραφος 1 και παράρτημα VI

Όταν μια αίτηση χαρακτηριστεί παραδεκτή, η περαιτέρω εξέτασή της μπορεί να οδηγήσει στη διαπίστωση ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις εισόδου για τη χορήγηση ενιαίας θεώρησης ή οι προϋποθέσεις χορήγησης θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα, και οι αντίστοιχες θεωρήσεις μπορούν να εκδοθούν.

Εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις εισόδου, πρέπει να αξιολογηθεί κατά πόσον οι περιστάσεις δικαιολογούν κατ' εξαίρεση παρέκκλιση από τον γενικό κανόνα, ώστε να εκδοθεί θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος (βλ. [κεφάλαιο 9.1.2](#)). Εάν θεωρηθεί ότι δεν αιτιολογείται παρέκκλιση από τον γενικό κανόνα, η αίτηση θεώρησης απορρίπτεται.

12.1. Για ποιους λόγους μπορεί να απορριφθεί η αίτηση θεώρησης;

Κατά κανόνα, η αίτηση ενιαίας θεώρησης απορρίπτεται όταν η εξέταση της αίτησης οδηγεί σε ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα συμπεράσματα:

- α) ο αιτών υπέβαλε πλαστό ή παραποιημένο ταξιδιωτικό έγγραφο·
- β) ο αιτών δεν παρέχει δικαιολογητικά σχετικά με τον σκοπό και τους όρους της προβλεπόμενης διαμονής·
- γ) ο αιτών δεν αποδεικνύει ότι διαθέτει επαρκή μέσα διαβίωσης για τη διάρκεια της προβλεπόμενης διαμονής και για την επιστροφή του στη χώρα καταγωγής ή κατοικίας ή για τη διέλευση από τρίτη χώρα στην οποία η είσοδός του είναι εξασφαλισμένη ή δεν μπορεί να εξασφαλίσει νομίμως τα μέσα αυτά·
- δ) ο αιτών έχει διαμείνει ήδη για τρεις μήνες κατά τη διάρκεια εξάμηνης περιόδου στο έδαφος των κρατών μελών βάσει ενιαίας θεώρησης ή θεώρησης περιορισμένης εδαφικής ισχύος·
- ε) ο αιτών είναι πρόσωπο για το οποίο υπάρχει καταχώριση στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS) με σκοπό την απαγόρευση εισόδου·
- στ) ο αιτών θεωρείται απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια, τη δημόσια υγεία ή τις διεθνείς σχέσεις ενός εκ των κρατών μελών, ιδίως δε είναι καταχωρισμένος στις εθνικές βάσεις δεδομένων των κρατών μελών με σκοπό την απαγόρευση εισόδου για τους ίδιους λόγους·
- ζ) δεν παρέχει αποδείξεις για την κατοχή επαρκούς και ισχύουσας ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης, εφόσον απαιτείται·
- η) υπάρχουν εύλογες αμφιβολίες ως προς τη γνησιότητα των δικαιολογητικών εγγράφων που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα ή την ακρίβεια του περιεχομένου τους, την αξιοπιστία των δηλώσεών του ή την πρόθεσή του να αναχωρήσει από το έδαφος των κρατών μελών πριν από τη λήξη ισχύος της ζητούμενης θεώρησης.

Ειδικοί κανόνες για τους λόγους άρνησης χορήγησης θεώρησης ισχύουν επί του παρόντος για τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών (βλ. [Μέρος III](#)).

12.2. Κοινοποιείται η απόρριψη της αίτησης χορήγησης θεώρησης στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της απόρριψης;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 32 παράγραφοι 2, 3 και 4 και παράρτημα VI

Οι διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν σημείο καθίστανται υποχρεωτικές από τις 5 Απριλίου 2011. Έως τότε εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες για την αιτιολόγηση και την κοινοποίηση της απόρριψης της αίτησης χορήγησης θεώρησης. (Τα κράτη μέλη μπορούν να προσθέσουν χωριστές μεταβατικές εθνικές οδηγίες στο εγχειρίδιο επί του θέματος αυτού.)

Όταν αρνείται τη χορήγηση θεώρησης στον αιτούντα, το προξενείο πρέπει να συμπληρώσει ένα τυποποιημένο έντυπο για την κοινοποίηση και την αιτιολόγηση της άρνησης τεκμηριώνοντας τον (τους) λόγο (-ους) απόρριψης, και να το υποβάλει στον ενδιαφερόμενο υπήκοο της τρίτης χώρας (βλ. [παράρτημα 25](#)).

Η διαδικασία αυτή πρέπει να τηρείται επίσης όταν η χορήγηση θεώρησης απορρίπτεται στα εξωτερικά σύνορα (βλ. [Μέρος IV](#)).

Ειδικό κανόνες για την κοινοποίηση και την αιτιολόγηση της άρνησης χορήγησης θεώρησης ισχύουν επί του παρόντος για τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ και ελβετών πολιτών (βλ. [Μέρος III](#)).

Εάν απορριφθεί αίτηση θεώρησης διέλευσης από αερολιμένα, ο σχετικός λόγος απόρριψης πρέπει να σημειωθεί στο τυποποιημένο έντυπο και πρόσθετη αιτιολόγηση μπορεί να παρασχεθεί στο πεδίο «παρατηρήσεις» του εντύπου (βλ. [παράρτημα 25](#)).

Βέλτιστη πρακτική – Αίτημα πληροφοριών σχετικά με καταχώρηση στο σύστημα SIS: Εάν ένα πρόσωπο ζητήσει πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία στο SIS των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν και σχετικά με τα δικαιώματα πρόσβασης που διαθέτει, το προξενικό προσωπικό πρέπει να του παράσχει τα στοιχεία των αρμόδιων εθνικών αρχών, συμπεριλαμβανομένων των αρχών για την προστασία των δεδομένων, στις οποίες μπορεί να προσφύγει για να ασκήσει τα δικαιώματά του.

12.3. Διαθέτει ο ενδιαφερόμενος δικαίωμα προσφυγής κατά απορριπτικής απόφασης;

Η διαδικασία που περιγράφεται στο παρόν σημείο καθίσταται υποχρεωτική από τις 5.4.2011. Έως τότε εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες για το δικαίωμα προσφυγής κατά της απόρριψης της αίτησης θεώρησης.

Οι αιτούντες των οποίων η θεώρηση απορρίφθηκε έχουν δικαίωμα προσφυγής. Η προσφυγή ασκείται κατά του κράτους μέλους που έχει λάβει την τελική απόφαση επί της αίτησης. Όταν κοινοποιείται η απόρριψη της αίτησης θεώρησης στον αιτούντα, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί σε περίπτωση προσφυγής. Εάν συμφωνία εκπροσώπησης μεταξύ δύο κρατών μελών ορίζει ότι το εκπροσωπούμενο κράτος μέλος μπορεί να λάβει την τελική απορριπτική απόφαση επί αίτησης θεώρησης για λογαριασμό του εκπροσωπούμενου κράτους μέλους, οι ενδεχόμενες προσφυγές ασκούνται κατά του εκπροσωπούμενου κράτους μέλους που έλαβε την τελική απόφαση απόρριψης της αίτησης θεώρησης.

Ειδικό κανόνες για τις πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες προσφυγής ισχύουν επί του παρόντος για τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ ή ελβετών πολιτών (βλ. [Μέρος III](#)).

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σχετικά με την κοινοποίηση και την αιτιολόγηση απορρίψεων και τη γνωστοποίηση του δικαιώματος προσφυγής στον αιτούντα του οποίου η αίτηση απορρίφθηκε:

Τα κράτη μέλη πρέπει να προσπαθούν να παρέχουν την έγγραφη γνωστοποίηση στην επίσημη γλώσσα της χώρας διαμονής του αιτούντος του οποίου η αίτηση απορρίφθηκε ή σε επίσημη γλώσσα των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, για παράδειγμα στην αγγλική.

13. ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ

Δεδομένου ότι ο κώδικας θεωρήσεων δεν περιέχει συγκεκριμένους κανόνες σχετικά με την επιστροφή των ταξιδιωτικών εγγράφων, το περιεχόμενο του παρόντος κεφαλαίου πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί συνιστώμενες βέλτιστες πρακτικές.

13.1. Πρέπει ο αιτών να εμφανισθεί αυτοπροσώπως για να παραλάβει το ταξιδιωτικό έγγραφο;

Καταρχήν, ο αιτών πρέπει να παραλάβει το ταξιδιωτικό έγγραφο και άλλα επιστρεφόμενα έγγραφα, εφόσον υπάρχουν, αυτοπροσώπως.

Ωστόσο, μπορεί να επιτραπούν εξαιρέσεις και ο αιτών μπορεί, για παράδειγμα:

- να εξουσιοδοτήσει τρίτο πρόσωπο να παραλάβει το ταξιδιωτικό έγγραφο από το προξενείο/τις εγκαταστάσεις του εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών/τον επίτιμο πρόξενο, ανάλογα με την περίπτωση.
- να ζητήσει την επιστροφή του ταξιδιωτικού εγγράφου με υπηρεσία επίδοσης αλληλογραφίας, με έξοδα του αιτούντος.

14. ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ ΦΑΚΕΛΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ

Νομική βάση: κώδικας θεώρησεων, άρθρο 37 παράγραφος 3

14.1. Τι πρέπει να τηρείται σε κάθε φάκελο;

Παρότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τους αιτούντες θεώρηση αποθηκεύονται ηλεκτρονικά, πρέπει να τηρούνται επίσης αρχεία ώστε το προσωπικό, εάν χρειασθεί, να μπορεί να ανασυστήσει το πλαίσιο της απόφασης που ελήφθη επί της αίτησης.

Κάθε ατομικός φάκελος περιλαμβάνει την αίτηση θεώρησης, αντίγραφα των συναφών δικαιολογητικών εγγράφων, μητρώο των ελέγχων που διενεργήθηκαν και τον αριθμό της χορηγηθείσας θεώρησης. Μπορεί επίσης να τηρείται αντίγραφο της σελίδας του ταξιδιωτικού εγγράφου στην οποία τοποθετήθηκε η αυτοκόλλητη θεώρηση. Εάν ακολουθηθεί η πρακτική αυτή, πρέπει να τηρείται αντίγραφο κάθε αυτοκόλλητης θεώρησης, στις περιπτώσεις στις οποίες έχουν τοποθετηθεί περισσότερες θεωρήσεις στο ίδιο ταξιδιωτικό έγγραφο.

Σε περίπτωση απορριπτικής απόφασης επί της αίτησης, πρέπει να τηρείται επίσης στον φάκελο αντίγραφο της κοινοποίησης της απόρριψης, υπογεγραμμένο από τον αιτούντα (δηλαδή το τυποποιημένο έντυπο).

14.2. Για πόσο διάστημα πρέπει να τηρούνται οι φάκελοι;

Οι ατομικοί φάκελοι αιτήσεων πρέπει να τηρούνται για ελάχιστο χρονικό διάστημα δύο ετών από την ημερομηνία λήψης της τελικής απόφασης επί της αίτησης.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σε σχέση με την αρχειοθέτηση φακέλων αιτήσεων θεώρησης: Λόγω της υποχρεωτικής θέσπισης δικαιώματος προσφυγής για τους αιτούντες των οποίων η αίτηση θεώρησης απορρίφθηκε, συνιστάται να είναι οι αρχειοθετημένοι φάκελοι όσο το δυνατόν πληρέστεροι και να τηρούνται για το χρονικό διάστημα που αντιστοιχεί στη διάρκεια της ενδεχόμενης διαδικασίας προσφυγής.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ: ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΙΤΟΥΝΤΕΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ¹⁴ Ή ΕΛΒΕΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ

(Το παρόν κεφάλαιο καλύπτει μόνον ζητήματα που αφορούν υπηκόους τρίτων χωρών που υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης βάσει του κανονισμού 539/2001.)

Α. Επιχειρησιακές οδηγίες προς τα προξενία των κρατών μελών (πρβλ. Μέρος Ι, σημείο 3), εκτός της Ελβετίας

Νομική βάση: *κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)*

Βάσει του άρθρου 21 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κάθε πολίτης της Ένωσης έχει το δικαίωμα να κυκλοφορεί και να διαμένει ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών, υπό την επιφύλαξη των περιορισμών και με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στις Συνθήκες και στις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή τους. Αυτοί οι περιορισμοί και οι προϋποθέσεις ορίζονται στην οδηγία 2004/38/ΕΚ¹⁵ σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών.

Το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας των πολιτών της ΕΕ δεν θα είχε καμία χρήσιμη συνέπεια χωρίς την ύπαρξη συνοδευτικών μέτρων τα οποία εγγυώνται ότι το εν λόγω δικαίωμα παρέχεται επίσης στις οικογένειές τους. Επομένως, η οδηγία επεκτείνει το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας στα μέλη οικογένειας των πολιτών της ΕΕ. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας ορίζει ότι: «*Τα κράτη μέλη παρέχουν [στα μέλη οικογένειας που καλύπτονται από την οδηγία] κάθε διευκόλυνση προκειμένου να αποκτήσουν τις απαιτούμενες θεωρήσεις. Οι θεωρήσεις αυτές εκδίδονται ατελώς, το συντομότερο δυνατόν, και βάσει ταχείας διαδικασίας*».

Καθώς η οδηγία 2004/38/ΕΚ αποτελεί *lex specialis*^{16 17} σε σχέση με τον κώδικα θεωρήσεων, ο κώδικας θεωρήσεων εφαρμόζεται πλήρως εκεί όπου η οδηγία δεν προβλέπει συγκεκριμένο κανόνα, αλλά αναφέρεται σε γενικές «διευκολύνσεις». Εντούτοις, οι διατάξεις του κώδικα θεωρήσεων που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τα δικαιώματα των μελών οικογενειών πολιτών της ΕΕ ή της Ελβετίας όπως προβλέπονται από την οδηγία, δεν ισχύουν ούτε για τις εν λόγω κατηγορίες ατόμων, π.χ. η υποχρέωση που ορίζεται στο άρθρο 12 στοιχείο γ) σύμφωνα με την οποία το ταξιδιωτικό έγγραφο δεν πρέπει να έχει εκδοθεί πάνω από 10 έτη πριν από την αίτηση θεώρησης.

¹⁴ Δυνάμει της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η οδηγία 2004/38/ΕΚ ισχύει και στα κράτη μέλη του ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν). Οι παρεκκλίσεις από την οδηγία, οι οποίες προβλέπονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ, δεν έχουν σημασία για τη διαδικασία των θεωρήσεων. Κατά συνέπεια, όταν στο παρόν μέρος γίνεται αναφορά σε πολίτη της ΕΕ, πρέπει να θεωρείται ότι γίνεται αναφορά και στους πολίτες του ΕΟΧ, εκτός εάν ορίζεται κάτι διαφορετικό.

¹⁵ ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77.

¹⁶ Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές δεν θίγουν την εθνική νομοθεσία και τους διοικητικούς κανόνες τους οποίους τα κράτη μέλη υποχρεούνται να θεσπίσουν προκειμένου να μεταφέρουν την οδηγία 2004/38/ΕΚ.

¹⁷ Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν την ίδια *lex specialis* σε μέλη της οικογένειας ελβετών πολιτών. Κατά συνέπεια, όταν στο παρόν μέρος γίνεται αναφορά σε πολίτη της ΕΕ, πρέπει να θεωρείται ότι γίνεται αναφορά και στους πολίτες της Ελβετίας, εκτός εάν ορίζεται κάτι διαφορετικό.

Στόχος του παρόντος μέρους του εγχειριδίου είναι να παράσχει στα προξενεία επιχειρησιακές οδηγίες σχετικά με τους ειδικούς κανόνες που ισχύουν για τους αιτούντες θεώρηση οι οποίοι είναι μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του κώδικα θεωρήσεων. Όσον αφορά την εφαρμογή άλλων πτυχών της οδηγίας 2004/38, βλέπε την ανακοίνωση της Επιτροπής COM (2009) 313 τελικό¹⁸.

Σημείο 1: Πώς αξιολογείται κατά πόσον ο κώδικας θεωρήσεων πρέπει να εφαρμοσθεί στο σύνολό του ή κατά πόσον εφαρμόζονται οι ειδικοί κανόνες που προβλέπονται στην οδηγία.

Σημείο 2: Οι ειδικοί κανόνες περί απαλλαγής υπηκόων τρίτων χωρών που είναι μέλη της οικογένειας πολιτών της ΕΕ από την υποχρέωση θεώρησης.

Σημείο 3: Οι ειδικές παρεκκλίσεις από τους γενικούς κανόνες του κώδικα θεωρήσεων που πρέπει να εφαρμόζονται όταν εξακριβώνεται (σύμφωνα με το σημείο 1) ότι ο αιτών θεώρηση υπάγεται στην οδηγία και (σύμφωνα με το σημείο 2) ότι δεν υπάρχει εξαίρεση από την υποχρέωση θεώρησης.

1. ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ Η ΟΔΗΓΙΑ 2004/38/ΕΚ ΣΤΟΝ ΑΙΤΟΥΝΤΑ ΘΕΩΡΗΣΗ;

Στο παρόν σημείο παρέχεται καθοδήγηση όσον αφορά την αξιολόγηση του κατά πόσον εφαρμόζονται οι ειδικοί κανόνες που αφορούν τις θεωρήσεις και θεσπίζονται στην οδηγία. Εάν οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ερωτήσεις απαντηθεί αρνητικά, ο αιτών δεν δικαιούται την ειδική μεταχείριση που προβλέπεται από την οδηγία (πρβλ. σημείο 3.7).

Εάν, αντιθέτως, οι τρεις ερωτήσεις απαντηθούν θετικά, επιβεβαιώνεται ότι οι ειδικοί κανόνες που θεσπίζονται στην οδηγία εφαρμόζονται πράγματι. Κατά συνέπεια, εφαρμόζονται οι κατευθυντήριες γραμμές που περιγράφονται στα σημεία 2 και 3 κατωτέρω.

Ερώτηση αριθ. 1: Υπάρχει υπήκοος της ΕΕ από τον οποίο ο αιτών θεώρηση μπορεί να έλκει δικαιώματα·

Καθώς οι υπήκοοι τρίτων χωρών οι οποίοι είναι μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ έλκουν τα δικαιώματά τους, δυνάμει της οδηγίας, από πολίτη της ΕΕ, πρέπει να εξακριβωθεί κατά πόσον ο ίδιος ο πολίτης της ΕΕ βρίσκεται σε κατάσταση που καλύπτεται από την οδηγία.

Καταρχήν, η οδηγία εφαρμόζεται μόνον σε πολίτες της ΕΕ που ταξιδεύουν σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος της ιθαγένειάς τους ή που ήδη διαμένουν εκεί (*δηλαδή ο πολίτης της ΕΕ ασκεί ή έχει ασκήσει το δικαίωμά του να κυκλοφορεί ελεύθερα*).

Οι πολίτες της ΕΕ που διαμένουν στο κράτος μέλος της ιθαγένειάς τους δεν επωφελούνται κανονικά των δικαιωμάτων που παρέχει η οδηγία (*καθώς δεν υπάρχει στοιχείο ελεύθερης κυκλοφορίας*). Ωστόσο, η νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων επέκτεινε την εφαρμογή της οδηγίας και στους πολίτες της ΕΕ που επιστρέφουν στο κράτος μέλος της ιθαγένειάς τους αφού διέμειναν σε άλλο κράτος μέλος, καθώς και σε εκείνους τους πολίτες της ΕΕ που άσκησαν το δικαίωμά τους να κυκλοφορούν ελεύθερα σε άλλο κράτος μέλος χωρίς να διαμένουν εκεί – για παράδειγμα, παρέχοντας υπηρεσίες σε άλλο κράτος μέλος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα θέματα αυτά, βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής COM (2009) 313 τελικό¹⁹.

Παραδείγματα:

Γάλλος υπήκοος ο οποίος διαμένει στο Ηνωμένο Βασίλειο ταξιδεύει στην Ιταλία.

Τσέχος υπήκοος ο οποίος διαμένει στην Τσεχική Δημοκρατία ταξιδεύει στη Σουηδία.

Ούγγρος υπήκοος ο οποίος διαμένει στη Βολιβία ταξιδεύει στην Πολωνία.

¹⁸

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0313:FIN:EN:PDF>.

¹⁹

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0313:FIN:EN:PDF>.

Ερώτηση αριθ. 2: Υπάγεται ο αιτών θεώρηση στον ορισμό του «μέλους οικογένειας»;

Τα «βασικά» μέλη οικογένειας έχουν αυτόματο δικαίωμα εισόδου και διαμονής, ανεξάρτητα από την ιθαγένειά τους. Το δικαίωμα εισόδου πηγάζει από την οδηγία και τα μέτρα μεταφοράς της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο δεν μπορούν να περιορίζουν τα δικαιώματα αυτά ή τον ορισμό των βασικών μελών της οικογένειας.

Τα ακόλουθα πρόσωπα ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας ως βασικά μέλη οικογένειας:

- ο/η σύζυγος·
- ο/η σύντροφος με τον/την οποίο/α ο πολίτης της Ένωσης έχει σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης, βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους, εφόσον η νομοθεσία του κράτους μέλους υποδοχής αναγνωρίζει τη σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης ως ισοδύναμη προς τον γάμο·
- οι απευθείας κατιόντες οι οποίοι είναι κάτω της ηλικίας των 21 ετών ή είναι συντηρούμενοι, καθώς και εκείνοι του/της συζύγου ή του/της συντρόφου, όπως ορίζεται ανωτέρω· ή
- οι συντηρούμενοι απευθείας ανιόντες καθώς και εκείνοι του/της συζύγου ή του/της συντρόφου, όπως ορίζεται ανωτέρω.

Προκειμένου να διατηρείται η ενότητα της οικογένειας υπό ευρεία έννοια, τα κράτη μέλη μπορούν να επεκτείνουν τις διευκολύνσεις στα μέλη της λεγόμενης «ευρύτερης» οικογένειας (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής COM (2009) 313 τελικό)²⁰.

Τα ακόλουθα πρόσωπα ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας ως μέλη της ευρύτερης οικογένειας:

- κάθε άλλο (δηλαδή που δεν εμπίπτει στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας) μέλος οικογένειας το οποίο:
 - είναι συντηρούμενο μέλος·
 - είναι μέλος οικογένειας που ζει υπό τη στέγη του πολίτη της ΕΕ· ή
 - εφόσον σοβαροί λόγοι υγείας καθιστούν απολύτως αναγκαία την προσωπική φροντίδα του από τον πολίτη της ΕΕ ή
 - είναι σύντροφος με τον/την οποίο/α ο πολίτης της Ένωσης έχει σταθερή σχέση, δεόντως αποδεδειγμένη.

Το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας ορίζει ότι το κράτος μέλος υποδοχής διευκολύνει την είσοδο των μελών της ευρύτερης οικογένειας σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Σε αντίθεση προς τα βασικά μέλη της οικογένειας, τα μέλη της ευρύτερης οικογένειας δεν έχουν αυτόματο δικαίωμα εισόδου. Το δικαίωμα εισόδου τους πηγάζει από την εθνική νομοθεσία μεταφοράς της οδηγίας, στην οποία τα προξενεία πρέπει να αναζητούν τους λεπτομερείς κανόνες για τη συγκεκριμένη κατηγορία αιτούντων θεώρηση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα θέματα αυτά, βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής COM (2009) 313 τελικό²¹.

²⁰

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0313:FIN:EN:PDF>.

²¹

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0313:FIN:EN:PDF>.

Ερώτηση αριθ. 3: Ο αιτών θεώρηση συνοδεύει ή πηγαίνει να συναντήσει τον πολίτη της ΕΕ;

Καθώς σκοπός της οδηγίας είναι να διευκολύνει και να προωθήσει την ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών της ΕΕ, η οδηγία δεν εφαρμόζεται στα ταξίδια των μελών οικογένειας που δεν έχουν πραγματική σχέση με τις μετακινήσεις του πολίτη της ΕΕ.

Το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας ορίζει ότι η οδηγία ισχύει μόνον για τα μέλη της οικογένειας, όπως ορίζονται ανωτέρω, τα οποία συνοδεύουν ή πηγαίνουν να συναντήσουν πολίτες της ΕΕ, οι οποίοι μεταβαίνουν ή διαμένουν σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο του οποίου είναι υπήκοοι. Βλ. ανακοίνωση της Επιτροπής COM(2009) 313 τελικό²².

Παραδείγματα στα οποία το μέλος της οικογένειας συνοδεύει (δηλαδή ταξιδεύει μαζί) με πολίτη της ΕΕ:

- Γάλλος υπήκοος ο οποίος διαμένει στο Ηνωμένο Βασίλειο ταξιδεύει μαζί με την περουβιανή σύζυγό του στην Ιταλία, ή τσέχος υπήκοος ο οποίος διαμένει στην Τσεχική Δημοκρατία ταξιδεύει μαζί με τη ρωσίδα σύζυγό του στη Σουηδία.
- Σλοβάκος υπήκοος ο οποίος διαμένει στο Ηνωμένο Βασίλειο ταξιδεύει μαζί με την περουβιανή σύζυγό του στη Σλοβακική Δημοκρατία.

Παραδείγματα στα οποία το μέλος της οικογένειας πηγαίνει να συναντήσει (δηλαδή ταξιδεύει αργότερα από τον) πολίτη της ΕΕ:

- Νιγηριανός υπήκοος ταξιδεύει για να πάει να συναντήσει τη σύζυγό του, η οποία είναι γαλλίδα υπήκοος και διαμένει στην Ισπανία.
- Τσέχος υπήκοος ο οποίος διαμένει στην Τσεχική Δημοκρατία ταξιδεύει στη Σουηδία όπου η ρωσίδα σύζυγός του επιθυμεί να πάει να τον συναντήσει αργότερα.
- Γάλλος υπήκοος ο οποίος διαμένει στο Ηνωμένο Βασίλειο με περουβιανή σύζυγο ταξιδεύει στη Γαλλία, όπου η σύζυγός του επιθυμεί να πάει να τον συναντήσει αργότερα.

2. ΜΠΟΡΕΙ Η ΟΔΗΓΙΑ 2004/38/ΕΚ ΝΑ ΑΠΑΛΛΑΞΕΙ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΟΛΙΤΗ ΤΗΣ ΕΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΘΕΩΡΗΣΗΣ;

Στο παρόν σημείο περιγράφονται οι ειδικές παρεκκλίσεις από την υποχρέωση θεώρησης που εφαρμόζεται όταν εξακριβωθεί ότι ο αιτών θεώρηση υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας (ερωτήσεις αριθ. 1, 2 και 3).

Το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας ορίζει ότι η κατοχή ισχύοντος δελτίου διαμονής προβλεπόμενου στο άρθρο 10 της οδηγίας, απαλλάσσει τα μέλη οικογένειας που δεν είναι υπήκοοι κράτους μελών από την απαίτηση θεώρησης.

Το προξενείο πρέπει να διακρίνει μεταξύ των δελτίων διαμονής που προβλέπονται στο άρθρο 10 της οδηγίας και αδειών διαμονής που χορηγούνται στα μέλη οικογένειας που δεν είναι υπήκοοι κράτους μελών βάσει της εθνικής νομοθεσίας.

Τα «δελτία διαμονής του άρθρου 10 της οδηγίας» χορηγούνται σε μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ που άσκησαν το δικαίωμά τους ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής και, επομένως, υπάγονται σε μια από τις κατηγορίες που προσδιορίζονται στο σημείο 1 ανωτέρω. Συνήθως,

²²

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0313:FIN:EN:PDF>.

ένα τέτοιο δελτίο διαμονής χορηγείται σε μέλη οικογένειας πολίτη της ΕΕ ο οποίος διαμένει σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο της ιθαγένειάς του:

Παράδειγμα:

- Γερμανικό δελτίο διαμονής του «άρθρου 10» το οποίο χορηγείται στην κινέζα σύζυγο σλοβάκου πολίτη.
- Βρετανικό δελτίο διαμονής του «άρθρου 10» το οποίο χορηγείται στη μαροκινή σύζυγο βέλγου πολίτη.

Η ίδια εξαίρεση από τη θεώρηση πρέπει επίσης να παρέχεται στα μέλη οικογένειας που δεν είναι υπήκοοι κράτους μέλους και κατέχουν δελτίο μόνιμης διαμονής το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας (το οποίο αντικαθιστά το δελτίο πενταετούς διαμονής που προβλέπεται στο άρθρο 10 της οδηγίας).

Άλλα δελτία διαμονής που χορηγούνται σε μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ βάσει της εθνικής νομοθεσίας που αφορά την οικογενειακή επανένωση με πολίτες της χώρας (οι οποίοι δεν άσκησαν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας) δεν απαλλάσσουν τους κατόχους τους από την υποχρέωση θεώρησης βάσει της οδηγίας 2004/38/ΕΚ.

Παράδειγμα:

Βρετανικό δελτίο διαμονής το οποίο χορηγείται στη λίβνα σύζυγο βρετανού πολίτη που διαμένει στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι μέλη οικογένειας που δεν είναι υπήκοοι κράτους μέλους και κατέχουν δελτίο διαμονής σε ισχύ το οποίο χορηγήθηκε από κράτος μέλος που εφαρμόζει ολόκληρο το κεκτημένο του Σένγκεν μπορούν επίσης να εξαιρεθούν από την υποχρέωση θεώρησης βάσει του άρθρου 5 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν (βλ. [παράρτημα 22](#)). Πρέπει να εφαρμόζονται οι ευνοϊκότερες διατάξεις.

Παραδείγματα

- Σλοβάκος υπήκοος διαμένει με την κινέζα σύζυγό του στη Γερμανία. Ταξιδεύουν στη Γαλλία. Καθώς η κινέζα σύζυγος διαθέτει γερμανικό δελτίο διαμονής χορηγηθέν βάσει του άρθρου 10 της οδηγίας, δεν απαιτείται θεώρηση εισόδου, τόσο βάσει της οδηγίας όσο και βάσει του κώδικα συνόρων του Σένγκεν.
- Γερμανός πολίτης διαμένει με την κινέζα σύζυγό του στη Γερμανία. Ταξιδεύουν στην Ισπανία. Καθώς η κινέζα σύζυγος διαθέτει γερμανικό δελτίο διαμονής χορηγηθέν βάσει της εθνικής νομοθεσίας, δεν απαιτείται θεώρηση εισόδου βάσει του κώδικα συνόρων του Σένγκεν.
- Σλοβάκος πολίτης διαμένει με την κινέζα σύζυγό του στη Ρουμανία. Ταξιδεύουν στη Γαλλία. Καθώς η κινέζα σύζυγος διαθέτει ρουμανικό δελτίο διαμονής χορηγηθέν βάσει του άρθρου 10 της οδηγίας, απαλλάσσεται από την υποχρέωση θεώρησης βάσει της οδηγίας (αλλά όχι βάσει του κώδικα συνόρων του Σένγκεν).
- Σλοβάκος πολίτης διαμένει με την κινέζα σύζυγό του στο Ηνωμένο Βασίλειο. Η κινέζα σύζυγος, η οποία διαθέτει δελτίο διαμονής χορηγηθέν από το Ηνωμένο Βασίλειο βάσει του άρθρου 10 της οδηγίας, ταξιδεύει μόνη στη Γαλλία. Καθώς ταξιδεύει μόνη, πρέπει να υποβάλει αίτηση θεώρησης για να εισέλθει στη Γαλλία.

3. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

Στο παρόν σημείο προβλέπονται επιχειρησιακές οδηγίες σχετικά με τις ειδικές παρεκκλίσεις από τους γενικούς κανόνες του κώδικα θεώρησης, οι οποίες εφαρμόζονται όταν έχει εξακριβωθεί ότι ο αιτών θεώρηση υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας και ότι δεν υφίσταται απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης.

3.1. Τέλος θεώρησης

Δεν χρεώνεται τέλος θεώρησης.

3.2. Τέλος εξυπηρέτησης σε περίπτωση εξωπορισμού της συγκέντρωσης των αιτήσεων

Καθώς τα μέλη της οικογένειας δεν πρέπει να πληρώνουν κανένα τέλος κατά την υποβολή της αίτησης, δεν μπορούν να υποχρεωθούν να εξασφαλίσουν προκαθορισμένη συνάντηση μέσω τηλεφωνικής γραμμής με επιπλέον χρέωση ή μέσω εξωτερικού παρόχου του οποίου οι υπηρεσίες χρεώνονται στον αιτούντα. Τα μέλη της οικογένειας πρέπει να έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν την αίτησή τους απευθείας στο προξενείο χωρίς κόστος. Ωστόσο, εάν τα μέλη της οικογένειας αποφασίσουν να μην κάνουν χρήση του δικαιώματός τους να υποβάλουν την αίτησή τους απευθείας στο προξενείο και επιλέξουν να χρησιμοποιήσουν τις πρόσθετες υπηρεσίες, πρέπει να πληρώσουν για τις εν λόγω υπηρεσίες.

Εάν υπάρχει παρ' όλα αυτά ένα σύστημα προκαθορισμένων συναντήσεων, πρέπει να τίθενται στη διάθεση των μελών της οικογένειας χωριστές γραμμές κλήσεις (με τη συνήθη τοπική χρέωση) του προξενείου, οι οποίες θα τηρούν πρότυπα συγκρίσιμα με εκείνα των «γραμμών με επιπλέον χρέωση», δηλαδή η διαθεσιμότητα των εν λόγω γραμμών πρέπει να ανταποκρίνεται σε πρότυπα συγκρίσιμα με εκείνα που ισχύουν για άλλες κατηγορίες αιτούντων και πρέπει να παρέχεται ημερομηνία προκαθορισμένης συνάντησης χωρίς καθυστέρηση.

3.3. Παροχή κάθε διευκόλυνσης

Τα κράτη μέλη παρέχουν στα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ που δεν είναι υπήκοοι κράτους μέλους και υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας κάθε διευκόλυνση για την εξασφάλιση της αναγκαίας θεώρησης. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να διασφαλίζεται ότι τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την τήρηση των υποχρεώσεων που πηγάζουν από το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και να παρέχουν στους αιτούντες θεώρηση τις καλύτερες προϋποθέσεις για την εξασφάλιση της θεώρησης εισόδου.

3.4. Χρόνος διεκπεραίωσης

Οι θεωρήσεις πρέπει να χορηγούνται το συντομότερο δυνατόν και βάσει επισπευσμένης διαδικασίας, οι δε διαδικασίες που θεσπίζονται από τα κράτη μέλη (με ή χωρίς εξωπορισμό) πρέπει να επιτρέπουν τη διάκριση μεταξύ των δικαιωμάτων υπηκόου τρίτης χώρας που είναι μέλος της οικογένειας πολίτη της ΕΕ και άλλων υπηκόων τρίτων χωρών. Οι πρώτοι πρέπει να τυγχάνουν ευνοϊκότερης μεταχείρισης από τους δεύτερους.

Η υπέρβαση της προθεσμίας των 15 ημερών για την εξέταση αίτησης θεώρησης που υποβάλλεται από υπήκοο τρίτης χώρας που είναι μέλος της οικογένειας πολίτη της ΕΕ καλυπτόμενο από την οδηγία πρέπει να αποτελεί εξαίρεση και να αιτιολογείται δεόντως.

3.5. Είδη χορηγούμενων θεωρήσεων

Το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας ορίζει ότι από τους υπηκόους τρίτων χωρών που είναι μέλη της οικογένειας πολίτη της ΕΕ μπορεί να απαιτηθεί μόνο θεώρηση εισόδου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001.

3.6. Δικαιολογητικά

Προκειμένου να αποδειχθεί ότι ο αιτών θεμελιώνει δικαίωμα απόκτησης θεώρησης εισόδου βάσει της οδηγίας, ο αιτών πρέπει να αποδείξει ότι είναι δικαιούχος της οδηγίας. Αυτό γίνεται προσκομίζοντας σχετικά έγγραφα για τους σκοπούς των τριών ερωτήσεων που προαναφέρθηκαν, δηλαδή έγγραφα που αποδεικνύουν ότι:

- υπάρχει υπήκοος της ΕΕ από τον οποίο ο αιτών θεώρηση μπορεί να έλκει δικαιώματα·
- ο αιτών θεώρηση είναι μέλος της οικογένειας (π.χ.: πιστοποιητικού γάμου, πιστοποιητικό γέννησης, απόδειξη συντήρησης, σοβαροί λόγοι υγείας, σταθερότητα σχέσης με τον σύντροφο κ.λπ.) και την ταυτότητά του (διαβατήριο)· και
- ο αιτών θεώρηση συνοδεύει ή πηγαίνει να συναντήσει πολίτη της ΕΕ (π.χ. απόδειξη ότι ο πολίτης της ΕΕ διαμένει ήδη στο κράτος μέλος υποδοχής ή επιβεβαίωση ότι ο πολίτης της ΕΕ θα ταξιδέψει στο κράτος μέλος υποδοχής).

Πάγια αρχή της νομοθεσίας της ΕΕ στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας είναι ότι οι αιτούντες θεώρηση έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν τα αποδεικτικά έγγραφα με τα οποία επιθυμούν να αποδείξουν ότι καλύπτονται από την οδηγία (δηλαδή τον οικογενειακό δεσμό, τη συντήρηση κ.λπ.). Τα κράτη μέλη μπορούν, ωστόσο, να ζητήσουν συγκεκριμένα έγγραφα (π.χ. πιστοποιητικό γάμου ως αποδεικτικό μέσο της ύπαρξης γάμου), αλλά δεν πρέπει να αρνούνται άλλα αποδεικτικά μέσα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα έγγραφα, βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής COM (2009) 313 τελικό²³.

3.7. Το βάρος της απόδειξης

Το βάρος απόδειξης που εφαρμόζεται στο πλαίσιο της αίτησης θεώρησης βάσει της οδηγίας είναι διττό:

Πρώτον, ο αιτών θεώρηση είναι αυτός που πρέπει να αποδείξει ότι είναι δικαιούχος της οδηγίας. Πρέπει να είναι σε θέση να παράσχει τα ως άνω αναφερόμενα αποδεικτικά έγγραφα και πρέπει να είναι σε θέση να προσκομίσει αποδείξεις για να υποστηρίξει τον ισχυρισμό του. Εάν δεν παράσχει τις εν λόγω αποδείξεις, το προξενείο μπορεί να συμπεράνει ότι ο αιτών δεν δικαιούται την ειδική μεταχείριση που προβλέπεται από την οδηγία.

Δεν επιτρέπεται να ζητηθούν πρόσθετα έγγραφα σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού και τα μέσα διαβίωσης (π.χ. απόδειξη καταλύματος, απόδειξη των εξόδων ταξιδιού), γεγονός που αντικατοπτρίζεται στην απαλλαγή των μελών οικογένειας πολιτών της ΕΕ από την υποχρέωση συμπλήρωσης των ακόλουθων πεδίων στο έντυπο της αίτησης θεώρησης:

Πεδίο 19: «*Επάγγελμα που ασκείτε επί του παρόντος*»·

Πεδίο 20: «*Όνομα, διεύθυνση και αριθμός τηλεφώνου εργοδότη. Για σπουδαστές, όνομα και διεύθυνση εκπαιδευτικού ιδρύματος*»·

Πεδίο 31: «*Επώνυμο και όνομα προσκαλούντος(-ντων) στο (στα) κράτος(-η) μέλος(-η). Εάν δεν συντρέχει αυτή η περίπτωση, όνομα ξενοδοχείου ή προσωρινού καταλύματος στο (στα) κράτος(-η) μέλος(-η)*»·

Πεδίο 32: «*Επωνυμία και διεύθυνση προσκαλούσας εταιρείας/οργάνωσης*»·

Πεδίο 33: «*Τα έξοδα ταξιδιού και διαβίωσης κατά την παραμονή του αιτούντος*».

Το κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει τη μετάφραση, την επικύρωση από συμβολαιογράφο ή άλλου είδους επικύρωση των σχετικών εγγράφων όταν το πρωτότυπο έγγραφο έχει συνταχθεί

²³

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0313:FIN:EN:PDF>.

σε γλώσσα που δεν είναι κατανοητή από τις αρχές του οικείου κράτους μέλους ή εάν υπάρχουν αμφιβολίες για τη γνησιότητα του εγγράφου.

3.8. Άρνηση χορήγησης θεώρησης

Η άρνηση χορήγησης θεώρησης σε μέλος της οικογένειας μπορεί να θεμελιωθεί αποκλειστικά στους ακόλουθους λόγους:

- ο αιτών θεώρησης δεν απόδειξε ότι καλύπτεται από την οδηγία βάσει της αίτησης θεώρησης και των συνημμένων δικαιολογητικών εγγράφων που προβλέπονται στο σημείο 3.6 (δηλαδή είναι σαφές ότι η απάντηση σε μία τουλάχιστον από τις τρεις ερωτήσεις που αναφέρονται ανωτέρω είναι αρνητική).
- οι εθνικές αρχές αποδεικνύουν ότι ο αιτών θεώρησης συνιστά πραγματική, ενεστώσα και αρκούντως σοβαρή απειλή για τη δημόσια τάξη, τη δημόσια ασφάλεια ή τη δημόσια υγεία· ή
- οι εθνικές αρχές αποδεικνύουν ότι υπήρξε κατάχρηση ή απάτη.

Στις δύο τελευταίες περιπτώσεις, το βάρος απόδειξης φέρουν οι εθνικές αρχές, καθώς πρέπει να είναι σε θέση να παρουσιάσουν αποδείξεις που υποστηρίζουν τον ισχυρισμό τους ότι δεν πρέπει να χορηγηθεί θεώρηση εισόδου στον αιτούντα θεώρησης (ο οποίος προσκόμισε επαρκείς αποδείξεις για να επιβεβαιώσει ότι πληροί τα κριτήρια της οδηγίας) για λόγους δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας ή δημόσιας υγείας ή για λόγους κατάχρησης ή απάτης. Οι αρχές πρέπει να είναι σε θέση να τεκμηριώσουν πειστικά τη θέση τους τηρώντας παράλληλα όλες τις εγγυήσεις της οδηγίας, η οποία πρέπει να μεταφερθεί ορθώς και πλήρως στο εθνικό δίκαιο. Η απόφαση απόρριψης της αίτησης θεώρησης για λόγους δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας ή δημόσιας υγείας ή για λόγους κατάχρησης ή απάτης πρέπει να κοινοποιείται εγγράφως, να είναι πλήρως αιτιολογημένη (π.χ. αναφέροντας όλες τις νομικές και ουσιαστικές πτυχές που λήφθηκαν υπόψη για να διαπιστωθεί ότι ο γάμος είναι εικονικός ή ότι το πιστοποιητικό γέννησης είναι πλαστό) και να προσδιορίζει πού και πότε μπορεί να ασκηθεί προσφυγή κατά της απόφασης.

Η άρνηση χορήγησης θεώρησης εισόδου βάσει των προϋποθέσεων της οδηγίας πρέπει να κοινοποιείται εγγράφως, να είναι πλήρως αιτιολογημένη (π.χ. αναφέροντας τα ελλείποντα αποδεικτικά στοιχεία), και να προσδιορίζει πού και πότε μπορεί να ασκηθεί προσφυγή κατά της απόφασης.

Η αίτηση θεώρησης δεν πρέπει να απορρίπτεται για τον αποκλειστικό λόγο ότι ο αιτών είναι πρόσωπο για το οποίο υπάρχει καταχώρηση στο σύστημα SIS με σκοπό την απαγόρευση εισόδου στην επικράτεια των κρατών μελών²⁴. Πριν από την άρνηση χορήγησης θεώρησης σε περίπτωση ύπαρξης καταχώρησης στο σύστημα SIS, πρέπει να ελέγχεται σε κάθε περίπτωση κατά πόσον ο ενδιαφερόμενος συνιστά πραγματική, ενεστώσα και αρκούντως σοβαρή απειλή για τη δημόσια τάξη και τη δημόσια ασφάλεια. Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής COM (2009) 313 τελικό²⁵.

3.9. Κοινοποίηση και αιτιολόγηση της άρνησης

Το άρθρο 30 της οδηγίας ορίζει ότι η άρνηση πρέπει να κοινοποιείται εγγράφως στα μέλη της οικογένειας. Ανεξάρτητα από την υποχρεωτική κοινοποίηση και αιτιολόγηση των απορρίψεων, όπως προβλέπεται στον κώδικα θεωρήσεων (ο οποίος ισχύει από τις 5 Απριλίου 2011), η άρνηση χορήγησης θεώρησης σε μέλος οικογένειας πολίτη της ΕΕ πρέπει να είναι πάντοτε πλήρως αιτιολογημένη και να απαριθμεί όλους τους συγκεκριμένους πραγματικούς

²⁴ Αποφάσεις του ΔΕΚ, υποθέσεις C-503/03 Επιτροπή κατά Ισπανίας και C-33/07 Jira.

²⁵ <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0313:FIN:EN:PDF>.

και νομικούς λόγους βάσει των οποίων λήφθηκε η απορριπτική απόφαση, ώστε ο ενδιαφερόμενος να μπορεί να λάβει αποτελεσματικά μέτρα για την άμυνά του²⁶.

Η απορριπτική απόφαση πρέπει επίσης να προσδιορίζει το δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή στην οποία ο ενδιαφερόμενος μπορεί να ασκήσει προσφυγή και την προθεσμία άσκησης της προσφυγής.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν έντυπα για την κοινοποίηση της απορριπτικής απόφασης, αλλά η παρεχόμενη αιτιολόγηση πρέπει να εξηγεί πάντοτε πλήρως τους λόγους λήψης της απόφασης και, επομένως, η επισήμανση μίας ή περισσότερων από τις παρεχόμενες δυνατότητες σημειώνοντας τα πλαίσια στο τυποποιημένο έντυπο που παρατίθενται στο παράρτημα VI του κώδικα θεωρήσεων δεν αρκεί σε περίπτωση άρνηση χορήγησης θεώρησης σε μέλος οικογένειας πολίτη της ΕΕ.

4. ΜΕΛΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΟΥΝ ΑΙΤΗΣΗ ΘΕΩΡΗΣΗΣ ΣΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ

Όταν μέλος οικογένειας πολίτη της ΕΕ το οποίο συνοδεύει ή πηγαίνει να συναντήσει τον συγκεκριμένο πολίτη της ΕΕ, και το οποίο είναι υπήκοος τρίτης χώρας που υπόκειται σε υποχρέωση θεώρησης, φθάνει στα σύνορα χωρίς να διαθέτει την αναγκαία θεώρηση, το οικείο κράτος μέλος, πριν εφαρμόσει το μέτρο της επαναπροώθησης, παρέχει στο πρόσωπο αυτό κάθε εύλογη δυνατότητα για την απόκτηση των αναγκαίων εγγράφων ή την αποστολή τους εντός εύλογου προθεσμίας ή προκειμένου να επιβεβαιωθεί ή να αποδειχθεί με άλλα μέσα ότι καλύπτεται από το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας.

Εάν τα καταφέρει, και εάν δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το συγκεκριμένο πρόσωπο συνιστά κίνδυνο για τη δημόσια τάξη, τη δημόσια ασφάλεια ή τις απαιτήσεις δημόσιας υγείας, πρέπει να του χορηγηθεί θεώρηση χωρίς καθυστέρηση στα σύνορα, λαμβάνοντας υπόψη τις ως άνω κατευθυντήριες γραμμές.

²⁶

Αποφάσεις του ΔΕΚ, υποθέσεις 36/75 Rutili και T-47/03 Sison.

B. Επιχειρησιακές οδηγίες προς τα προξενία της Ελβετίας

Νομική βάση

Η Ελβετία δεν εφαρμόζει την οδηγία 2004/38/ΕΚ, αλλά εφαρμόζει τη συμφωνία της 21ης Ιουνίου 1999 μεταξύ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της για την ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων (ΣΕΚΠ).

Η συμφωνία του Vaduz της 21ης Ιουνίου 2001 τροποποίησε τη σύμβαση της 4ης Ιανουαρίου 1960 για τη θέσπιση Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και επέκτεινε το προσωπικό πεδίο εφαρμογής της ΣΕΚΠ ώστε να καλύπτει επίσης πολίτες από τα κράτη μέλη του ΕΟΧ.

1. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ «ΜΕΛΟΥΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ» ΣΤΗ ΣΕΚΠ

Το άρθρο 3 παράγραφος 2 του παραρτήματος Ι της ΣΕΚΠ ορίζει ότι τα ακόλουθα πρόσωπα θεωρούνται μέλη οικογένειας πολίτη²⁷ της ΕΕ και ελβετού πολίτη:

- ο/ή σύζυγος και οι κατιόντες κάτω των 21 ετών ή προστατευόμενοι
- οι ανιόντες και οι ανιόντες του/της συζύγου που είναι προστατευόμενοι του πολίτη της ΕΕ ή του ελβετού πολίτη
- στην περίπτωση φοιτητή, ο/η σύζυγός του και τα προστατευόμενα τέκνα τους.

1.1. Διαφορές μεταξύ της οδηγίας 2004/38/ΕΚ και της ΣΕΚΠ

Ο ορισμός των μελών οικογένειας βάσει της ΣΕΚΠ και της ελβετικής εθνικής νομοθεσίας είναι λιγότερο περιοριστικός από εκείνον του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 2004/38/ΕΚ. Η ελβετική εθνική νομοθεσία αποδίδει επίσης τα ίδια δικαιώματα σε πρόσωπα που δεν υπάγονται στους ως άνω ορισμούς (βλέπε σημεία 2.1 και 2.2 κατωτέρω). Οι διευκολύνσεις παρέχονται σε μέλη της οικογένειας που ταξιδεύουν μόνα (ανεξάρτητα από το κατά πόσον ο σκοπός του ταξιδιού είναι να πάνε να συναντήσουν τον πολίτη της ΕΕ ή όχι) ή συνοδεύουν τον πολίτη της ΕΕ.

Η ΣΕΚΠ δεν προβλέπει την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης των μελών οικογένειας πολιτών της ΕΕ. Ωστόσο, τα εν λόγω πρόσωπα απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης εάν διαθέτουν ταξιδιωτικό έγγραφο σε ισχύ και άδεια διαμονής η οποία περιλαμβάνεται στον κατάλογο των αδειών διαμονής που χορηγούνται από τα κράτη μέλη (βλ. [παράρτημα 2](#)).

2. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

Στο παρόν σημείο προβλέπονται επιχειρησιακές οδηγίες σχετικά με τις ειδικές παρεκκλίσεις από τους γενικούς κανόνες του κώδικα θεωρήσεων, οι οποίες εφαρμόζονται όταν έχει εξακριβωθεί ότι ο αιτών θεώρηση υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της ΣΕΚΠ και ότι δεν υφίσταται απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης.

2.1. Τέλος θεώρησης

Τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παραρτήματος Ι της ΣΕΚΠ (βλέπε ανωτέρω) και τα πρόσωπα με τα οποία ο πολίτης της ΕΕ έχει συνάψει σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης απαλλάσσονται από την καταβολή του τέλους θεώρησης, σύμφωνα με την εθνική ελβετική νομοθεσία.

²⁷ Όταν γίνεται αναφορά σε πολίτες της ΕΕ, πρέπει να θεωρείται ότι αφορά επίσης τους πολίτες του ΕΟΧ.

2.2. Παροχή κάθε διευκόλυνσης – Χρόνος διεκπεραίωσης

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος Ι της ΣΕΚΠ, η Ελβετία παρέχει κάθε διευκόλυνση για την εξασφάλιση θεώρησης σε μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παραρτήματος Ι της ΣΕΚΠ (βλέπε ανωτέρω). Βάσει της εθνικής ελβετικής νομοθεσίας, η Ελβετία παρέχει επίσης τις εν λόγω διευκολύνσεις σε πρόσωπα με τα οποία ο πολίτης της ΕΕ έχει συνάψει σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης. Παρέχονται οι ακόλουθες διευκολύνσεις:

- οι αιτήσεις θεώρησης μελών οικογένειας πολιτών της ΕΕ, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παραρτήματος Ι της ΣΕΚΠ (βλέπε ανωτέρω), και προσώπων με τα οποία ο πολίτης της ΕΕ έχει συνάψει σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης εξετάζονται όσο το δυνατόν ταχύτερα·
- τα ως άνω αναφερόμενα πρόσωπα δεν χρειάζεται να προσκομίσουν αποδείξεις προσωπικών μέσων διαβίωσης (π.χ. μετρητά, ταξιδιωτικές επιταγές, πιστωτικές κάρτες)·
- τα ως άνω αναφερόμενα πρόσωπα δεν χρειάζεται να προσκομίσουν πρόσκληση ή απόδειξη χορηγίας ή/και καταλύματος.

2.3. Είδη χορηγούμενων θεωρήσεων

Τα μέλη οικογένειας που είναι υπήκοοι τρίτης χώρας υποχρεούνται μόνον να διαθέτουν θεώρηση εισόδου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001.

2.4. Δικαιολογητικά

Προκειμένου να επωφεληθεί από τις διευκολύνσεις που προβλέπονται στη ΣΕΚΠ, ο αιτών θεώρηση πρέπει να αποδείξει ότι είναι μέλος οικογένειας πολίτη της ΕΕ (π.χ. πιστοποιητικό γάμου, πιστοποιητικό γέννησης, απόδειξη συντήρησης κ.λπ.).

2.5. Το βάρος της απόδειξης

Το βάρος απόδειξης που εφαρμόζεται στο πλαίσιο της αίτησης θεώρησης βάσει της ΣΕΚΠ είναι διττό:

Πρώτον, ο αιτών θεώρηση είναι αυτός που πρέπει να αποδείξει ότι είναι δικαιούχος της ΣΕΚΠ. Πρέπει να είναι σε θέση να παράσχει τα ως άνω αναφερόμενα αποδεικτικά έγγραφα και πρέπει να είναι σε θέση να προσκομίσει αποδείξεις για να υποστηρίξει τον ισχυρισμό του. Εάν δεν παράσχει τις εν λόγω αποδείξεις, το προξενείο μπορεί να συμπεράνει ότι ο αιτών δεν δικαιούται την ειδική μεταχείριση που προβλέπεται από τη ΣΕΚΠ.

Δεν επιτρέπεται να ζητηθούν πρόσθετα έγγραφα σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού και τα μέσα διαβίωσης (π.χ. απόδειξη καταλύματος, απόδειξη των εξόδων ταξιδιού), πράγμα που συνάδει με την απαλλαγή των μελών οικογένειας πολιτών της ΕΕ από την υποχρέωση συμπλήρωσης ορισμένων πεδίων στο έντυπο της αίτησης θεώρησης:

Πεδίο 19: «*Επάγγελμα που ασκείτε επί του παρόντος*»·

Πεδίο 20: «*Όνομα, διεύθυνση και αριθμός τηλεφώνου εργοδότη. Για σπουδαστές, όνομα και διεύθυνση εκπαιδευτικού ιδρύματος*»·

Πεδίο 31: «*Επωνύμιο και όνομα προσκαλούντος(-ντων) στο (στα) κράτος(-η) μέλος(-η). Εάν δεν συντρέχει αυτή η περίπτωση, όνομα ξενοδοχείου ή προσωρινού καταλύματος στο (στα) κράτος(-η) μέλος(-η)*»·

Πεδίο 32: «*Επωνυμία και διεύθυνση προσκαλούσας εταιρείας/οργάνωσης*»·

Πεδίο 33: «*Τα έξοδα ταξιδιού και διαβίωσης κατά την παραμονή του αιτούντος*».

Τα προξενία μπορούν να απαιτήσουν τη μετάφραση, την επικύρωση από συμβολαιογράφο ή άλλου είδους επικύρωση των σχετικών εγγράφων όταν το πρωτότυπο έγγραφο έχει συνταχθεί

σε γλώσσα που δεν είναι κατανοητή από τις αρχές του οικείου κράτους μέλους ή εάν υπάρχουν αμφιβολίες για τη γνησιότητα του εγγράφου.

2.6. Κοινοποίηση και αιτιολόγηση της άρνησης

Η απόφαση και η αιτιολογία της άρνησης χορήγησης θεώρησης κοινοποιούνται στον αιτούντα θεώρηση μέσω του τυποποιημένου εντύπου. Σύμφωνα με την εθνική ελβετική νομοθεσία, τα μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ επωφελούνται του ίδιου δικαιώματος προσφυγής με τους λοιπούς αιτούντες θεώρηση.

ΜΕΡΟΣ IV: ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ ΣΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρα 35 και 36 και παράρτημα IX, Μέρη 1 και 2

1. ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ ΣΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ

1.1. Μπορεί να υποβληθεί αίτηση θεώρησης στα σύνορα;

Κατά κανόνα, η αίτηση θεώρησης πρέπει να υποβάλλεται πριν από το προβλεπόμενο ταξίδι στο προξενείο του αρμόδιου κράτους μέλους (βλ. [Μέρος II, κεφάλαιο 2](#)) στη χώρα διαμονής του αιτούντος.

Ωστόσο, εάν ο αιτών μπορεί να εξηγήσει ότι, για απρόβλεπτους και επιτακτικούς λόγους, δεν ήταν σε θέση να υποβάλει αίτηση θεώρησης εκ των προτέρων, η αίτηση μπορεί να υποβληθεί στα σύνορα. Οι αρχές ελέγχου των συνόρων μπορούν να απαιτήσουν την αιτιολόγηση της απρόβλεπτης και επιτακτικής ανάγκης εισόδου μέσω εγγράφων. Επίσης, η επιστροφή του αιτούντος στη χώρα καταγωγής ή διαμονής του ή η διέλευσή του μέσω κρατών διαφορετικών από εκείνα που εφαρμόζουν πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν πρέπει να θεωρείται εξασφαλισμένη.

Παραδείγματα απρόβλεπτων και επιτακτικών λόγων εισόδου που αιτιολογούν την υποβολή αίτησης θεώρησης στα εξωτερικά σύνορα:

- ζαφνική σοβαρή ασθένεια στενού συγγενούς·
- θάνατος στενού συγγενούς·
- απαιτούμενη είσοδος προκειμένου να παρασχεθεί επείγουσα αρχικά ιατρική ή/και ψυχολογική θεραπεία επί του οικείου κράτους μέλους, ιδίως κατόπιν ατυχήματος, όπως ναυαγίου σε ύδατα κοντά σε κράτος μέλος, ή σε άλλες καταστάσεις διάσωσης και καταστροφής·
- απρόβλεπτη αλλαγή δρομολογίου πτήσης: πτήση μεταξύ Νέου Δελχί και Λονδίνου πρόκειται να κάνει στάση στον αερολιμένα της Φραγκφούρτης (πράγμα που σημαίνει ότι οι επιβάτες δεν θα βγουν από το αεροσκάφος κατά τη διάρκεια της στάσης), αλλά λόγω κακών καιρικών συνθηκών στη Φραγκφούρτη η πτήση αναδρομολογείται στον αερολιμένα Charles de Gaulle στο Παρίσι, και η πτήση συνέχειας του ταξιδιού θα πραγματοποιηθεί την επόμενη ημέρα·
- αλλαγή της τελευταίας στιγμής στα μέλη του πληρώματος πτήσης: τα πρόσωπα που δεν αποτελούν πλέον μέλη του πληρώματος του αεροσκάφους θα χρειάζονταν θεώρηση για να παραμείνουν στην επικράτεια των κρατών μελών αναμένοντας ένα άλλο αεροσκάφος που θα τους μεταφέρει στη χώρα τους ως απλούς επιβάτες (είτε από τον ίδιο αερολιμένα είτε από άλλον αερολιμένα στην επικράτεια των κρατών μελών).

Όσον αφορά τους ειδικούς κανόνες που αφορούν τους αιτούντες που είναι μέλη οικογένειας πολιτών της ΕΕ ή ελβετών πολιτών, βλ. [Μέρος III](#).

1.2. Εφαρμόζονται ειδικοί κανόνες για την εξέταση της αίτησης θεώρησης στα σύνορα;

Οι γενικοί κανόνες για την εξέταση και τη λήψη απόφασης επί αιτήσεων θεώρησης εφαρμόζονται όταν η αίτηση υποβάλλεται στα σύνορα. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη τις περιστάσεις (δηλαδή το στοιχείο του επείγοντος) υπό τις οποίες υποβάλλονται αιτήσεις

θεώρησης στα σύνορα, ορισμένοι κανόνες καθίστανται ανεφάρμοστοι, καθώς τα διάφορα στάδια της διεκπεραίωσης (υποβολή της αίτησης, εξέταση και τελική απόφαση επί της αίτησης) διαδέχονται το ένα το άλλο ταχέως.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική:

Πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ:

α) εξαιρετικών περιπτώσεων στις οποίες ο υπήκοος τρίτης χώρας ο οποίος έχει την πρόθεση να εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών εμφανίζεται στα εξωτερικά σύνορα και επιθυμεί να υποβάλει αίτηση θεώρησης εκεί, και

β) επειγουσών περιπτώσεων στις οποίες μεγάλος αριθμός προσώπων που δεν είχαν την πρόθεση να εισέλθουν στην επικράτεια των κρατών μελών αναγκάζονται να πράξουν κάτι τέτοιο: π.χ. *αεροσκάφος με προορισμό τη Φραγκφούρτη αναγκάζεται να προσγειωθεί στον αερολιμένα του Λουξεμβούργου λόγω των καιρικών συνθηκών στη Φραγκφούρτη· οι επιβάτες θα μεταφερθούν στη Φραγκφούρτη με λεωφορείο· αρκετές εκατοντάδες επιβάτες επρόκειτο να διέλθουν απλώς από το διεθνή ζώνη του αερολιμένα της Φραγκφούρτης προτού συνεχίσουν το ταξίδι τους σε προορισμό σε τρίτη χώρα· αναγκάζονται να υποβάλουν αίτηση θεώρησης στο Λουξεμβούργο.*

Στην πρώτη περίπτωση υπό α), ισχύουν καταρχήν όλοι οι σχετικοί κανόνες που αφορούν την εξέταση και τη λήψη απόφασης επί αιτήσεων θεώρησης, ενώ στη δεύτερη περίπτωση υπό β), όπου οι υπήκοοι των τρίτων χωρών δεν είχαν την πρόθεση εισόδου στην επικράτεια των κρατών μελών αλλά αναγκάστηκαν να πράξουν κάτι τέτοιο για λόγους ανωτέρας βίας, μπορούν να εφαρμοσθούν παρεκκλίσεις από ορισμένες διατάξεις, π.χ. απαλλαγή από το τέλος θεώρησης.

Οι ακόλουθοι γενικοί κανόνες εφαρμόζονται όταν μια αίτηση θεώρησης υποβάλλεται στα σύνορα:

1.2.1. Τα βασικά στοιχεία της αίτησης θεώρησης:

- Υποβολή συμπληρωμένης και υπογεγραμμένης αίτησης θεώρησης.
- Οι αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους μπορούν να αποφασίσουν ότι, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων (π.χ. εξαιρετικά επείγουσα κατάσταση ή μεγάλος αριθμός προσώπων στα οποία πρέπει να χορηγηθεί θεώρηση εντός σύντομου χρονικού διαστήματος), όλα τα σχετικά δεδομένα των μεμονωμένων αιτούντων μπορούν να καταχωρισθούν απευθείας στην εθνική βάση δεδομένων θεωρήσεων αντί να ζητήσουν από τα επιμέρους πρόσωπα να συμπληρώσουν το έντυπο αίτησης.
- Προσκόμιση ταξιδιωτικού εγγράφου σε ισχύ (βλ. [Μέρος II, σημείο 4.1.1](#)).
- Κατά κανόνα, το προσκομιζόμενο ταξιδιωτικό έγγραφο πρέπει να ισχύει για διάστημα τριών τουλάχιστον μηνών μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης από τα κράτη μέλη, αλλά δεδομένου ότι η αίτηση θεώρησης υποβάλλεται συχνά στα σύνορα σε επείγουσες περιπτώσεις, μπορεί να γίνει δεκτό ένα ταξιδιωτικό έγγραφο με συντομότερη περίοδο ισχύος.
- Προσκόμιση φωτογραφίας η οποία πληροί τα πρότυπα που προσδιορίζονται στις προδιαγραφές της φωτογραφίας ([παράρτημα 11](#)).
- Λήψη βιομετρικών στοιχείων, όπου συντρέχει περίπτωση (βλ. [Μέρος II, κεφάλαιο 5](#)).
- Είσπραξη του τέλους θεώρησης (βλ. [Μέρος II, σημείο 4.4](#)).

- Προσκόμιση δικαιολογητικών εγγράφων, συμπεριλαμβανομένης απόδειξης για τους απρόβλεπτους και επιτακτικούς λόγους εισόδου (βλέπε ειδικότερα [Μέρος II, σημείο 6.2](#)).
- Προσκόμιση απόδειξης κατοχής επαρκούς ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης σε ισχύ (βλ. [Μέρος II, σημείο 6.3](#)).

Ο αιτών μπορεί να απαλλαγεί από την υποχρέωση να διαθέτει ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση, όταν η εν λόγω ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση δεν είναι διαθέσιμη στο συγκεκριμένο σημείο διέλευσης των συνόρων ή για ανθρωπιστικούς λόγους.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σε σχέση με το έντυπο αίτησης: Κατά βάση, ισχύουν οι γενικοί κανόνες που αφορούν το έντυπο αίτησης (βλέπε σημείο 4.2). Όσον αφορά τις διαθέσιμες γλωσσικές εκδόσεις (βλέπε σημείο 4.2.1) στα σημεία διέλευσης των συνόρων, το έντυπο αίτησης πρέπει να είναι τουλάχιστον διαθέσιμο στην (στις) επίσημη (-ες) γλώσσα (-ες) του κράτους μέλους στα σύνορα του οποίου υποβάλλεται η αίτηση και σε μια επίσημη γλώσσα των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, για παράδειγμα στην αγγλική.

1.3. Τι είδους θεωρήσεις μπορούν να χορηγηθούν στα εξωτερικά σύνορα;

Η θεώρηση που χορηγείται στα εξωτερικά σύνορα είναι ομοιόμορφη θεώρηση, που παρέχει δικαίωμα παραμονής στον κάτοχό της για 15 ημέρες κατ' ανώτατο όριο, ανάλογα με τον σκοπό και τους όρους της προβλεπόμενης παραμονής. Σε περίπτωση διέλευσης, η διάρκεια της επιτρεπόμενης παραμονής αντιστοιχεί στον χρόνο που είναι αναγκαίος για τον σκοπό της διέλευσης. Βλέπε επίσης [Μέρος II, κεφάλαιο 9](#).

Καταρχήν δεν χορηγείται θεώρηση στα εξωτερικά σύνορα σε υπήκοο τρίτης χώρας ο οποίος υπάγεται σε κατηγορία προσώπων για τα οποία απαιτείται προηγούμενη διαβούλευση.

Ωστόσο, είναι δυνατόν να χορηγηθεί θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος για την επικράτεια του κράτους μέλους που χορηγεί τη θεώρηση στα εξωτερικά σύνορα για τα εν λόγω πρόσωπα σε εξαιρετικές περιπτώσεις (βλ. [Μέρος II, σημείο 9.1.2](#)).

1.4. Συμπλήρωση της αυτοκόλλητης θεώρησης

Βλ. [Μέρος II, κεφάλαιο 11](#).

1.5. Ενημέρωση των κεντρικών αρχών άλλων κρατών μελών για τη χορήγηση θεώρησης

Βλ. [Μέρος II, κεφάλαιο 10](#).

1.6. Απόρριψη αίτησης θεώρησης η οποία υποβλήθηκε στα εξωτερικά σύνορα

Νομική βάση: *κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 32 παράγραφος 1 και άρθρο 35 παράγραφος 6 και παράρτημα VI*

Όταν η αίτηση εξετασθεί και εξακριβωθεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις εισόδου για την εξασφάλιση ενιαίας θεώρησης, μπορεί να χορηγηθεί ενιαία θεώρηση.

Εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις εισόδου, πρέπει να αξιολογηθεί κατά πόσον οι περιστάσεις αιτιολογούν την κατ' εξαίρεση παρέκκλιση από τον γενικό κανόνα, και μπορεί να χορηγηθεί θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος (βλ. [Μέρος II, σημείο 9.1.2](#)). Εάν θεωρηθεί ότι δεν αιτιολογείται παρέκκλιση από τον γενικό κανόνα, η αίτηση θεώρησης απορρίπτεται.

Επιπλέον, η αίτηση θεώρησης που υποβάλλεται στα σύνορα απορρίπτεται εάν ο αιτών δεν μπορεί να παράσχει αποδείξεις για τους απρόβλεπτους και επιτακτικούς λόγους εισόδου.

Πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ άρνησης εισόδου και άρνησης χορήγησης θεώρησης στα σύνορα. Οι κανόνες για την άρνηση εισόδου περιγράφονται στον κώδικα συνόρων του Σένγκεν, ενώ οι κανόνες για την άρνηση χορήγησης θεώρησης περιγράφονται στον κώδικα

θεωρήσεων.

1.6.1. Για ποιους λόγους μπορεί να απορριφθεί η αίτηση θεώρησης;

Κατά κανόνα, η αίτηση θεώρησης απορρίπτεται όταν η εξέταση της αίτησης καταλήγει σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες διαπιστώσεις:

- α) ο αιτών δεν παρέχει επαρκή απόδειξη των απρόβλεπτων και επιτακτικών λόγων για τους οποίους δεν ήταν σε θέση να υποβάλει αίτηση θεώρησης εκ των προτέρων·
- β) ο αιτών υπέβαλε πλαστό ή παραποιημένο ταξιδιωτικό έγγραφο ή έγγραφο το οποίο δεν ισχύει για διάστημα τριών μηνών πέραν της προβλεπόμενης ημερομηνίας αναχώρησης από την επικράτεια των κρατών μελών·
- γ) ο αιτών δεν παρέχει δικαιολογητικά σχετικά με τον σκοπό και τους όρους της προβλεπόμενης διαμονής·
- δ) ο αιτών δεν αποδεικνύει ότι διαθέτει επαρκή μέσα διαβίωσης για τη διάρκεια της προβλεπόμενης διαμονής και για την επιστροφή του στη χώρα καταγωγής ή κατοικίας ή για τη διέλευση από τρίτη χώρα στην οποία η είσοδος του είναι εξασφαλισμένη ή δεν μπορεί να εξασφαλίσει νομίμως τα μέσα αυτά·
- ε) ο αιτών έχει διαμείνει ήδη για τρεις μήνες κατά τη διάρκεια εξάμηνης περιόδου στο έδαφος των κρατών μελών βάσει ενιαίας θεώρησης ή θεώρησης περιορισμένης εδαφικής ισχύος·
- στ) ο αιτών είναι πρόσωπο για το οποίο υπάρχει καταχώριση στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS) με σκοπό την απαγόρευση εισόδου·
- ζ) ο αιτών θεωρείται απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια, τη δημόσια υγεία ή τις διεθνείς σχέσεις ενός εκ των κρατών μελών, ιδίως δε είναι καταχωρισμένος στις εθνικές βάσεις δεδομένων των κρατών μελών με σκοπό την απαγόρευση εισόδου για τους ίδιους λόγους·
- η) ο αιτών ενδεχομένως δεν παρέχει αποδείξεις για την κατοχή επαρκούς και ισχύουσας ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης·
- θ) υπάρχουν εύλογες αμφιβολίες ως προς τη γνησιότητα των δικαιολογητικών εγγράφων που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα ή την ακρίβεια του περιεχομένου τους, την αξιοπιστία των δηλώσεών του ή την πρόθεσή του να αναχωρήσει από το έδαφος των κρατών μελών πριν από τη λήξη ισχύος της ζητούμενης θεώρησης.

1.7. Κοινοποιείται η απόρριψη της αίτησης χορήγησης θεώρησης στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της απόρριψης;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 32 παράγραφοι 2, 3 και 4, άρθρο 35 παράγραφος 7 και παράρτημα VI

Οι διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν σημείο καθίστανται υποχρεωτικές από τις 5 Απριλίου 2011. Έως τότε εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες για την αιτιολόγηση και την κοινοποίηση της απόρριψης της αίτησης χορήγησης θεώρησης.

Όταν αρνείται τη χορήγηση θεώρησης στον αιτούντα, η αρχή συνοριακού ελέγχου πρέπει να συμπληρώσει ένα τυποποιημένο έντυπο για την κοινοποίηση και την αιτιολόγηση της

άρνησης τεκμηριώνοντας τον (τους) λόγο (-ους) απόρριψης, και να το υποβάλει στον ενδιαφερόμενο υπήκοο της τρίτης χώρας (βλ. [παράρτημα 25](#)).

2. ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΔΙΕΡΧΟΜΕΝΟΥΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ ΣΤΑ ΣΥΝΟΡΑ

Μπορεί να χορηγηθεί θεώρηση διέλευσης στα εξωτερικά σύνορα σε ναυτικό, εάν για απρόβλεπτους και επιτακτικούς λόγους δεν ήταν σε θέση να υποβάλει αίτηση θεώρησης εκ των προτέρων, και διέρχεται τα σύνορα ενόψει ναυτολόγησης, εκ νέου ναυτολόγησης ή αποναυτολόγησης σε/από πλοίο στο οποίο θα εργασθεί ή έχει εργασθεί ως ναυτικός. Πρέπει να σημειωθεί ότι για τη συγκεκριμένη κατηγορία προσώπων, «απρόβλεπτοι και επιτακτικοί» λόγοι εισόδου εμφανίζονται σχετικά συχνά λόγω απρόβλεπτων αλλαγών, για παράδειγμα λόγω καιρικών συνθηκών, στα δρομολόγια των σκαφών στα οποία γίνεται η ναυτολόγηση, η εκ νέου ναυτολόγηση ή η αποναυτολόγηση του ναυτικού.

Παραδείγματα απρόβλεπτων και επιτακτικών λόγων εισόδου και επακόλουθης υποβολής αίτησης θεώρησης στα σύνορα:

- *Ναυτικός ειδοποιείται από τον ναυτιλιακό του πράκτορα για τη ναυτολόγησή του σε σκάφος στον λιμένα του Ρότερνταμ (Κάτω Χώρες) στις 4.11. Λαμβάνει το μήνυμα αυτό την 1.11, ενώ εργάζεται ακόμη σε άλλο σκάφος. Η αποναυτολόγησή του από το συγκεκριμένο σκάφος θα γίνει στις 2.11 και θα ταξιδέψει αεροπορικά στις Κάτω Χώρες στις 3.11.*
- *Ναυτικός από τις Φιλιππίνες, ο οποίος διαμένει σε μικρό χωριό σε νησί σε απόσταση μερικών εκατοντάδων χιλιομέτρων από την πρεσβεία, ειδοποιείται από τον ναυτιλιακό του πράκτορα την 1.5 για τη ναυτολόγησή του σε σκάφος στον λιμένα του Ρότερνταμ (Κάτω Χώρες) το οποίο αποπλέει στις 8.5.*
- *Ναυτικός ειδοποιείται από τον ναυτιλιακό του πράκτορα για τη ναυτολόγησή του σε σκάφος στον λιμένα του Ρότερνταμ στις 4.11. Λαμβάνει το μήνυμα αυτό την 1.11, ενώ εργάζεται ακόμη σε άλλο σκάφος το οποίο πρόκειται να καταπλεύσει στον Πειραιά (Ελλάδα) στις 2.11. Έτσι, υποβάλλει αίτηση θεώρησης στα εξωτερικά σύνορα της Ελλάδας, όπου θα εισέλθει στην επικράτεια των κρατών μελών προτού μεταβεί αεροπορικά στις Κάτω Χώρες.*

Παραδείγματα στα οποία ο ναυτικός δεν μπορεί να αποδείξει απρόβλεπτους και επιτακτικούς λόγους εισόδου και, επομένως, την υποβολή αίτησης θεώρησης στα σύνορα:

- *Ναυτικός από τις Φιλιππίνες, ο οποίος διαμένει σε μικρό χωριό σε νησί σε απόσταση μερικών εκατοντάδων χιλιομέτρων από την πρεσβεία, εργάζεται σε κρουαζιερόπλοιο με τακτικό δρομολόγιο το οποίο αναχωρεί από τον λιμένα του Ρότερνταμ (Κάτω Χώρες) κάθε τρεις μήνες την ίδια ημέρα και ώρα.*
- *Ναυτικός από τις Φιλιππίνες, ο οποίος διαμένει σε μικρό χωριό σε νησί σε απόσταση μερικών εκατοντάδων χιλιομέτρων από την πρεσβεία, ειδοποιείται από τον ναυτιλιακό του πράκτορα την 1.5 για τη ναυτολόγησή του σε σκάφος στον λιμένα του Ρότερνταμ (Κάτω Χώρες) το οποίο αποπλέει στις 28.5.*

Πριν από την έκδοση θεώρησης στα σύνορα σε ναυτικό, οι αρμόδιες εθνικές αρχές πρέπει να ανταλλάσσουν πληροφορίες σύμφωνα με τις ειδικές επιχειρησιακές οδηγίες (βλέπε [παράρτημα 26](#) Μέρος 1), μέσω του εντύπου που παρατίθεται στο [παράρτημα 26](#), Μέρος 2. Οι γενικοί κανόνες που αφορούν το είδος της θεώρησης που χορηγείται στα εξωτερικά σύνορα εφαρμόζονται στην περίπτωση των ναυτικών, αλλά η ειδική φύση της εργασίας των

ναυτικών πρέπει να λαμβάνεται υπόψη επιτρέποντας κάποια ευελιξία σε σχέση με τη διέλευση.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική όσον αφορά τη χορήγηση θεωρήσεων στα εξωτερικά σύνορα σε διερχόμενους ναυτικούς: ναυτικός φθάνει αεροπορικά την 1.11 στον αερολιμένα των Βρυξελλών (Βέλγιο) για τη ναυτολόγησή του σε σκάφος που πρόκειται να φθάσει στον λιμένα της Αμβέρσας (Βέλγιο) στις 3.11. Δεδομένου ότι το σκάφος μπορεί να καθυστερήσει, πρέπει να προστεθούν μερικές ημέρες περιθωρίου στο αναγκαίο χρονικό διάστημα για τη διέλευση.

ΜΕΡΟΣ V: ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΩΝ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

1. ΠΑΡΑΤΑΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΑΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Νομική βάση: Κώδικας Θεωρήσεων, άρθρο 33

Εάν ο κάτοχος θεώρησης που είναι ήδη παρών στην επικράτεια των κρατών μελών δεν μπορεί να αναχωρήσει πριν από τη λήξη της θεώρησής του για λόγους ανωτέρας βίας, για ανθρωπιστικούς λόγους ή για σοβαρούς προσωπικούς λόγους, πρέπει να απευθύνει το αίτημα παράτασης της θεώρησης στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου βρίσκεται, ακόμη και αν αυτό δεν είναι το κράτος μέλος του οποίου το προξενείο χορήγησε τη θεώρηση. Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι αρχές του οικείου κράτους μέλους υποχρεούνται να παρατείνουν τη θεώρηση (σημείο 1.1), ενώ σε άλλες περιπτώσεις μπορούν να αποφασίσουν να παρατείνουν τη θεώρηση (σημείο 1.2).

1.1. Σε ποιες περιπτώσεις είναι υποχρεωτική η παράταση της χορηγηθείσας θεώρησης;

Η περίοδος ισχύος χορηγηθείσας θεώρησης ή/και η επιτρεπόμενη διάρκεια παραμονής παρατείνεται εφόσον η αρμόδια αρχή κράτους μέλους θεωρεί ότι ο κάτοχος της θεώρησης έχει παράσχει αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ανωτέρας βίας ή ανθρωπιστικών λόγων που τον εμπόδισαν να εγκαταλείψει την επικράτεια των κρατών μελών πριν από τη λήξη της περιόδου ισχύος της θεώρησης ή της επιτρεπόμενης διάρκειας διαμονής.

Παράδειγμα λόγου ανωτέρας βίας:

- αλλαγή της τελευταίας στιγμής σε προγραμματισμένο δρομολόγιο από την αεροπορική εταιρεία (π.χ. λόγω καιρικών συνθηκών, απεργίας)

Παράδειγμα ανθρωπιστικών λόγων:

- ξαφνική σοβαρή ασθένεια του ενδιαφερομένου (η οποία σημαίνει ότι το πρόσωπο δεν είναι σε θέση να ταξιδέψει) ή ξαφνική σοβαρή ασθένεια ή θάνατος στενού συγγενούς ο οποίος διαμένει σε κράτος μέλος.

Σύμφωνα με τις συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων, η παράταση είναι υποχρεωτική μόνον για λόγους ανωτέρας βίας και όχι για ανθρωπιστικούς λόγους. Ωστόσο, οι υπήκοοι τρίτων χωρών που καλύπτονται από τις εν λόγω συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων επωφελούνται επίσης των ελαστικότερων προβλέψεων του κώδικα θεωρήσεων.

1.1.1. Μπορεί να χρεωθεί τέλος για την παράταση θεώρησης για λόγους ανωτέρας βίας ή για ανθρωπιστικούς λόγους;

Σε περίπτωση παράτασης θεώρησης για λόγους ανωτέρας βίας ή για ανθρωπιστικούς λόγους, δεν επιβάλλεται κανένα τέλος.

1.2. Σε ποιες περιπτώσεις δεν είναι υποχρεωτική η παράταση της χορηγηθείσας θεώρησης;

Η περίοδος ισχύος μιας χορηγηθείσας θεώρησης ή/και η επιτρεπόμενη διάρκεια παραμονής μπορεί να παραταθεί εάν ο κάτοχος της θεώρησης μπορεί να παράσχει αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη σοβαρών προσωπικών λόγων που δικαιολογούν την παράταση της περιόδου.

Παραδείγματα σοβαρών προσωπικών λόγων που αιτιολογούν την παράταση της θεώρησης
- Ναμιμπιανός υπήκοος ταξίδεψε στην Κολονία (Γερμανία) για να παραλάβει συγγενή, ο οποίος υποβλήθηκε σε εγχείρηση. Την παραμονή της προγραμματισμένης αναχώρησης, ο ασθενής υποτροπιάζει και δεν δικαιούται να εξέλθει από το νοσοκομείο προτού περάσουν άλλες δύο εβδομάδες.

- Αγκολέζος επιχειρηματίας ταξίδεψε στην Ιταλία για να διαπραγματευθεί σύμβαση με ιταλική εταιρεία και να επισκεφθεί διάφορες μονάδες παραγωγής στην Ιταλία. Οι διαπραγματεύσεις διαρκούν περισσότερο από όσο αναμενόταν και ο αγκολέζος υπήκοος πρέπει να παραμείνει στη χώρα μία εβδομάδα περισσότερο από όσο είχε προβλέψει.

Παραδείγματα προσωπικών λόγων που δεν αιτιολογούν την παράταση της θεώρησης:

- Κολομβιανός υπήκοος ταξίδεψε στη Σουηδία για να συμμετάσχει σε οικογενειακή εκδήλωση. Στην εκδήλωση αυτή συνάντησε έναν παλιό φίλο και θα ήθελε να παρατείνει την παραμονή του για άλλες δύο εβδομάδες.

1.2.1. Μπορεί να χρεωθεί τέλος για την παράταση θεώρησης για σοβαρούς προσωπικούς λόγους;

Σε περίπτωση παράτασης της θεώρησης για σοβαρούς προσωπικούς λόγους, χρεώνεται τέλος 30 ευρώ.

1.3. Πρέπει να πραγματοποιηθεί «προηγούμενη διαβούλευση» πριν από τη λήψη απόφασης περί παράτασης της θεώρησης;

Εάν ο κάτοχος θεώρησης που υποβάλλει αίτηση παράτασης της θεώρησής του έχει την ιθαγένεια τρίτης χώρας ή ανήκει σε κατηγορία υπηκόων για τους οποίους το κράτος μέλος απαιτεί «προηγούμενη διαβούλευση», η εν λόγω διαβούλευση δεν διενεργείται εκ νέου. Καθώς η εν λόγω διαβούλευση διενεργήθηκε πριν από την έκδοση της αρχικής θεώρησης, μπορεί να θεωρηθεί ότι το αποτέλεσμα της διαβούλευσης εξακολουθεί να ισχύει.

1.4. Ποια πρέπει να είναι η εδαφική ισχύς της παραταθείσας θεώρησης;

Γενικά, η παράταση πρέπει να επιτρέπει στον κάτοχό της να ταξιδέψει στην ίδια επικράτεια με εκείνη που κάλυπτε η αρχική θεώρηση. Ωστόσο, οι αρχές του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο για τη χορήγηση της παράτασης μπορούν να περιορίσουν την εδαφική ισχύ της παραταθείσας θεώρησης. Το αντίθετο δεν μπορεί να συμβεί σε καμία περίπτωση, δηλαδή μια θεώρηση η οποία είχε αρχικά περιορισμένη εδαφική ισχύ δεν είναι δυνατόν να παραταθεί έτσι ώστε να επιτρέπει παραμονή σε ολόκληρη την επικράτεια των κρατών μελών.

1.5. Ποια πρέπει να είναι η επιτρεπόμενη περίοδος παραμονής βάσει της παραταθείσας θεώρησης;

Γενικά, η παράταση της θεώρησης δεν πρέπει να συνεπάγεται συνολική παραμονή η οποία υπερβαίνει τις 90 ημέρες σε περίοδο 180 ημερών.

1.6. Ποια μορφή πρέπει να προσλάβει η παράταση;

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρα 27 και 33 παράγραφος 6 και παράρτημα X
Η παράταση των θεωρήσεων λαμβάνει τη μορφή αυτοκόλλητης θεώρησης ενιαίου τύπου ([παράρτημα 19](#)), η δε αυτοκόλλητη θεώρηση πρέπει να συμπληρώνεται σύμφωνα με το [κεφάλαιο 11](#) και το [παράρτημα 20](#).

1.7. Τι πρέπει να ελέγχεται όταν αξιολογείται αίτημα παράτασης θεώρησης;

Εάν η αρμόδια αρχή κρίνει ότι οι λόγοι που προβάλλονται για την αίτηση παράτασης της θεώρησης είναι επαρκείς, πρέπει να ελεγχθούν τα ακόλουθα σημεία:

- ισχύει το ταξιδιωτικό έγγραφο του αιτούντος για 3 ακόμη μήνες μετά την προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης;
- διαθέτει ο αιτών επαρκή μέσα διαβίωσης για την πρόσθετη περίοδο παραμονής;
- προσκόμισε ο αιτών αποδείξεις ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης για την πρόσθετη περίοδο παραμονής;

Εάν η θεώρηση παραταθεί για λόγους ανωτέρας βίας (πρβλ. σημείο 1.1), η αρμόδια αρχή μπορεί να μην προβεί στον εν λόγω έλεγχο.

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΟΤΑΝ Η ΠΑΡΑΤΑΣΗ ΑΦΟΡΑ ΘΕΩΡΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΑ ΣΕ ΤΟΠΟ ΟΠΟΥ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

1.8. Πρέπει να καταχωρισθούν στο VIS τα δεδομένα σχετικά με την παραταθείσα θεώρηση;

Όταν παρατείνεται μια θεώρηση, τα σχετικά δεδομένα πρέπει να καταχωρούνται στο VIS.

2. ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΑΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 34 και παράρτημα VI

Μια θεώρηση καταργείται εάν καταστεί προφανές ότι οι όροι χορήγησης της θεώρησης δεν πληρούνταν κατά τον χρόνο κατά τον οποίο χορηγήθηκε, ιδίως εφόσον υπάρχουν σοβαροί λόγοι για να θεωρηθεί ότι η θεώρηση ελήφθη με απάτη.

Η θεώρηση καταργείται καταρχήν από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους που τη χορήγησε. Η θεώρηση μπορεί να καταργηθεί από τις αρμόδιες αρχές άλλου κράτους μέλους, οπότε οι αρχές του κράτους μέλους που τη χορήγησε ενημερώνονται για την εν λόγω κατάργηση.

Παράδειγμα: Ρώσος υπήκοος κάτοχος θεώρησης μίας εισόδου, η οποία χορηγήθηκε από το προξενείο της Ιταλίας στη Μόσχα, φθάνει στον αερολιμένα των Βρυξελλών (Βέλγιο) και δεν διαθέτει απόδειξη πτήσης ανταπόκρισης από τις Βρυξέλλες σε αερολιμένα της Ιταλίας.

Μπορεί να θεωρηθεί ότι η συγκεκριμένη θεώρηση αποκτήθηκε με απάτη, και οι βελγικές αρχές πρέπει να καταργήσουν τη θεώρηση και να ενημερώσουν σχετικά τις ιταλικές αρχές.

Παράδειγμα: Ινδός υπήκοος κάτοχος θεώρησης πολλαπλών εισόδων για 90 ημέρες, η οποία χορηγήθηκε από το προξενείο της Ιταλίας στο Νέο Δελχί προκειμένου να παρακολουθήσει θερινά μαθήματα σε ιταλικό πανεπιστήμιο, εργάζεται παράνομα σε εστιατόριο στη Γερμανία. Η αρχή οικονομικού ελέγχου της παράνομης απασχόλησης διενεργεί έρευνα και αποκαλύπτει τη δραστηριότητά του.

Στην προκειμένη περίπτωση, τη θεώρηση θα καταργήσουν οι γερμανικές αρχές.

2.1. Λόγοι κατάργησης

Αδυναμία του κατόχου της θεώρησης να επιδείξει ένα ή περισσότερα από τα δικαιολογητικά έγγραφα που αναφέρονται στο [σημείο 6.2.1] ή να αποδείξει, όταν εμφανίζεται στα σύνορα, ότι διαθέτει επαρκή μέσα διαβίωσης δεν συνεπάγεται αυτομάτως τη λήψη απόφασης

κατάργησης της θεώρησης, ιδίως εάν η θεώρηση χορηγήθηκε από άλλο κράτος μέλος, αλλά η είσοδος δεν επιτρέπεται.

Παράδειγμα: Ουκρανός υπήκοος κάτοχος θεώρησης πολλαπλών εισόδων, η οποία χορηγήθηκε (για επαγγελματικούς σκοπούς) από το προξενείο της Ουγγαρίας στο Ουζγκορόντ (Ουκρανία) ταξιδεύει αεροπορικά από το Κίεβο (Ουκρανία) στη Ρώμη (Ιταλία) με σκοπό τον τουρισμό και δεν μπορεί να αποδείξει ότι διαθέτει επαρκή μέσα διαβίωσης για την παραμονή του στην Ιταλία. Είναι προφανές ότι έχει ήδη χρησιμοποιήσει τη θεώρησή του για επαγγελματικούς σκοπούς στην Ουγγαρία και η θεώρηση ισχύει ακόμη.
Στην προκειμένη περίπτωση, η θεώρηση δεν πρέπει να καταργηθεί, αλλά η είσοδος δεν πρέπει να επιτραπεί

Εάν ο κάτοχος της θεώρησης δεν μπορεί να αποδείξει τον σκοπό του ταξιδιού του κατά τον έλεγχο στα σύνορα, πρέπει να διενεργηθεί περαιτέρω έρευνα προκειμένου να αξιολογηθεί κατά πόσον το πρόσωπο εξασφάλισε τη θεώρηση με απάτη και κατά πόσον συνιστά κίνδυνο από άποψη παράνομης μετανάστευσης. Εάν απαιτείται, πρέπει να υπάρξει επικοινωνία με τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους που χορήγησε τη θεώρηση. Η εν λόγω θεώρηση πρέπει να καταργηθεί μόνον εάν διαπιστωθεί ότι εξασφαλίστηκε με απάτη.

2.2. Πώς επισημαίνεται η κατάργηση;

Όταν μια θεώρηση καταργείται, τοποθετείται στη θεώρηση σφραγίδα με τη λέξη «ΚΑΤΑΡΓΕΙΤΑΙ» και το οπτικώς μεταβλητό στοιχείο της αυτοκόλλητης θεώρησης, το στοιχείο ασφάλειας «φαινόμενο λανθάνουσας εικόνας» καθώς και ο όρος «θεώρηση» καθίστανται μη χρησιμοποιήσιμα με τη χρήση αιχμηρού αντικειμένου. Σκοπός είναι να εμποδισθεί η αφαίρεση του οπτικώς μεταβλητού στοιχείου από την αυτοκόλλητη θεώρηση και η μη προσήκουσα χρήση του.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σχετικά με τη (τις) γλώσσα (-ες) που χρησιμοποιούνται για τη σφραγίδα και τις πληροφορίες για την κατάργηση της θεώρησης:
Προκειμένου να κατανοούν οι αρμόδιες αρχές όλων των κρατών μελών τη σημασία της σφραγίδας, η λέξη «καταργείται» πρέπει να αναγράφεται στην (στις) εθνική (-ές) γλώσσα (-ες) του κράτους μέλους που προβαίνει στην κατάργηση και, για παράδειγμα, στην αγγλική. Βλέπε επίσης σημείο 4.

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΟΤΑΝ Η ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΑΦΟΡΑ ΘΕΩΡΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΑ ΣΕ ΤΟΠΟ ΟΠΟΥ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

2.3. Πρέπει να καταχωρισθούν στο VIS τα δεδομένα σχετικά με την καταργηθείσα θεώρηση;

Όταν καταργείται μια θεώρηση, τα σχετικά δεδομένα πρέπει να καταχωρούνται στο VIS.

2.4. Κοινοποιείται η κατάργηση στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της κατάργησης;

Οι διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν σημείο καθίστανται υποχρεωτικές από τις 5 Απριλίου 2011.

Έως τότε εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες για την αιτιολόγηση και την κοινοποίηση της κατάργησης της θεώρησης.

Όταν καταργηθεί μια θεώρηση, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να συμπληρώσουν το τυποποιημένο έντυπο για την κοινοποίηση και την αιτιολόγηση της κατάργησης της θεώρησης τεκμηριώνοντας τους λόγους για την κατάργηση και να το υποβάλουν στον ενδιαφερόμενο υπήκοο τρίτης χώρας (βλ. [παράρτημα 25](#)).

2.5. Δικαιούται ο ενδιαφερόμενος να προσφύγει κατά της απόφασης κατάργησης;

Οι διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν σημείο καθίστανται υποχρεωτικές από τις 5 Απριλίου 2011.

Έως τότε εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες για το δικαίωμα προσφυγής κατά απόφασης κατάργησης θεώρησης.

Τα πρόσωπα των οποίων η θεώρηση καταργήθηκε δικαιούνται να ασκήσουν προσφυγή. Η προσφυγή ασκείται κατά του κράτους μέλους που έχει λάβει την απόφαση περί κατάργησης. Κατά την κοινοποίηση της κατάργησης στον ενδιαφερόμενο, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την ακολουθητέα διαδικασία σε περίπτωση προσφυγής.

3. ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΑΣ ΘΕΩΡΗΣΗΣ

Νομική βάση: κώδικας θεωρήσεων, άρθρο 34 και παράρτημα VI

Μια θεώρηση ανακαλείται εάν καταστεί προφανές ότι οι όροι χορήγησης της θεώρησης δεν πληρούνται πλέον. Η θεώρηση ανακαλείται καταρχήν από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους που τη χορήγησε. Η θεώρηση μπορεί να ανακληθεί από τις αρμόδιες αρχές άλλου κράτους μέλους, οπότε οι αρχές του κράτους μέλους που τη χορήγησε ενημερώνονται για την εν λόγω ανάκληση.

Παράδειγμα: Η θεώρηση πρέπει να ανακληθεί στα σύνορα εάν ο κάτοχος της θεώρησης καταχωρίστηκε στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS) μετά τη χορήγηση της θεώρησης.

Η θεώρηση μπορεί να ανακληθεί κατ' αίτηση του κατόχου της. Το αίτημα αυτό πρέπει να υποβληθεί εγγράφως. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους που χορήγησε τη θεώρηση ενημερώνεται για την ανάκληση αυτή.

3.1. Λόγοι ανάκλησης

Αδυναμία του κατόχου της θεώρησης να επιδείξει ένα ή περισσότερα από τα δικαιολογητικά έγγραφα που αναφέρονται στο [Μέρος II, σημείο 6.2](#), ή να αποδείξει ότι διαθέτει επαρκή μέσα διαβίωσης δεν συνεπάγεται αυτομάτως τη λήψη απόφασης ανάκλησης της θεώρησης, ιδίως εάν η θεώρηση χορηγήθηκε από άλλο κράτος μέλος.

3.2. Πώς επισημαίνεται η ανάκληση;

Όταν μια θεώρηση ανακαλείται, τοποθετείται στη θεώρηση σφραγίδα με τη λέξη «ΑΝΑΚΑΛΕΙΤΑΙ» και το οπτικώς μεταβλητό στοιχείο της αυτοκόλλητης θεώρησης, το στοιχείο ασφάλειας «φαινόμενο λανθάνουσας εικόνας» καθώς και ο όρος «θεώρηση» καθίστανται μη χρησιμοποιήσιμα με τη χρήση αιχμηρού αντικειμένου. Σκοπός είναι να εμποδισθεί η αφαίρεση του οπτικώς μεταβλητού στοιχείου από την αυτοκόλλητη θεώρηση και η μη προσήκουσα χρήση του.

Συνιστώμενη βέλτιστη πρακτική σχετικά με τη (τις) γλώσσα (-ες) που χρησιμοποιούνται για τη σφραγίδα και τις πληροφορίες για την ανάκληση της θεώρησης:

Προκειμένου να κατανοούν οι αρμόδιες αρχές όλων των κρατών μελών τη σημασία της σφραγίδας, η λέξη «ανακαλείται» πρέπει να αναγράφεται στην (στις) εθνική (-ές) γλώσσα (-ες) του κράτους μέλους που προβαίνει στην ανάκληση και, για παράδειγμα, στην αγγλική. Βλέπε

επίσης σημείο 4.

ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΑΥΤΟ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΟΤΑΝ Η ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΑΦΟΡΑ ΘΕΩΡΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙΣΑ ΣΕ ΤΟΠΟ ΟΠΟΥ ΤΟ VIS ΕΧΕΙ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

3.3. Πρέπει να καταχωρισθούν στο VIS τα δεδομένα σχετικά με την ανακληθείσα θεώρηση;

Όταν ανακαλείται μια θεώρηση, τα σχετικά δεδομένα πρέπει να καταχωρούνται στο VIS.

3.4. Κοινοποιείται η ανάκληση στον ενδιαφερόμενο και παρέχονται οι λόγοι της ανάκλησης;

Οι διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν σημείο καθίστανται υποχρεωτικές από τις 5 Απριλίου 2011.

Έως τότε εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες για την αιτιολόγηση και την κοινοποίηση της ανάκλησης της θεώρησης.

Όταν ανακληθεί μια θεώρηση, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να συμπληρώσουν το τυποποιημένο έντυπο για την κοινοποίηση και την αιτιολόγηση της ανάκλησης της θεώρησης τεκμηριώνοντας τους λόγους για την ανάκληση και να το υποβάλουν στον ενδιαφερόμενο υπήκοο τρίτης χώρα (βλέπε [παράρτημα 25](#)).

3.5. Δικαιούται ο ενδιαφερόμενος να προσφύγει κατά της ανάκλησης;

Οι διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν σημείο καθίστανται υποχρεωτικές από τις 5 Απριλίου 2011.

Έως τότε εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες για το δικαίωμα προσφυγής κατά της ανάκλησης θεώρησης.

Τα πρόσωπα των οποίων η θεώρηση ανακλήθηκε δικαιούνται να ασκήσουν προσφυγή, εκτός εάν η θεώρηση ανακλήθηκε κατ' αίτηση του κατόχου της. Η προσφυγή ασκείται κατά του κράτους μέλους που έχει λάβει την απόφαση περί ανάκλησης. Κατά την κοινοποίηση της ανάκλησης στον ενδιαφερόμενο, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την ακολουθητέα διαδικασία σε περίπτωση προσφυγής.

4. ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ «ΚΑΤΑΡΓΕΙΤΑΙ» ΚΑΙ «ΑΝΑΚΑΛΕΙΤΑΙ»

EN	ANNULLED	REVOKED
BG	АНУЛИРАНА	ОТМЕНЕНА
ES	ANULADO	RETIRADO
CS	NEPLATNĚ	ZRUŠENO
DA	ANNULLERET	INDDRAGET
DE	ANNULLIERT	AUFGEHOBEN
ET	TÜHISTATUD	KEHTETUKS TUNNISTATUD
EL	ΚΑΤΑΡΓΕΙΤΑΙ	ΑΝΑΚΑΛΕΙΤΑΙ
FR	ANNULÉ	ABROGÉ
IT	ANNULLATO	REVOCATO
LV	ANULĒTA	ATCELTA
LT	PANAIKINTA	ATŠAUKTA
HU	MEGSEMMISÍTVE	VISSZAVONVA
MT	ANNULLATA	REVOKATA
NL	NIETIG VERKLAARD	INGETROKKEN
PL	UNIEWAŻNIONO	COFNIĘTO
PT	ANULADO	REVOGADO
RO	ANULAT	REVOCAT
SK	ZRUŠENÉ	ODVOLANÉ
SL	RAZVELJAVLJENO	PREKLICANO
FI	MITÄTÖN	KUMOTTU
SV	UPPHÄVD	ÅTERKALLAD
NO	ANNULLERT	INNDRATT

ΜΕΡΟΣ VI: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ

• Δίκαιο της Ένωσης:

- [Σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985](#) μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα, η οποία υπογράφηκε στο Σένγκεν στις 19 Ιουνίου 1990 ([EE L 239 της 22.9.2000, σ. 19](#))
- [94/795/ΔΕΥ: Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1994](#) σχετικά με κοινή δράση που θεσπίζεται από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Κ.3 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά τις διατυπώσεις ταξιδιού, για μαθητές, υπηκόους τρίτων χωρών, που διαμένουν σε κράτος μέλος ([EE L 327 της 19.12.1994, σ. 1](#))
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 1683/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995](#) για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου ([EE L 164, 14.7.1995, σ.1](#)) όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 334/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95 της 29ης Μαΐου 1995 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου ([EE L 53, 23.2.2002, σ. 7](#))
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 856/2008 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008](#), για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου όσον αφορά την αρίθμηση των θεωρήσεων ([EE L 235 της 2.9.2008, σ. 1](#))
- [Απόφαση 2119/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1998](#), για τη δημιουργία δικτύου επιδημιολογικής παρακολούθησης και ελέγχου των μεταδοτικών ασθενειών στην Κοινότητα ([EE L 268 της 3.10.1998, σ. 1](#))
- [Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης \(EE C 364 της 18.12.2000, σ. 1\)](#)
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001](#), περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή ([EE L 81 της 21.3.2001, σ. 1](#)), ο οποίος τροποποιήθηκε από τους ακόλουθους κανονισμούς:
 - [κανονισμό \(ΕΚ\) αριθ. 2414/2001 του Συμβουλίου \(EE L 327 της 12.12.2001, σ.1\)](#)
 - [κανονισμό \(ΕΚ\) αριθ. 453/2003 του Συμβουλίου \(EE L 69 της 13.3.2003, σ. 10\)](#)
 - [κανονισμό \(ΕΚ\) αριθ. 851/2005 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2005](#), για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των

κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή όσον αφορά το μηχανισμό αμοιβαιότητας (EE L 141 της 4.6.2005, σ.3)

- [κανονισμό \(ΕΚ\) αριθ. 1932/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006](#) για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή ([EE L 405 της 30.12.2006](#), διορθωτικό: [EE L 29, 3.2.2007](#), σ. 10)
- [κανονισμό \(ΕΚ\) αριθ. 1244/2009 του Συμβουλίου, της 30ης Νοεμβρίου 2009](#), για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή ([EE L 336 της 18.12.2009](#), σ. 1 έως 3).
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 333/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002](#), για την καθιέρωση φύλλου ενιαίου τύπου επί του οποίου τίθεται η θεώρηση που χορηγείται από τα κράτη μέλη στους κατόχους ταξιδιωτικών εγγράφων μη αναγνωριζόμενων από το κράτος μέλος που χορηγεί το φύλλο ([EE L 53 της 23.2.2002](#), σ. 4)
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002](#), για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών ([EE L 157 της 15.6.2002](#), σ. 1)
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 693/2003 του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003](#), για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου ([EE L 099 της 17.4.2003](#), σ. 8)
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 694/2003 του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003](#), για τον ενιαίο τύπο των εγγράφων διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και των εγγράφων διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 693/2003 ([EE L 099 της 17.4.2003](#), σ. 15)
- [Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 2004](#) για τη σύναψη του μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της εθνικής διοίκησης τουρισμού της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τις θεωρήσεις και τα συναφή ζητήματα που αφορούν ομάδες τουριστών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (ΚΕΠ) ([EE L 83 της 20.3.2004](#), σ. 12)
- [Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004](#), σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών ([EE L 229 της 29.6.2004](#), σ. 35).

- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 562/2006 της 15ης Μαρτίου 2006](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 2006 για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) ([EE L 105, 13.4.2006, σ. 1](#))
- [Απόφαση αριθ. 896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006](#), σχετικά με τη θέσπιση απλουστευμένου καθεστώτος για τον έλεγχο των προσώπων στα εξωτερικά σύνορα βασιζόμενου στη μονομερή αναγνώριση από τα κράτη μέλη ορισμένων τίτλων παραμονής που εκδίδουν η Ελβετία και το Λιχτενστάιν για τη διέλευση από το έδαφός τους ([EE L 167 της 20.6.2006, σ. 8](#))
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 1931/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006](#), περί κανόνων σχετικά με την τοπική διασυνοριακή κυκλοφορία στα εξωτερικά χερσαία σύνορα των κρατών μελών και τροποποιήσεως των διατάξεων της σύμβασης Σένγκεν ([EE L 405, 30.12.2006](#)) διορθωτικό [EE L 29 της 3.2.2007, σ. 3](#).
- [Απόφαση αριθ. 582/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008](#), για τη θέσπιση απλουστευμένου καθεστώτος για τον έλεγχο των προσώπων στα εξωτερικά σύνορα, βασιζόμενου στη μονομερή αναγνώριση από τη Βουλγαρία, την Κύπρο και τη Ρουμανία ορισμένων εγγράφων ως ισοδυνάμων με τις εθνικές τους θεωρήσεις για το σκοπό της διέλευσης από το έδαφός τους ([EE L 161 της 20.6.2008, σ. 30](#))
- [Κανονισμός \(ΕΚ\) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009](#) για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων) ([EE L 243 της 15.9.2009, σ. 1](#)). [Κανονισμός 265 \(ΕΕ\) 265/2010](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 όσον αφορά την κυκλοφορία των προσώπων με θεώρηση μακράς διαρκείας ([EE L 85 της 31.3.2010, σ. 1](#)).
- [Κανονισμός \(ΕΕ\) αριθ. 1091/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010](#), για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή ([EE L 329 της 14.12.2010, σ. 1](#))
- [Κανονισμός \(ΕΕ\) αριθ. 1211/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2010](#) για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή, ([EE L 339, της 22.12.2010, σ. 6](#)).

- **Διεθνές δίκαιο:**

- [Σύμβαση 7ης Δεκεμβρίου 1944 για τη διεθνή πολιτική αεροπορία \(Σύμβαση ICAO\), Παράρτημα 2, 9.](#)
- [Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων της 4ης Νοεμβρίου 1950 και τα Πρωτόκολλά της](#)
- [Σύμβαση της ΔΟΕ για τα έγγραφα ταυτότητας των ναυτικών \(αριθ. 185\) της 19ης Ιουνίου 2003](#)
- [Συμφωνία για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Κρατών Μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου \(EE L 114 της 30.04.2002, σ. 6\)](#)
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/840/EK, της 29ης Νοεμβρίου 2007,](#) για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων ([EE L 332 της 18.12.2007, σ. 68](#))
- Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/340/EK, της 19ης Απριλίου 2007,](#) για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διάρκειας ([EE L 129 της 17.5.2007, σ. 27](#))
- Κοινές κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/821/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007](#) Απόφαση του Συμβουλίου 2007/821/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007, για τη σύναψη της συμφωνίας για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας ([EE L 334 της 19.12.2007, σ. 85](#))
- Σχέδιο κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/822/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007](#) για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης σχετικά με τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων ([EE L 334 της 19.12.2007, σ. 97](#))
- Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/823/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007](#) Απόφαση του Συμβουλίου 2007/823/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007, για τη σύναψη της συμφωνίας για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων μεταξύ της

Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου ([EE L 334 της 19.12.2007, σ. 109](#))

- Σχέδιο κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/824/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007](#) Απόφαση του Συμβουλίου 2007/824/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων ([EE L 334 της 19.12.2007, σ. 125](#))
- Σχέδιο κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/825/EK, της 8ης Νοεμβρίου 2007](#), για τη σύναψη της συμφωνίας για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σερβίας ([EE L 334 της 19.12.2007, σ. 137](#))
- Σχέδιο κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σερβίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2007/827/EK, της 22ας Νοεμβρίου 2007](#), για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων ([EE L 334 της 19.12.2007, σ. 169](#))
- Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων [Απόφαση του Συμβουλίου 2011/117/EE, της 18ης Νοεμβρίου 2011](#), για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γεωργίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων (EE L 52, της 25.02.2011, σ. 34).
- [Απόφαση του Συμβουλίου 2011/157/EE, της 24ης Φεβρουαρίου 2011](#), σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών ή επίσημων διαβατηρίων (EE L 66, της 12.3.2011, σ. 1).